

# İnjili Lüüka **Tafa'da tumma**

Lüüka agarigiri sorne ya nja sorne ma Linggo na Kadafiini, i'i arigiri ada sorne a Yahüdü nja kadu tanno taalo ka Yahüdü no. I'i ka eyi tiya iini taalo ataga Yahüdü, i'i amma ka Yasu. Lüüka eema tumma ma tefe ka 'dii nja linggo tanno Yasu na adho ka fiinii no amang kaja tagussu.

Lüüka aga arigiri ma teenedene tanno Yühanna ya tatambeese ya nja teenedene tanno Yasu. I'i arigiri ma tumma nja linggo tanno Yühanna ya tatambeese ya, nja eema tiya agüünii adene üfürü Yasu tafü'dü linggo niini. Lüüka ala angnga a'da tasaasa na Masala ka kadu nye'd'de. A Yasu tagoolona aka ka maara a nagürüünü kö'dö kada'baaga kafünü eera, adagasoro nagana'bu ka ömö'dii ka oona. Lüüka anangnga tafeene ma tumma ma ömö'dii ma Samira ya amünügü taga Yahüdü ko'do, ya kanyooro katabbü i'i ya (Lüüka 10). Ala tafeene ma tumma ma 'bii'bala tiya aga'da eema yiini ya, lakiini kini ka tapadaga ka pupa tiya iini ya, a pupa yiini tamma kini a dhodho (Lüüka 15).

Lüüka ala dhügürü nja inde tanno Yasu ka fiki'dö ka inde. Aala oona a kadalaadene tanno iini, kussu a'da i'i efe ka 'dii. Yasu iki a'da ara i'i tagürünü Koronggore ya Insili ya kene, ikirii ka tafada aco 'dotombo'do.

<sup>1</sup> Kadu kadhabbu karigiri tumma ma eema tiya agalinggo adene kaja ka söödö ya. <sup>2</sup> Eege karigiri eema yiidi ka taföönyö ka kadu tanno adinö ka eema tiya ka dhidha ya, kadagalinggo ada a Yasu no. <sup>3</sup> İkiri a'a ka tagiiri tumma na miini no tekere afa meene ka tafü'düdene ka dhidha nye'd'de kungngo, nagiri nunggu o'o no Tiyafilos na ömö'di ya adho ka fiini dhorro ya, <sup>4</sup> amang küdü tussu a'da ka dhorro tumma nüüdü ka taföönyö no.

*Tadiridene ma teenedene ma Yühanna ya tatambeese ya*

<sup>5</sup> Ka ürüünü ma tauugaara tanno Hirüdüs, ka anya ma Yahüüdiya, aganna ta'boge kide ana eere a'da Sakariya ama 'bügööri tiya Abiya nja aka tammo iini mana eere a'da Alisabet 'bandaada ma Harüün. <sup>6</sup> Sakariya nja Alisabet kümmü tumma ma Masala ana eedi dhorro kaafa kide dhindho. <sup>7</sup> A eege ka ndakidhindharu a laala titaalo kene kudumma Alisabet ka tamele.

<sup>8</sup> İkiri uuru ma linggo tanno Sakariya nja kadu tanno iini ka ndö'dö, ikiri ka co talinggo ka Masala kidha. <sup>9</sup> Tafiigi ma linggo ma ka'boge ikiri tamuduru ka 'dinggö kini ma ta'd'digi kondho ku'bu. İkiri ka co la ma Masala. <sup>10</sup> A'da kadu kungngo kürö kadhabbu kafara ka Masala a'da ma dhiigö kondho.

<sup>11</sup> A tadhangga ma Masala tatele oona ndama niisö ma kuri ma fü'deene ma kondho ka tadhüigö kide mo. <sup>12</sup> İkiri Sakariya ka tasala tadhangga asinii ko'do a ri'ba tümmü i'i. <sup>13</sup> A tadhangga tiki iini, "Sakariya, fa tari'ba, maföönyö Masala fara yüüdü, aka müüdü Alisabet mara

tagüröönö ma teene 'bii'bala nanangnga eere iini a'da Yühanna. <sup>14</sup> O'o ta'deema a kadu tadhodho kadhabbu ka teenedene tanno iini. <sup>15</sup> Kudumma iini ka tihindhi kidha ma Uugaara. Taalo ara tooye ngeeli nja eema tiya üüfü ya, adigine a Koronggore tiya Insili ya a'da aleefe ka niimö ka feelü. <sup>16</sup> Afada a kadu ma Israyil kadhabbu unguu eege ka nafinii tiya Uugaara Masala meene mo. <sup>17</sup> Ara tunggeene ka Masala kidha, a koronggore tiya İliya a türü tanno iini, tafada a kafaafa uuraana eege koona nja laala, a kadu na oroko no talinggo eema ya adho ka fiinii ma ta'dara ya, amang kene tindinaana kadu ka Uugaara ku'bu."

<sup>18</sup> A Sakariya tiki a tadhingga, "Ara a'a tessu tumma no nya? Sa a'a tadharu aka meede manda dharu afe'de."

<sup>19</sup> A tadhingga tapadaga tumma iini iki, "A'a na Jibrayiil, na'düngnge ka Masala kidha. Oogo magürünü a'a a'da nadirina tumma na o'o. <sup>20</sup> A 'bitingngö ya ara onggo'do müüdü timi'didene nitaalo nara tessu ka teema idhi a 'bii'bala teenedene kudumma üüdü taalo namma ka tumma tanno eede ara o'o tüütü nggeege idhi a tumma neede tö'dö timin'da."

<sup>21</sup> A kadu takamoodo ku'bu kürö ma tihindhiigii Sakariya kadhere kini ka tüütü co la ma Masala.

<sup>22</sup> Kini ka öö'dö kürö, taalo ussu ka teema nja kadu, kikirri ka tessu a'da i'i asala niimö ya efe ya ka la ma Masala eema nja eene ana iisine itaalo alneege a niinö.

<sup>23</sup> Ka Sakariya ka ndatiimö fungngö ma linggo tanno iini ya, ikirri ka tapadaga co 'dii kita

iini. <sup>24</sup> Ndama naganuuru tanno miini no aka miini Alisabet tagüröönö maküdhü eyi yoono ma tagiidi nagatereene küdümümü, miki, <sup>25</sup> "Uugaara magüüni tumma no ana a'a ka naganuuru tanno oono ka tassa kede mabbü modolo kede ka oona ka kadu ka teene."

### *Teenedene na Yasu*

<sup>26</sup> Nagatereene ma tagüröönö tanno Alisabet ka ndö'dö ka iidümümü kafünü unggodho ya, mikirri Masala ka kürünü tadhangga Jibrayiil ka anya minggide mana eere a'da Nasira ka Jaliil, <sup>27</sup> ka 'badaada minggide ma tölömü mana eere a'da Mariyom, ömö'dü inggide agümmünü oogo ku'bu, ana eere a'da Yüüsif a 'bandaada ma Dawud.\* <sup>28</sup> A tadhangga co kono, iki oono, "A'a nööjülü o'o, natengese o'o ka kadu ka teene unggodho o'o kungngo! Uugaara taneene nja o'o."

<sup>29</sup> A ri'ba tümmü oogo ma tagesenana eedi ku'bu miki a'da tööjülü öjö eege kungngo 'bitüngngö. <sup>30</sup> İkiri tadhangga ka tiki oono, "Mariyom, fa tari'ba, naduna o'o ta'diila ka Masala kidha. <sup>31</sup> Ara o'o tagüröönö neene 'bii'bala nanangnga eere iini a'da Yasu. <sup>32</sup> Ara tidihindhi ara tana eere a'da 'Bii'bala ma Masala tammo ko'do mo, a Masala Uugaara mara tanangnga i'i ka tauugaara tanno pupa tiya iini Dawud. <sup>33</sup> A tauugaara ma 'dü tiya Yaguub ta'billi a tauugaara niini taalo kara titaaloo."

<sup>34</sup> A Mariyom tiki a tadhangga, "Ara tumma no tö'dö nya a'da taalo a'a nussu ömö'dü ya miide ya?"

---

\* **1:27** 1.27 Matta 1.18

<sup>35</sup> A tadhingga tapadaga tumma oono iki, "Koronggore ya Insili ya ara tadigi küdü ka oona, a türü ma Masala tammo ka 'dotombo'do mo taküdhü o'o ka oona ka tanangnga tagüröönö o'o, a 'bii'bala yüdü ka teene ya a tana eere a'da 'Bii'bala ma Masala ya Insili ya. <sup>36</sup> Mündä Alisabet ma siliga ma o'o manda dharu mo mungngo magüröönö a nagatereene miini ka ndüidümmü kafünü unggodho, a'da kiki kadu a'da mamele. <sup>37</sup> Kudumma nüümö ma takilinigi Masala co kungngo itaalo."

<sup>38</sup> A Mariyom tiki, "A'a na madasaga tammo Uugaara, a tumma nüüdü ka tiraana no, fa kene küünidene ana a'a." İkiri tadhingga ka tunggeene.

### *Mariyom meefe tassa ka Alisabet*

<sup>39</sup> Mikirri Mariyom ka tunggeene ka naguuru tanno miini no mareere maco anya ma ka na'dikinya ma Yahüüdiya. <sup>40</sup> Malla maco kita a Sakariya möjülü Alisabet. <sup>41</sup> Ka Alisabet ka taföönyö töjülü na Mariyom no, a 'bii'bala tafiri ko'do kono ka feelü, a Alisabet tadigini a Koronggore tiya Insili ya. <sup>42</sup> Ma'dili ko'd'do miki, "Manangnga Masala baraka o'o ka iiya ka söödö nye'd'de kungngo, manangnga baraka o'o ma 'bii'bala tiya üüdü ka feelü ya. <sup>43</sup> A'a na mada a nüümö ma Uugaara tiya eede tö'dö tassa kede. <sup>44</sup> Kede ka taföönyö töjülü nüüdü, a 'bii'bala tafiri ko'do kede ka feelü a dhodho. <sup>45</sup> A'dila nja o'o küdü ka tamma tanno ö'dö nja oono no ndama Uugaara kara talingga adene."

### *Tüüsü ma Mariyom*

- 46** A Mariyom tiki,  
 "Eedi yeede ïndhígí Uugaara ko'do,  
**47** a koronggore yeede tadhodho ada Masala  
 tammo oolona a'a mo.  
**48** Kudumma oono ka tagííri tiicolo ma eedi tiya  
 madasaga tammo oono.  
 Ndama uru tanno ara sere ïn'dili tïndhígí a'a  
 ko'do.  
**49** Kudumma ma eema tiya ïdhïndhí ya  
 Masala tammo ana türü mo kadagalinggo  
 ada a'a ya  
 eere yoono a'da ma insili.  
**50** Mana 'bangnga ma kadu tanno ari'ba oono no,  
 mosso ka sere tiya maco ka tiya.  
**51** Magalinggo a türü ma nïisö tanno oono,  
 maparsaana kadu na 'dinigi oona neene  
 coo'do no  
 maga'da tumma neene ka nanggeedi no.  
**52** Muurugu naguugaara keere ka tauugaara  
 tanno eene,  
 mara ka ta'diniga kadu na iicolo ka  
 nanggeedi no ko'do.  
**53** Manangnga na ïire kagu eege no ka tüüsü  
 mara ka tuuru kadu na üüsü no ka tino ana  
 iisine 'döngngönyö.  
**54** Oogo mafa ka tumma tanno oono ka tadirina  
 a kafaafa ma angnga no,  
 oogo mandöö'dö takinyigi tasaga yoono Is-  
 rayil,  
 magiigí 'bangnga miini.  
**55** Afa moono ka tadirina Abrahiim nja kadaada  
 miini,  
 a'da ara oogo tafa kene ta'billi."

**56** A Mariyom taganeene nja Alisabet a nagatereene kiidoona massa ndapadaga co 'dī kita oono.

### *Teenedene na Yühanna tatambeese*

**57** Ka uuru ma teene tanno Alisabet ka ndö'dönja oono ya, mikirri ka tageene 'bii'bala.

**58** A siliga moono nja kadu tanno akete kono no taföönyö a'da Uugaara ala 'bangnga miini ma dhabbu mo, kikirri ka öö'dö kadhadho nja oono.

**59** A Alisabet tüyü füngngö iidümmü afünü iidoona ya, a kadu tö'dö ma tara 'bii'bala kanangnga eere ma pupa tiya iini iini a'da Sakariya. **60** Mikirri niimö ka anu miki a'da, "Ara tana eere a'da Yühanna."

**61** A kadu tiki oono, "Taalo ömö'dü ka siliga tiya üdü ana eere nggeege." **62** İkiri kadu ka tage'de pupa ma 'bii'bala kindini i'i, "Ara o'o tanangnga eere a 'bii'bala a'da mada?"

**63** Yungngo a Sakariya ka tarangnga maraayo, ikiri eere kide a'da Yühanna, a kadu tadhere nye'd'de kungngo. **64** A Sakariya tadhe ko'do atinggildhe ka onggo'do alneege ana tumma anangnga ta'diila a Masala. **65** A kadu nye'd'de kungngo tasini ko'do a ri'ba tümmü eege. A tumma no tadhalu ku'bu a kadu teema iini ka naanya ma Yahüüdiya ka oona 'do. **66** A kadu na föönyö tumma no tadhere ka indineene, "'Bii'bala ya 'dee ara ta minna?" Kudumma a türü tanno Masala kungngo iini ka oona.

### *Sakariya amana ta'diila a Masala*

**67** A Koronggore ya Insili ya tadigi ka pupa tiya Sakariya ka oona eema ta'diila a Masala iki,

- 68 "Aaga nangnga ta'diila Uugaara, Masala ma Israyil,  
     kudumma oono ka öö'dö ka toolona kadu noono.
- 69 Magürünü tatoolona ya ïdhïndhï ya kaja  
     ndama 'bügöörï tiya tasaga tiya oono Dawud.
- 70 Afa moono ka tageema a nagonggo'do ma nagane'bi tanno oono na insili no 'billi,
- 71 mara toolona angnga ka diidi ma angnga,  
     nja tanno akirimi angnga no nye'd'de kungngo.
- 72 Mara tala 'bangnga a kafaafa ma angnga,  
     magüigü tumma noono ka tami'daana na insili no,
- 73 tumma noono ka tami'daana nja pupa tiya aja Abrahiim no,
- 74 a'da ara oogo toolona angnga ka diidi ma angnga,  
     amang kaja tafa tari'ba, angnga tagümmü oogo a nanggeedi dhorro.
- 75 A angnga taga kadu tanno a'diila kinsili ka nanggeedi kidha moono,  
     a naganuuru ma tefe ka 'dï tanno aja nye'd'de kungngo.
- 76 O'o 'bii'bala, ara o'o ta ne'bi tiya Masala tammo ko'do mo,  
     na o'o tooso ka Uugaara kidha na o'o co tindinaana fiinii iini ku'bu,
- 77 na o'o talaana kadu noono amang kene tussu fiinii ma toolonadene,  
     ma ta'duga tatoroko eene ka oona,
- 78 Masala maaja mana 'bangnga mana muuyu,

mara ta'dara töyeene ma toolonadene ma takara kaja ka oona ndama fiinii ma ndanaaya.

<sup>79</sup> Öyeene ada ka kadu tanno emmi ka talüllü nja koronggore ma inde,

ara ka talaala angnga ka fiinii tiya a'diila ya."

<sup>80</sup> A 'bii'bala taginggiridene ka tuu'da nja koronggore, ada kananaga co dhiile assa ka ndadele oona Israyil.

## 2

### *Teenedene na Yasu (Matta 1.18-25)*

<sup>1</sup> Ka nagürüünü tanno miini no kagöö'dö tumma ndama uugaara tiya dhabbu ya ma Rööma ya, Akustus Kayisar, a'da a kadu tinnidene ka naanya ma Rööma koona nye'd'de kungngo. <sup>2</sup> Tineene na dhidha no euge kamiini, ka ürüünü tiya Kariniyus kada uugaara ma Süüriya ya. <sup>3</sup> A kadu tikiiri ka tunggeene kaco naanya tanno eene, ma co takiri nagereene neene ku'bu.

<sup>4</sup> İkiriİ Yüüsif ka tunggeene ndama anya ma Nasira ka Jaliil matra co Beetlaham ka Yahüüdiya anya ma Dawud ya siliga tiya iini ya.

<sup>5</sup> Miini kara co takiri nagereene neene ku'bu i'i nja 'bala tammo iini Mariyom, a'da magüröönö.

<sup>6</sup> Kene ka ndö'dö ka Beetlaham ya, ikiri teene ka öö'dö ka Mariyom. <sup>7</sup> Mikiiri ka tageene 'bii'bala ma dhidha kada miide, maküdhü i'i ka oona ma'düürü i'i ka ma ma kuri ma leefo, a 'buugu ma füngngö ka titalo ka la ma kafala.

*Katasaana nja kadhangga*

<sup>8</sup> Ka lodho tiya miini ya katasaana kinggide kaguri ana eema ma eriidö, kalagalanjaana kide ooso kungngo. <sup>9</sup> İkiri tadhingga ma Masala ka tatele oona eene a türü na Uugaara ta'dara kene ka oona a ri'ba tümmü eege dhindho. <sup>10</sup> İkiri tadhingga ka tiki eene, "Aaga fa tari'ba kudumma eede nö'dö a'a a tumma aaga kidihindhi ma tanangnga kadu ka tadhodho nye'd'de kungngo. <sup>11</sup> Ka uuru tanno ageenenja Tatoolona yaada, ka anya tammo Dawud, Almasiihi ya Uugaara ya. <sup>12</sup> Ara aaga tussu a'da tumma neede ka dhorro ara aaga taluna 'bii'bala ka taküdhü oona afüngngö ka ma ma kuri ma leefo."

<sup>13</sup> Kadhiimi ka kadhangga ka tatele oona kadhabbu, anno tö'dö ku'bu ndama a 'dotombo'do küüwe tüüsü kafünögü Masala ko'do.

<sup>14</sup> "Aaga nangnga tüdhindhi a Masala ka 'dotombo'do,  
a ta'diila ka 'büdhülü nja kadu tanno oona ka'diila nja eene no."

<sup>15</sup> Ka kadhangga ka ndanyalagaago kene ka oona kaco a 'dotombo'do ya, kadirinaana tumma eene ka oona kiki, "Kico aago Beetlaham tassa ka tumma tanno a Masala ka tirina angnga no."

<sup>16</sup> Kikiri kico areere kaduna Mariyom nja Yüüsif nja 'bii'bala kafünögö ka ma ma kuri ma leefo. <sup>17</sup> Kene ka ndadönö ka 'bii'bala ya, kikiri ka tagadünögü eene afa ma tiya tadhingga ka tagadünnü ma 'bii'bala tiya kungngo. <sup>18</sup> A kadu na föönyö tumma no, tadhere ka eema tiya katasaana kadeema ya. <sup>19</sup> A Mariyom

taafa ka tumma tanno nye'd'de mümmü oono madinigöögö miini dhorro. <sup>20</sup> A katasaana tafada küüwe tüüsü kafünögü Masala ko'do ka eema tiya eene ka tadinö kide kataföönyö ka kadhangga kada tirina eene ya.

### *Tanangnga eere a Yasu*

<sup>21</sup> Ka füngngö tiya 'bii'bala ka ndö'dö iidümmü afünü iidoona ya, keedhe 'bii'bala kanangnga eere iini a'da Yasu afa ma tiya tadhangga ka tanangnga iini a'da müfürü Mariyom tagüröönö ana i'i.

### *Kö'dö a Yasu ka la ma Masala*

<sup>22</sup> Ka uuru ma tagala oona tiya eene ka ndö'dö afa ma seriye tiya Müüsa ka tiki, kikirri ka 'duga Yasu kaco Örsaliim iini ma co ndümmünü i'i a Masala. <sup>23</sup> Seriye ya Masala ya kirinja ka sorne ya iki a'da, "Aka mara teene 'bii'bala ya dhidha kada miide, ümmününja a Masala."\* <sup>24</sup> Kene kara türri 'bii'bala ya, köö'dö ana alambo eera afa ma seriye ma Masala ka tiki.†

<sup>25</sup> Ömö'dü inggide aga kanna ka Örsaliim ana eere a'da Samaan, ümmü tumma ma Masala ana eedi dhorro a Koronggore ya Insili ya yungngo iini ka oona indhigü toolonadene na Israyil. <sup>26</sup> A Koronggore ya Insili ya tiki iini, "Taalo o'o nara teyi a'da taalo o'o nadinö ka Almasiihi tiya Uugaara ya." <sup>27</sup> A Koronggore tüügü Samaan ko'do, öö'dö ka la ma Masala. Kikirri ka öö'dö ana Yasu ma tara tüüni ada taanyara iini afa ma tiya seriye ka tiraana ka sorne ya kungngo. <sup>28</sup> İkiri

---

\* **2:23** 2.23 Tö'dö kürö 13.2,12    † **2:24** 2.24 Lawiin 12.8

Samaan ka tabamba i'i ana iisine anangnga ta'diila a Masala iki,

<sup>29</sup> "Ka Uugaara, nafa o'o ka tumma tanno üüdü afa müüdü ka takiki kungngo,  
sa apa ka tasaga tiya üüdü eyi ta'diila kungngo.

<sup>30</sup> Asa a'a tadinö ka toolona tanno üüdü ana ööye  
tiya eede,

<sup>31</sup> yüüdü ka takindinaana ku'bu ka kadu  
kidha nye'd'de ya,

<sup>32</sup> töyeene ma talaana kajeene  
ma tanangnga türü a kadu tanno üüdü  
Israyil."

<sup>33</sup> A Yuüsif nja Mariyom tadhere ka eema  
tiya Samaan ka tagadünnü ma Yasu ya. <sup>34</sup> İkiri  
Samaan ka anangnga baraka eene ka oona iki a  
nuumö tammo iini Mariyom, "'Bii'bala ma Masala  
mö'dö ana i'i ma kadu töccö kara taama, anno  
toolonadene ka Israyil, Masala mala eene meene  
ka talinggo i'i, <sup>35</sup> ara tadhere ünggü meene ka  
nanggeedi mo kürö. Afa kulu'ba mana kuri ma  
tadhere eedi yüüdü."

<sup>36</sup> Aka minggide maka ne'bi, mana eere a'da  
Hanna 'badaada ma Fanwiil ya, siliga ma Ashiir  
ya. Manda dharu, maka aneene nja nyuri tiya  
oono a nagürüünü ka iidümmü kafünü eera,  
<sup>37</sup> magu'du nagürüünü kukumu kadu ka egiiösö  
kafünü egiiösö. Ma'danaga co la ma Masala  
mümmü oogo ana eedi dhorro mümmü tenege  
mafara kono oosooso nja naganuuru kungngo.  
<sup>38</sup> Mö'dö ka uuru tanno miini no mafünügü  
Masala ko'do madageema tumma a 'bii'bala

nja kadu tanno ïndhïgi Masala a'da moolona Örsaliim mo.

### *Tapadaga co Nasira*

<sup>39</sup> A kene ka ndafara eema nye'd'de afa ma tiya sorne ma Masala ka tiki ya, kikiri ka tafada kaco Jaliil ka anya tammo eene ka Nasira. <sup>40</sup> A Yasu taginggiridene ana türü adigine a ta'dara a ta'diila ma Masala.

### *Yasu ungngo ka la ma Masala*

<sup>41</sup> A niimö ma Yasu nja pupa tiya iini tunggeene kaco Örsaliim, ka Taanyara ma tada'da ka eriidö turi kungngo a nagürüünü.<sup>‡</sup> <sup>42</sup> Ka nagürüünü tanno Yasu ka ndö'dö kada'baaga kafünü eera ya, kikiri ka siringö co Örsaliim ka taanyara afa ma tiya eene ka tüünä a nagürüünü ya kungngo. <sup>43</sup> Ka taanyara ka nco a kürö kikiri ka tafada, a Yasu toorogo ütü ka Örsaliim a'da taalo Yüüsif ussu nja Mariyom. <sup>44</sup> Eege kiki kide a'da i'i ungngo ka kadu ka teene, katagunggeene uuru ïn'dili kikiri ka tawwa i'i ka kadu ka teene eege nja kadu tanno ussu i'i no. <sup>45</sup> Kitaalo kaduna i'i, kikiri ka tafada kaco Örsaliim tawwa i'i. <sup>46</sup> Katimö füngngö iidoona kassa ka tuna i'i ka la ma Masala emmi nja katalaana ma seriye atoodo ka tumma tanno eene indini eege. <sup>47</sup> A kadu na toodo kini no nye'd'de kungngo tadhere ka tussu eema tanno iini nja tapadaga tumma eene. <sup>48</sup> Aga Mariyom nja Yüüsif ka ndasala i'i, kuurugu oona ku'bu a niimö tiki iini, "Bii'bala eede minna agu o'o natagüünä ana ungngo kungngo? A'a nja

---

<sup>‡</sup> **2:41** 2.41 Tö'dö kürö 12.1-27

pupa tiya üüdü kadhügürü ungngo ma tawwa 'buugu ma o'o 'do."

<sup>49</sup> İkiri ka tiki eene, "Kawwa aaga 'buugu ma a'a amana? Taalo aaga kussu a'da ara a'a tanna ka 'dii tiya Pupa tiya eede?" <sup>50</sup> Eege taalo kassumunaana ka tumma tanno iini ka teemaga co eene no.

<sup>51</sup> A Yasu tunggeene nja eene kaco Nasira taalo asilli tumma neene, a nüümö tagümmü tumma na miini no ka eedi mafa kide. <sup>52</sup> A Yasu taginggiridene ka tuu'da nja ta'dara ka Masala kidha nja kadu.

### 3

*Talaana na Yühanna ya tatambeese ya  
(Matta 3.1-12; Murkus 1.1-8; Yühanna 1.19-28)*

<sup>1</sup> Ka Uugaara Tibaariyos Kayisar ka ndagu'du nagürüünü kada'baaga ana awwa ka tauugaara tanno iini ya, aga uugaara Bilatus Albunti ka Yahüüdiya, a Hirüdüs taga uugaara ma Jalil, a'da aga uugaara örre yiini Filibüs ka Itooriya nja Tarkunitis, Lisanios taga uugaara ma Abilina.

<sup>2</sup> Ka naguuru tanno Hanan nja Kiyaafa kada naguugaara ma ka'boge ma la ma Masala, ka naguuru tanno miini no ka köö'dönja tumma na Masala a Yühanna 'bii'bala ya Sakariya a'da ungngo ka dhiile. <sup>3</sup> İkiri ka co a naanya tanno akete ka Ürdün no ümmünü kadu a'da köö'dö tambeesedene amang kene taadha ka tatoroko.

<sup>4</sup> Afa ma ne'bi Asaiya ka takiri ka sorne,  
"Kafara takeere ka dhiile,  
Aaga indinaana fiinii ka Uugaara ku'bu,

ka tadhidho.

<sup>5</sup> A nagoolo tadigine nye'd'de,  
a na'dikinya nja nakürünggürü tadhigiga ku'bu  
a nafiiñi nabuko'dolenge no tadhidho  
a narukuteene takï'dinja ku'bu.

<sup>6</sup> A kadu nye'd'de tiji toolonadene na Masala.”\*

<sup>7</sup> A Yühanna tiki a kadu tanno öö'dö ka tambeese kini no, “Aaga na laala ma nöönï no, mada agalaana aaga, aaga tüüsö a tagoroo'bo tanno unggunu tö'dö no? <sup>8</sup> Aaga üünï eema ya a'diila ya amang kada tussu adene a'da kaadha aaga ka tatoroko, aaga tafa teema ka nanggeyi tanno ada a'da Abrahiim ya pupa tiya ada, ikiri a'a ka tiki aaga, Masala mana türü mata'bele niigisi no manangnga eege kada laala tiya Abrahiim. <sup>9</sup> A 'bitingngö asa kafa tananja ka 'bereere ma fa, fa ya taalo eene iiye ka'diila ya ara ta tendhe apügünja ka issi.”

<sup>10</sup> A kadu tindini i'i kiki, “Ara ungngo tönynyö 'bitingngö?”

<sup>11</sup> Ikiri Yühanna ka tapadaga tumma eene iki, “Ömö'di ya ana en'di eera ya, agona a tiya a ten'di ka titalo kini ya, a ömö'di ya kuri ka tanna kini ya, osso kide nja ömö'di tiya 'döngngönyö ya.”

<sup>12</sup> A kadu na ama tulu'ba no tö'dö kini ma tambeese eege kindini i'i kiki, “Ka Tatalaana, ara ungngo tönynyö 'bitingngö?”

<sup>13</sup> Iki eene, “Aaga fa tama tulu'ba ka kadu adhabbu ada yaada ka asaasa kene ya.”

<sup>14</sup> A nasigira tindini i'i, “Ara ungngo tönynyö?”

---

\* **3:6** 3.6 Asaiya 40.3-5

Iki eene, “Aaga fa tarumuru eema ka kadu a rüsü aaga fa tümmü kadu a korokoro. Aaga amma ka tiya a naguugaara tanno ada kamana aaga ya.”

<sup>15</sup> Kadu 'do kakindhiigii Almasiihi kindini ajeene ma Yühanna kiki, “Almasiihi yungngo?”

<sup>16</sup> İkiri Yühanna ka tiki eene, “Ara a'a tambeese aaga a 'büdü, lakiini ömö'dü inggide ara tö'dö ana türü adagii'bi a'a, taalo a'a nara tamaanya tinggili meena ma egiide tiya iini, i'i yungngo ara tambeese aaga a Koronggore tiya Insili ya nja issi. <sup>17</sup> Si'diga ma ungngo iini ka niisö miini kara tuunu migile ka 'deeli uurugu co 'boode ara kafü issi na taalo kara teyi no ka koforo.”

<sup>18</sup> A Yühanna tageema tumma na 'diila no nja kadu ma eema dhabbu a'da kaadha ka nafüni tanno eene no. <sup>19</sup> A Yühanna tageema nja Hirüdüs ya uugaara ya, kudumma iini ka'duga aka ma örre tiya iini Filibüs mana eere a'da Herüdiya atagalinggo eema ya toroko ya dhabbu. <sup>20</sup> A Hirüdüs tagusu tatoroko ka tanno illi no niini ka tümmü Yühanna ungu ka pabuusu.

### *Tambeesedene na Yasu (Matta 3.13-17; Murkus 1.9-11)*

<sup>21</sup> A kadu tagambeesedene nye'd'de kungngo, a Yasu tagambeesedene tekere, a kini ka ndeema nja Masala ya, a 'dotombo'do tatanfa'da. <sup>22</sup> A Koronggore ya Insili ya tidhi kini ka oona kafeene nja ndalambo. A tumma tö'dö ndama 'dotombo'do kiki, “O'o na 'Bii'bala yeede ka asaasa i'i dhorro ya, ka'diila oona eede ma o'o.”

*Kadaada ma Yasu*

(Matta 1.1-17)

23 Ka nagürüünü tanno Yasu ka ndö'dö  
kukumu ömö'dü kaco iisine ikirii ka tümmü  
linggo niini a kadu tiki kide a'da 'bii'bala ya  
Yüüsif,  
'bii'bala ya Aali, 24 'bii'bala ya Matasat,  
'bii'bala ya Lawi, 'bii'bala ya Maliki,  
'bii'bala ya Yanna, 'bii'bala ya Yüüsif,  
25 'bii'bala ya Matasiyas, 'bii'bala ya Amus,  
'bii'bala ya Nahüm, 'bii'bala ya Hasili,  
'bii'bala ya Najayi, 26 'bii'bala ya Mat,  
'bii'bala ya Matasiyas, 'bii'bala ya Shamii,  
'bii'bala ya Yüüsif, 'bii'bala ya Yahüüsa,  
27 'bii'bala ya Yünan, 'bii'bala ya Riisa,  
'bii'bala ya Zarbabil, 'bii'bala ya Shaltiil,  
'bii'bala ya Niiri, 28 'bii'bala ya Maliki,  
'bii'bala ya Adi, 'bii'bala ya Küsam,  
'bii'bala ya Elmidaam, 'bii'bala ya İira,  
29 'bii'bala ya Yashu, 'bii'bala ya Aliyaser,  
'bii'bala ya Yüriim, 'bii'bala ya Matasat,  
'bii'bala ya Lawi, 30 'bii'bala ya Shamön,  
'bii'bala ya Yahüüsa, 'bii'bala ya Yüüsif,  
'bii'bala ya Yünan, 'bii'bala ya Aliyakiim,  
31 'bii'bala ya Maliya, 'bii'bala ya Minan,  
'bii'bala ya Matasa, 'bii'bala ya Nasaan,  
'bii'bala ya Dawud, 32 'bii'bala ya Yessi,  
'bii'bala ya Obiid, 'bii'bala ya Büwas,  
'bii'bala ya Salmöön, 'bii'bala ya Nahashön,  
33 'bii'bala ya Aminadab, 'bii'bala ya Admi,  
    'bii'bala ya Arni,  
'bii'bala ya Hasrüün, 'bii'bala ya Fares,  
'bii'bala ya Yahüüsa, 34 'bii'bala ya Yaguub,

'bii'bala ya Ishak, 'bii'bala ya Abrahiim,  
 'bii'bala ya Tareh, 'bii'bala ya Nahür,  
<sup>35</sup> 'bii'bala ya Sürüüp, 'bii'bala ya Raw,  
 'bii'bala ya Falij, 'bii'bala ya Abir,  
 'bii'bala ya Shaleh, <sup>36</sup> 'bii'bala ya Ginan,  
 'bii'bala ya Arfakshaad, 'bii'bala ya Sam,  
 'bii'bala ya Nööh, 'bii'bala ya Lamak,  
<sup>37</sup> 'bii'bala ya Mütüsaleh, 'bii'bala ya Akanuk,  
 'bii'bala ya Yard, 'bii'bala ya Mahaliil,  
 'bii'bala ya Ginan, <sup>38</sup> 'bii'bala ya Anush,  
 'bii'bala ya Shiit, 'bii'bala ya Adam,  
 'bii'bala ma Masala.

## 4

### *Ta'b'badene na Yasu (Matta 4.1-11; Murkus 1.12-13)*

<sup>1</sup> A Yasu tafada ka Ri ma Ürdün a Koronggore ya Insili ya tadigi kini ka oona, a Koronggore tükü i'i ko'do aaco dhülli. <sup>2</sup> Adaganna ka dhülli a füngngö ukumu kadu keera, Ebliisi ka ta'b'ba i'i itaalo aagu niimö, kini ka ndatüimö füngngö ya miini ya, ikiri iire ka tümmü i'i.

<sup>3</sup> İkiri Ebliisi ka tiki iini, “Üürü o'o na 'Bii'bala ma Masala ya, iki a müsi tammo ma tem'bele kada miteene.”

<sup>4</sup> A Yasu tiki iini a'da, “Iki sorne a'da, ‘Taalo miteene oogo ma ungngo ömö'di keefe ka 'dii iini unggodho oogo.’\*”

<sup>5</sup> A Ebliisi tunggu i'i co anya tammo adhonggoro mo ko'd'do aala i'i ka eema ma tauugaara ma 'büdhülü nye'd'de. <sup>6</sup> Iki iini, “Ara a'a

---

\* **4:4** 4.4 Seriye ya eera ya 8.3

tanangnga eema ya o'o nye'd'de kungngo a türü miini, kudumma iini ka ananja a'a nara tanangnga ömö'dü tiya eede ka asaasa i'i ya.  
**7** Küdü kara tüürü ku'bu namma kede ana eedi ya, ara eema ya ta tiya üüdü nye'd'de kungngo."

**8** A Yasu tiki iini a'da, "Sorne iki a'da, 'Üürü ku'bu ana küüge kidha ma Masala Uugaara müüdü nalinggo ada oono unggodho oogo.'<sup>†</sup>"

**9** İkiri Eблиisi ka 'duga i'i aaco Örsaliim iini, unguu i'i co 'dasala ma la ma Masala ko'do assa ka tiki iini, "Üürü o'o na 'Bii'bala ma Masala ya, pügü eyi yüüdü caa'bu ndama kita.  
**10** Kudumma sorne ka tiki a'da,

'Ara Masala tiki a kadhangga ta noono köö'dö tafa küdü.

**11** Kara taada o'o ana iisine tanno eene amang ka müssi tafa tırin'i o'o ka awwa.'<sup>‡</sup>

**12** A Yasu tiki iini, "Iki sorne a'da, 'Fa ta'b'ba Masala Uugaara müüdü ka oona.'<sup>§</sup>

**13** Ka Eблиisi ka ndafara ta'b'baana niini ïn'dili ya ikiri ka tinyi i'i ku'bu tikinggi.

*Yasu atta linggo niini ka Jaliil  
(Matta 4.12–17; Murkus 1.14–15)*

**14** A Yasu tafada a türü ma Koronggore aaco Jaliil a tumma niini tussu adene ka naanya ka oona nye'd'de kungngo.  
**15** A tagalaana kadu ka naala ma talaana tanno eene, a kadu nye'd'de takindhígï i'i ko'do.

*Kadu ma Naasira kanu ka Yasu  
(Matta 13.53–58; Murkus 6.1–6)*

---

<sup>†</sup> **4:8** 4.8 Seriye ya eera ya 6.13    <sup>‡</sup> **4:11** 4.11 Tüüsü ma nakaaru 91.11–12    <sup>§</sup> **4:12** 4.12 Seriye ya eera ya 6.16

<sup>16</sup> İkiri Yasu ka co Nasira kita iini ka tasere kide ya, aaco la ma talaana ka uuru ma Sa'bidi afa ma tiya iini katadaada ya kungngo, ikiri ka fiki'dö ma tiiri tumma ka sorne. <sup>17</sup> Kanangnga sorne ma ne'bi Asaiya iini, ikiri ka tafa'da sorne aluna 'buugu ya iki a'da,

<sup>18</sup> "Koronggore ya Uugaara ungngo eede ka oona, kudumma oono ka kürünü a'a nöö'dö teemaga tumma na'diila no co a kadu tanno asanggeema no.

Nuurugu kadu na ka pabuusu no kürö,  
nafa'da kisinsoro ka iiye,  
napa ka kadu tanno anna ka tadasaga no.

<sup>19</sup> Nadirina tumma a kadu ma ürüünü tiya Uugaara ka ndö'dö toolona kadu noono."

<sup>20</sup> İkiri ka tapudaana sorne ka oona, ümmünü ömö'dii tiya afa ka la ma talaana ya, ara ka temmi, a kadu na ka la ma talaana no nye'd'de kungngo takiri iiye iini ka oona. <sup>21</sup> İkiri ka tiki eene, "Tumma naada kataföönyö 'bitingngö no, kagalinggo adene ka uuru tanno."

<sup>22</sup> A kadu tafünüğü i'i ko'do nye'd'de kadhere ka tumma türü tanno ö'dö kürö ndama niinö tanno iini no, keema kiki a'da, "Taalo 'bii'bala ya Yüüsif ya miini sa?"

<sup>23</sup> İkiri Yasu ka tiki eene, "Nussu a'a a'da ara aaga teema ka tumma no kede ko'do a'da, 'Ka Digtöörö, oolona eyi ya üdü.' Alingga eema yüdü ka tagalinggo ka Kafarnahööm ya ka anya tammo üdü kita."

<sup>24</sup> İkiri ka tiki eene, "Ara a'a tadirina tumma ma timin'da aaga, taalo ne'bi ara tasaasadene

ka anya tammo iini. <sup>25</sup> Ara a'a tadirina tumma aaga dhorro, kaganna iiya ma nagüüme ka Israyil ka ürüünü tiya ne'bi İliya kadhabbu a'da kakarumeene tombo'do kagu'du nagürüünü kiidoona a nagatereene ka iïdümmü kafünü ungodho, iïre tümmü anya ka oona nye'd'de kungngo. <sup>26</sup> A Masala taalo magürünü İliya ka aka tökömö ma ungodho kungngo, illi aka ma küüme ka anya ma Sarfa ka Saiyda. <sup>27</sup> A nakünggü'dö taganna ka Israyil kadhabbu ka ürüünü tiya ne'bi Elias, taalo oolonadene ungodho kungngo, illi Numan ya ma Süüriya ya."

<sup>28</sup> A tagoroo'bo tümmü kadu no kanna ka la ma talaana no nye'd'de kungngo kene kataföönyö tumma no. <sup>29</sup> Kikiri ka fiki'dö kuurugu i'i kürö ndama anya kaco nsorondho ma anya tammo oono ka tarü'bününja kide mo matra tagürünögü i'i caa'bu. <sup>30</sup> Lakiini i'i aalugu kene ka söödö unggene.

*Ömö'dii ma koronggore tiya toroko ya  
(Murkus 1.21-28)*

<sup>31</sup> A Yasu ta'barda aaco Kafarnahööm ka Jaliil, alaana kadu ka uuru ma Sa'bidi. <sup>32</sup> A kadu tadhere ka talaanqa tanno niini kudumma iini ka teema a türü. <sup>33</sup> Ömö'dii inggide ka la ma talaana a koronggore ma na'bu tiya toroko ya ungngo iini ka oona aadhiya ko'd'do iki, <sup>34</sup> "Ka Yasu ma Nasira, nasaasa o'o minna kiidi ka oona? Nö'dö o'o ma taama ungngo? Nussu a'a a'da o'o na mada. O'o na ömö'dii tiya Masala ya Insili ya!"

<sup>35</sup> İkiri Yasu ka kirnaana kini iki iini, "Ki'döönö! Aayu kürö ka ömö'dii tiya ka oona!"

İkiri na'bu ka tara'baga i'i co ka kadu ka söödö öö'dö kürö, ömö'di taalo ilii oona.

<sup>36</sup> A kadu tadhere kindini ajeene kiki a'da, "Tumma öjö eege kungngo, kudumma iini ka teema nja nagoronggore tanno oroko no a türü kicci a kürö." <sup>37</sup> A eere ya Yasu tanyala ku'bu ka na'buugu ka oona nye'de kungngo.

*Yasu oolona kadu kadhabbu  
(Matta 8.14-17; Murkus 1.29-34)*

<sup>38</sup> A Yasu tö'dö kürö ndama la ma talaana aaco 'di kita Samaan a'da maagu 'bürüdü 'berki miini, kikiri ka tageema nja iini a'da oolona oogo.

<sup>39</sup> İkiri ka co iti kono ka oona asanna ka 'bürüdü marooro ka'diila mafiki'dö müünii ada kuri eene.

<sup>40</sup> A 'buugu ka ndataamu ya, ikiri kadu köö'dö a kadu tanno amaara no kadhoonyo a Yasu, tikiiri ka tümmünü ii sine kene ka oona kanggondho oolona eege. <sup>41</sup> A nagana'bu ticci a kürö ka kadu ka oona dhabbu kiidhe keema kiki, "O'o no 'Bii'bala ma Masala!" Agirnaana kene taalo afa kene keema, kudumma eene ka tussu a'da i'i ya Almasiihi.

*Yasu alaana ka la ma talaana  
(Murkus 1.35-39)*

<sup>42</sup> Ka taka ka ndaadha ikiri Yasu ka öö'dö kürö aaco 'buugu tiya kadu ka titalo kide ya, a kadu tagawwa 'buugu miini, kikiri kaluna i'i kümmünü i'i ku'bu ii'di tunggeene inyi eege ku'bu. <sup>43</sup> İkiri ka tiki eene, "A'a nasaasa teema ka tumma ma tauugaara ma Masala na 'diila no, naco ka kadu ka naanya töccö afe'de, kudumma eede nagürünüdene a'da naco teema tumma no."

<sup>44</sup> A Yasu tagalaana kadu ka naala ma talaana ka Yahüüdiya nye'd'de kungngo.

## 5

*Yasu ümmünü kadalaadene na dhidha no  
(Matta 4.18-22; Murkus 1.16-20)*

<sup>1</sup> Uuru miini kinggide ka Yasu ka ta'dïngnge ka tinggini ma to ma Genisaret, a kadu tarügü kini ka oona ma taföönyö tumma ma Masala. <sup>2</sup> İkiri Yasu ka tasala namürkabü keera ka tinggini ma to, a kadu na ümmü kïlöögö no tö'dö ko'do ndama eene kagunu nasa'baka. <sup>3</sup> İkiri Yasu ka sïrö mürkabü ma Samaan iki iini, "Sigi keere ka 'dukundaala ka oona." İkiri ka temmi ka mürkabü alaana kadu.

<sup>4</sup> Kini ka ndatïimö tumma niini ya, ikiri ka tiki a Samaan, "Aaga sigi co söödö aaga tara'baga nasa'baka naada co 'biidü aaga tümmü kilöögö."

<sup>5</sup> İkiri Samaan ka tiki a Yasu, "Ka Tatalaana, kadhügürü ungngo ooso ïn'dili, ungngo taalo kaduna niimö, lakiini kudumma üüdü ka tiki ara ungngo tara'baga co."

<sup>6</sup> Kikiri ka tara'baga nasa'baka co 'biidü kümmü kilöögö kadhabbu, a nasa'baka tadigine ka kete ka töörese. <sup>7</sup> Kaalaga iisine a köje tanno ka mürkabü tökömö no a'da köö'dö takinyi eene, yungngo eene köö'dö kadigi namürka'bü ateera meene ka ndakete ka töö'dü. <sup>8</sup> Ka Samaan Bütrüs ka tassa ka tumma tanno ya, ikiri ka tüürü ku'bu ka Yasu kidha ana küüge iki iini, "Tatalaana, sigi co kanna kide ka oona, a'a na ömö'dü tiya atoroko ya."

<sup>9</sup> A Samaan tadhere nja köje nye'd'de kudumma dhabbu ma kïlöögö tanno eene ka tümmöönö no. <sup>10</sup> A Yaguub nja Yühanna, laala ya Za'bedi na linggo nja iini no tadhere afe'de, ikirii Yasu ka tiki a Samaan, "Fa tari'ba ndama uuru tanno ara a'a tanangnga o'o ka kinne kadu ka ööye ma kïlöögö."

<sup>11</sup> Kene ka ndafada a namürkabü kaco a tinggini ma to ya, kikirii ka arooro ka'bilnaana eema ku'bu ïn'dili kungngo kara ka tuurna i'i keere.

*Yasu oolona ömö'di ma kutukunya  
(Matta 8.1-4; Murkus 1.40-45)*

<sup>12</sup> A Yasu taganna ka anya tökömö, ömö'di inggide ana kutukunya ka oona, ikirii ka tasala Yasu, üürü kini kidha adho üüdü ku'bu iki iini, "Ka Tatalaana, üürü küdü kara tasaasa ara o'o taagala maara eede ka oona."

<sup>13</sup> Ikirii Yasu ka kilina nüüsö aa'ba i'i ka oona iki, "Namma a'a sa a'diila ma." A kutukunya tarooro ka titaalo. <sup>14</sup> Ikirii Yasu ka tiki iini, "Fa tadirina ömö'di töccö 'do, lakiini kolo naco tala oona a ta'boge naco tirri oona nüüdü afa ma tiya Müüsa ka tirina ya ma taagala oona nüüdü amang kene tussu iini."\*

<sup>15</sup> A tumma na Yasu tanyala ka na'buugu ka oona ïn'dili kungngo, a kadu tö'dö kini kadhabbu meene ka föonyö tumma niini koolonadene ka maara tammo eene. <sup>16</sup> Lakiini i'i unggeene agedhe eyi yiini ma teema nja Masala.

---

\* **5:14** 5.14 Laawi 14.1-32

*Yasu oolona mügüre  
(Matta 9.1-8; Murkus 2.1-12)*

<sup>17</sup> Uuru öccö kinggide iini ka tagalaana kadu a'da naFariisi nja katalaana ma seriye tiya Müüsa kungngo kemmi, kö'dö ndama naanya ma Jaliil nja Yahüüdiya nja Örsaliim, a türü na Masala kungngo a Yasu miini ka toolona kadu ka maara. <sup>18</sup> A kadu tö'dö a mügüre ka sekede kadagawwa fiinii ma tunggu i'i co 'bügööri ma tanangnga i'i ka Yasu kidha. <sup>19</sup> A kene ka titaalo kaduna fiinii kudumma kadu ka tadhabbu ya, kikirii ka sörö 'dasala kafa'da ööye kunggu i'i caa'bu a sekede tiya iini ka kadu ka söödö ka Yasu kidha.

<sup>20</sup> Ka Yasu ka tasala tamma ana eedi neene dhorro no ikirii ka tiki a mügüre, "Ka ömö'dü, noolonadene o'o ka tatoroko tanno üüdü."

<sup>21</sup> Kikirii katalaana ma seriye nja naFariisi ka tindini ajeene kiki a'da, "Ömö'dü öjö i'i yungngo eela Masala ungngo? Taalo ömö'dü ma toolona tatoroko illi Masala unggodho oogo!"

<sup>22</sup> A Yasu tussu tumma neene ka nanggeedi no, iki eene, "Tumma minna eege kungngo ada ka nanggeedi? <sup>23</sup> Öjö i'i yungngo ipalapala? Tiki a'da, 'Tatoroko nüüdü koolonadene,' alla tiki a'da, 'Fiki'dö nunggeene'? <sup>24</sup> Amang kada tussu a'da türü kungngo a 'Bii'bala ma Tadü'd'dü ka 'büdhülü ma tama tatoroko ka kadu ka oona.' İkirii ka tiki a mügüre, "A'a niki o'o fiki'dö na'duga sekede yüüdü naco 'dü kita üüdü."

<sup>25</sup> Arooro ka fiki'dö kene kidha a'duga sekede yiini ka tafüngngö kide ya, aco 'dü kita iini afünügü Masala ko'do. <sup>26</sup> A kadu nye'd'de

tadhere kafünügü Masala ko'do, a ri'ba tümmü eege kiki, "Kadiño ungngo ka eema keefe ka uuru tanno."

*Yasu ümmünü Lawi  
(Matta 9.9-13; Murkus 2.13-17)*

<sup>27</sup> Ndama kanna a Yasu tunggeene, asala ömö'di ya ama tulu'ba ka kadu ya, ana eere a'da Lawi, emmi ka 'buugu ma tulu'ba, ikiri ka tiki iini, "Uurna a'a keere." <sup>28</sup> Ikiri ka arooro ka fiki'dö uurna i'i keere a'bilnaana eema yiini ku'bu nye'd'de kungngó.

<sup>29</sup> A Lawi tagüüni ada kuri a Yasu dhabbu ka 'di kitä iini a kadu ma tulu'ba nja kadu töccö kinggide nja eene kadhabbu. <sup>30</sup> A naFariisi nja katalaana ma seriye tanno eene teema nja kadalaadene tanno Yasu kiki, "Kagu aaga eema aaga tooye nja kadu ma tulu'ba nja kadu tanno oroko no amana?"

<sup>31</sup> A Yasu tiki eene, "Taalo kadu na 'diila no kasaasa digtöörö illi kadu no amaara no. <sup>32</sup> Taalo a'a nö'dö tümmünü kadu na 'diila no nö'dö a'a tümmünü kadu na oroko no a'da kaadha ka tatoroko."

*Tindineene ma tümmü tenoge  
(Matta 9.14-17; Murkus 2.18-22)*

<sup>33</sup> A kadu öccö tiki a Yasu, "Kadalaadene na Yühanna nja tanno naFariisi kümmü tenoge kafara ka Masala turi, lakiini kadalaadene nüüdü kagu eema kooye."

<sup>34</sup> A Yasu tiki eene, "Ara aaga tanangnga kadu na tatarna ka tümmü tenoge ka uuru tanno miini no a'da tatarna inggide nja eene? <sup>35</sup> Lakiini uuru kinggide a tatarna kara ta'dugadene kene

ka söödö kara saga tümmü tenege ka uuru tanno miini no.”

<sup>36</sup> A Yasu tadirina tumma eene, “Taalo ömö'di ara töörese ten'di ma issi mo ar'da ka tammo illi mo kudumma a ten'di tammo issi mo mara tiriseene, a ten'di ma illi mo taalo mara co koona nja tammo issi mo. <sup>37</sup> A ömö'di taalo ara tuuru ngeeli na aleefe tedhe no ka 'belde tammo illi mo kudumma ngeeli tanno aleefe tedhe no, kara töörese 'belde, a ngeeli tuurunja co, a 'belde taga'dadene. <sup>38</sup> Lakiini ara ngeeli na aleefe tedhe no tuurunja ka 'belde tammo issi mo. <sup>39</sup> Taalo ömö'di asaasa tooye ngeeli na aleefe tedhe no a'da andakooye ngeeli na illi no assa ka tiki, ‘Ngeeli na illi no ka'diila.’ ”

## 6

### *Tindineene ma uuru ma Sa'bidi (Matta 12.1-8; Murkus 2.23-28)*

<sup>1</sup> A Yasu tagunggeene ka nasigeene nja kadalaadene tanno iini ka uuru ma Sa'bidi, a kadalaadene niini tikirri ka tuu'bu migile kuuyu kaguri. <sup>2</sup> Ìkiri naFariisi öccö ka tindini eege iki eene, “Minna agu aaga, aaga tüünii eema ya taalo ya üünidene ka uuru ma Sa'bidi ya?”

<sup>3</sup> Yungngo a Yasu ka tiki eene, “Taalo aaga ka kiirri tumma ka sorne ma Dawud ka tagüünii ka ñire ka tümmü i'i nja kadu tanno iini? <sup>4</sup> A'da inynyo la ma Masala a'duga Miteene ma Masala, adaguri inya a kadu tanno iini, a'da taalo kadu nye'd'de kaguri illi ka'boge unggodho eege.” <sup>5</sup> A Yasu tiki eene, ““Bii'bala ma Tadü'd'dü i'i ya uugaara ma Sa'bidi.”

*Ömö'di ya eyi ka niisö ya  
(Matta 12.9–14; Murkus 3.1–6)*

<sup>6</sup> Ka uuru ma Sa'bidi tököönö a Yasu kico la ma talaana alaana kadu a'da ömö'di inggide eyi ka niisö ma kuri. <sup>7</sup> A katalaana ma seriye ma Masala nja naFariisi tadinaana i'i ko'do ma tassa kini ara toolona kadu ka uuru ma Sa'bidi amang kene taluna niimö ya toroko kini ma tümmünü i'i a naguugaara. <sup>8</sup> Lakiini Yasu ussu tumma neene ka nanggeedi no, ikirii ka tiki a ömö'di tiya eyi ka niisö ya, "Fiki'dö na'düngnge ka kadu kidha." Ikirii ömö'di ka fiki'dö a'düngnge kene ka söödö. <sup>9</sup> Ikirii Yasu ka tiki eene, "Ara a'a tindini aaga, ata'diila kaja kara tüüni eema ya a'diila ya ka uuru ma Sa'bidi alla linggo ma eema tiya toroko ya? Toolona ömö'di eefe ka 'dö alla taama i'i?" <sup>10</sup> Ikirii Yasu ka 'dünüğü iiye eene ko'do assa ka tiki a ömö'di tiya eyi ka niisö ya, "Kilina niisö nüüdü." Ikirii ka kilina niisö niini karoro ka'diila. <sup>11</sup> A naFariisi tadiginigo a tagoroo'bo kindini ajeene ma niimö tiya eene kara talinggo ana Yasu ya.

*Yasu esse kadafüni na ada'baaga kafünü eera no  
(Matta 10.1–4; Murkus 3.13–19)*

<sup>12</sup> Ka naguuru tanno miini no, asirigö Yasu co anya ko'do ma co tafara ka Masala, üpü ooso co ïn'dili miini kafara ka Masala. <sup>13</sup> Ka taka ka ndaadha ya, ikirii ka tagümmünü kadalaadene niini, agese kene kada'baaga kafünü eera, anangnga eere eene a'da kadafiini, <sup>14</sup> Samaan yiini ka anangnga eere iini afe'de a'da Bütrüs ya nja Andraws örre yiini, nja Yaguub nja Yühanna

nja Filibüs nja Bartülmaws, <sup>15</sup> nja Matta nja Tööma nja Yaguub 'bii'bala ya Halfa nja Samaan tiya eene katümmünü i'i a'da tatagu'daana ka eedi ya, <sup>16</sup> nja Yahüusa 'bii'bala ya Yaguub nja Yahüusa Askaryüütü ya kümmünü Yasu a nadiidi miini.

*Yasu alaana afada oloona  
(Matta 4.23-25)*

<sup>17</sup> Ìkiriï Yasu ka ta'bardaga caa'bu ndama 'dikinya nja kadafiïni tanno iini aco 'dolodho, a kadalaadene niini nja kadu kadhabbu tarügü kini ka oona, kö'dö ndama naanya ma Yahüüdiya nja Örsaliim nja naanya ma Suur nja Saiyda ka tinggini ma to. <sup>18</sup> Kö'dö taföönyö tumma kini nja iini ka toolona eege ka maara, a kadu na ana nagana'bu ka oona no toolonadene. <sup>19</sup> A kadu nye'd'de tasaasa tümmü i'i ka oona ana iisine kudumma a türü ka takicci a kürö ndama iini ka oona koolona kadu nye'd'de kungngo.

*Dhodhdho nja müürü  
(Matta 5.1-12)*

<sup>20</sup> Assa ka kadalaadene tanno iini ko'do iki,  
"A'diila oona kada aaga na eema ka titaalo ada no,  
kudumma ada kaluna tauugaara ma Masala.  
<sup>21</sup> A'diila nja aaga aaga no ii're kagu aaga 'bitüngngö no,  
kudumma ada kara saga tüüsü.  
A'diila nja aaga aaga na afara 'bitüngngö no,  
kudumma ada kara saga takijeene.  
<sup>22</sup> A'diila nja aaga a kadu kara takirimi aaga,  
kasoro aaga keela aaga,

kanu ka eere tiya eede afa nüümö ya toroko  
ya kudumma 'Bii'bala ma Tadü'd'dü.

<sup>23</sup> "Aaga adhodho aaga tasiili ka uuru tanno  
miini no, kudumma eema ungngo ada ka  
'dotombo'do adhabbu kudumma kafaafa meene  
ka kalinggo ana nagane'bi nggeege.

<sup>24</sup> Lakiini am'ba kada aaga na ma eema dhabbu  
no  
asa aaga taga'duga talängnge naada.

<sup>25</sup> Am'ba kada aaga na üüsü 'bitüngngö no,  
ara ïire sa kagu aaga.

Am'ba kada aaga na kijene 'bitüngngö no,  
ara aaga sa katamüürü, aaga tafara.

<sup>26</sup> Am'ba kada aaga na kadu ka tündhigü aaga  
ko'do nye'd'de no,  
kagüünü kafaafa ma aaga a nagane'bi tanna  
korokoro no nggeege.

*Tasaasa nadiidi*  
(Matta 5.38–48; 7.12)

<sup>27</sup> "Lakiini ara a'a tadirina tumma aaga, aaga  
na toodo ka tumma tanno, aaga asaasa nadiidi  
naada, aaga ta'diila nja kadu tanno akirimi aaga  
no. <sup>28</sup> Aaga amana baraka a kadu tanno linggo  
aaga no, aaga afara ka Masala ma kadu tanno  
akirimi aaga no. <sup>29</sup> Ka ömö'dü kabbü o'o ka  
tanggarama ya, nafele no iini. Üürü ömö'dü  
a'duga ten'di müüdü ma 'doogo mo nafa ta'dükü  
ten'di müüdü ma teene mo. <sup>30</sup> A ömö'dü kara  
tasaasa nüümö küdü nanangnga iini, a ömö'dü  
kara ta'duga nüümö küdü ya fa ta'duga kini  
afe'de. <sup>31</sup> Eema yaada ka asaasa kadu kadüünü  
ana aaga ya, agüünü ana eege nggeege.

<sup>32</sup> "Kada kara tasaasa kadu na asaasa aaga no 'dee, ta'diila naada eege kiïye? Kadu na oroko no ka asaasa kadu na asaasa eege no afe'de. <sup>33</sup> A kada kara talinggo ta'diila nja tanno alinggo ta'diila nja aaga no, ara aaga tö'dö keere aminna? Münda kadu na oroko no küüni nggeege. <sup>34</sup> A kada kara tamana eema a kadu a kömüsü a'da kassa ka tapadaga aaga 'dee, ara aaga tümmü minna kide? Münda kadu na oroko no kamana eema a kadu a kömüsü, amang kene tapadaga eene. <sup>35</sup> Lakiini aaga asaasa kadu na diidi aaga no, aaga ta'diila nja eene, aaga amana eema eene aaga tafa tam'birina kene. Nggeege ya, ara aaga taluna talingnge naada na dhabbu no, amang kada ta laala tiya Masala ma ko'do mo, kudumma oono mamana eema a kadu tanno taalo kamana ta'diila oono no nja tanno oroko no. <sup>36</sup> Aaga ana 'bangnga ma kadu, afa ma Pupa tiya ada ya ka 'dotombo'do ya kaana 'bangnga kungngo.

*Fa ta'bunu tumma ka kadu könö ka oona  
(Matta 7.1-5)*

<sup>37</sup> "Aaga fa ta'bunu tumma ka kadu könö ka oona, amang ka Masala tafa ta'bunu kada ka oona, aaga fa tümmü kadu amang ka Masala tafa tümmü aaga tekere, aaga eefi ada kadu amang ka Masala ta eefi kada. <sup>38</sup> Aaga amana eema a kadu amang ka Masala tamana aaga, almiti madigine ko'd'o mo, ara aaga ta'duga ana iisine, almiti maada ka talaala eema a kadu kide mo, oogo mungngo a Masala kara talaala eema ada kide."

<sup>39</sup> A Yasu tadirina tumma eene iki, "Ara soro tümmünü soro ka tino? Taalo kara ta'dingga co

ööye ateera meene? <sup>40</sup> Taalo tatalaadene agii'bi tatalaana yiini, kini ka ndussu eema 'do ya assa ka takoje nja iini.

<sup>41</sup> "Minna agu o'o nadinö nde'de no ka örre tiya üdü ka ööye no, ara o'o ka titalo nadinö ndagee'di nüüdü ka ööye no amana? <sup>42</sup> Ara o'o tiki a örre yüüdü a'da, aayu na'duga 'bandiisi üdü ka ööye nya, ara o'o kafa ka 'bandiisi üdü ka ööye taalo nindineene. Ka 'baga, unguu ndagee'di kürö üdü ka ööye tikinggi, amang küdü tiji 'buugu ta'diila nassa ka tunggu 'bandiisi kürö ndama örre tiya üdü ka ööye.

*Fa nja ïïye miini  
(Matta 7.16-20; 12.33-35)*

<sup>43</sup> "Kudumma fa tiya a'diila ya taalo ateene ïïye na oroko no, fa ya toroko ya taalo ateene ïïye na a'diila no. <sup>44</sup> Kussu kadu fa ana ïïye miini, taalo kadu karumu indiïye ka fa ma kira, kitaalo karumu ki'bim'bi ka ndhaaruu. <sup>45</sup> Ömö'di ya a'diila ya amanaga eema ya a'diila ya kürö ndama eedi tiya iini ya a'diila ya, a ömö'di ya toroko ya, eema ya toroko ticci a kürö ndama eedi tiya iini ya toroko ya, niimö ya ka eedi ya i'i yungngo onggo'do ka teema iini."

*Katarü'böönö keera  
(Matta 7.24-27)*

<sup>46</sup> "Kümmünü aaga a'a a'da, 'Uugaara, Uugaara,' amana aaga sa kitaalo kalinggo a tumma tanno eede? <sup>47</sup> Ömö'di ya ara tö'dö kede aföönyö tumma neede alingga iini ya, ara a'a tiki aaga a'da afeene nja mada? <sup>48</sup> Afeene nja ömö'di tiya arü'bü 'dii a'dükü'dü atagii'dö atageese kadesse

ka 'dokon'da assa ka tarü'bünü kide, ka faaya köö'dö akilaana ka 'dī, taalo akara tagi'dī i'i ka oona, kudumma iini ka tarü'bünja ka 'dokon'da. <sup>49</sup> Lakiini ömö'dī ya föönyö tumma neede assa ka titaalo alinggo iini ya, afeene nja ömö'dī tiya arü'bü 'dī ka 'büdhülü ün'dügüngngö a'da taalo ageese kadese. İkiri faaya köö'dö agürü 'dī arooro ka 'dinggaö areere türrüdü miini ka toroko 'do."

## 7

*Yasu oolona tasaga ya uugaara ma nasigira  
ma Rööma  
(Matta 8.5-13)*

<sup>1</sup> Ka Yasu ka ndatiimö tumma niini nye'd'de a kadu taföönyö ya, ikiri ka tunggeene aco Kafarnahööm. <sup>2</sup> A ömö'dī ya alinggo ada uugaara ma nasigira tanno ukumu kadu ka iidümmü no, amaara akete ka teyi, uugaara ma nasigira tasaasa i'i dhorro. <sup>3</sup> İkiri ka föönyö tumma na Yasu, yungngo iini ka kürünü kadiifi ma Yahüdü ka Yasu, a'da öö'dö toolona ömö'dī yiini ka maara. <sup>4</sup> Kikiri ka co ka Yasu katagooolomo i'i 'do kiki iini, "Ömö'dī ya ama üüdü ka tamünögü i'i ko'do, <sup>5</sup> kudumma iini asaasa kadu naaja, i'i yungngo arü'bünü la ma talaana ungngo."

<sup>6</sup> İkiri Yasu ka tunggeene nja eene, kini ka ndakete ka 'dī ya, ikiri uugaara ma nasigira ka kürünü kateefe miini a'da kiki iini, "Ka Tatalaana, a'da afa ta'digi'dī oona üüdü, taalo a'a na'diila müüdü kara co a 'bügöörü tiya eede. <sup>7</sup> A'a ka eyi tiya eede taalo na'diila

meede kara ta'dingnge küdü kidha, lakiini tiri tumma a ömö'dii yeede toolonadene. <sup>8</sup> A'a ka eyi tiya eede, uugaara ungngo eede tekere na a'a tauugaara ma nasigira tököönö, niki a tiya, 'Unggeene,' unggeene, niki a tiya, 'Aayu,' öö'dö. Niki ömö'dii tiya alinggo ada a'a ya, 'Alinggo nüümö ya kungngo,' alinggo."

<sup>9</sup> A Yasu tadhere kini ka taföönyö tumma no afele, assa ka kadu tanno unggeene nja iini no ko'do iki eene, "Ara a'a tiki aaga nüfürü a'a taduna ömö'dii ka tümmü tumma ma Masala ka Israyil afa ömö'dii ya." <sup>10</sup> A kadafiinii tüküri ka tafada kaco 'dii kaduna ömö'dii ya maara ya ka'diila.

*Yasu anangnga 'bii'bala ma aka ma küüme keefe ka 'dii*

<sup>11</sup> A taka ka ndaadha iküri ka tunggeene aco anya tammo ana eere a'da Nayiin mo, a kadalaadene niini tunggeene nja iini a kadu töccö kungngo eene kadhabbu. <sup>12</sup> Kene ka ndala ïnye ma anya, kiküri ka toreene nja kadu ka tunggeene ana ömö'dii ka tenggere ka teyi, ömö'dii ya eyi ya unggodho ka nüümö, a'da oogo ma aka ma küüme, a kadu ma anya tammo iini mo kunggeene nja oono kadhabbu. <sup>13</sup> Ka Uugaara ka tasala oogo a muuyu moono tagu i'i, iki oono, "Fa tafara." <sup>14</sup> Öö'dö kete aa'ba tenggere a niisö a kadu na ümmöönö no töödhü, iküri Yasu ka tiki iini, "'Bii'bala, a'a niki o'o nafiki'dö." <sup>15</sup> Iküri ka fiki'dö emmi ana tumma, yungngo a Yasu ka anangnga i'i a nüümö tammo iini.

**16** A ri'ba tümmü kadu ïn'dili kungngo kamana ta'diila a Masala kiki a'da, "Ne'bi ya ïdhïndïhï ya adele oona kaja ka söödö. A Masala tö'dö a toolona a kadu tanno oono." **17** A tumma ma Yasu tanyala ka Yahüüdiya nye'd'de nja naanya tanno akete koona no.

*Yasu nja Yühanna ya tatambeese  
(Matta 11.2-19)*

**18** A kadalaadene na Yühanna tagadünüğü eema ya co iini nye'd'de. **19** İkïri ka tagümmünü könö keera kagürünü eege ka Uugaara a'da kaco tindini i'i, "O'o nungngo nara tö'dö alla ungngo tïndhïgi ömö'dï öccö afe'de?"

**20** Ka kadu tanno eera no ka ndö'dö kiki a Yasu, "Yühanna ya Tatambeese ya, agürünü ungngo a'da ungngo tö'dö tindini o'o, o'o nungngo nara tö'dö alla ungngo tïndhïgi ömö'dï öccö?"

**21** Ka uuru tanno miini no akoolona Yasu kadu kadhabbu ka namaara, adagasoro nagoronggore na oroko no ka kadu ka oona, afa'da kisinsoro ka iiye.

**22** İkïri ka tapadaga tumma a kadalaadene tanno Yühanna iki eene, "Aaga fada aaga co tadıriniga eema a Yühanna ma eema tiya ada ka tadinö kide ya aaga taföönyö ya, kisinsoro kafa'da iiye, a namügüre tunggeene, a kadu ma kutukunya tinsili ka oona, a nakïnggïri taföönyö eema, a kadu na aaya no tajeene, a kadu na eema ka titalo kene no taföönyö tumma ma İnjüili. **23** A'diila nja ömö'dï tiya taalo anu ka tamma tanno eede no."

**24** A kadu na Yühanna ka kürünü eege keera no tunggeene, ikïri Yasu ka tadünüğü tumma ma

Yühanna a kadu iki eene, "Kada kaco lodho 'dee kadinö aaga ka minna? 'Bandam'bala a tanya ka'digi'di i'i ka oona? <sup>25</sup> Alla kinynyo aaga a kürö aaga taasala minna? Ömö'di ümmü en'di ya ku'daana ya ka oona? Lakiini kadu na ümmü en'di ya agu'daana ya nja kadu tanno eema kada dhabbu kene no, eege kungngo kannaa ka nöö'di ma naguugaara. <sup>26</sup> Kinynyo aaga akürö aaga tadinö minna? Ne'bi? Ara tiki aaga a'da ñi, lakiini agii'bi ne'bi. <sup>27</sup> Tumma na miini no eege kungngo a sorne ma Masala ka tiki,

'Ara a'a tagürünü tafünni yeede küdü kidha,  
öö'dö tindinaana fiinii üdü kidha.'\*

<sup>28</sup> Ara a'a tiki aaga, Yühanna idhindhü adagii'bi laala ya iiya kadegeene ya 'do, lakiini ömö'di ya idhilli ka tauugaara ma Masala ya idhindhü adagii'bi i'i."

<sup>29</sup> A kadu nye'd'de taföönyö tumma no nja kadu ma tulu'ba kamma ka tumma ma Masala kudumma Yühanna ka tambeese eege. <sup>30</sup> Illi naFariisi nja katalaana ma seriye ma Masala kakaanu ka tumma tanno Masala kataanu ka Yühanna ka tambeese eege.

<sup>31</sup> A Yasu tiki, "Ara a'a tiki a'da kafeene sere ma 'bitüngngö nja mada? Kafeene nja minna?  
<sup>32</sup> Kafeene nja laala tiya anna ka 'dadillö, kiidhe ka köje,

'Kabünü ungngo kaaru aaga,  
aaga tanu ka siili,  
ungngo tagüüwe tüüsü ma fara aaga,  
aaga taalo kafara.'

---

\* <sup>7:27</sup> 7.27 Malaki 3.1

33 Ö'dö Yühanna ya Tatambeese ya taalo agu miteene, taalo ooye ngeeli, aaga tiki a'da, 'I'i indima.' <sup>34</sup> A 'Bii'bala ma Tadü'd'dü tö'dö agu eema ooye ngeeli, aaga tiki a'da, 'Ömö'dü ya aguri, ake ka ngeeli a teefe ma kadu ma tulu'ba nja kadu tanno oroko no.' <sup>35</sup> Ata'dara ma Masala kussu adene ka kadu nye'd'de kungngo tanno amma ka tumma tanno a Masala no."

*Yasu oolona ka aka tammo toroko mo*

<sup>36</sup> A taga Fariisi könö tagümmünü Yasu a'da aco 'dü kita iini ma tagu eema, ikirü ka co 'dü emmi ma tagu eema.<sup>†</sup> <sup>37</sup> Maganna aka ka anya tammo iini mo ma toroko mikirü ka tussu a'da Yasu inni kita taga Fariisi agu eema ya, mikirü ka öö'dö a sügü'de ma kondho. <sup>38</sup> Maco ma'dingnge ka Yasu keere mafara, a 'biidü ma iiye yoono tasuuru ada kini ka uune muppu ana awu ma üüdü tiya oono, mu'b'bi i'i ka uune, ma'bunaana a kondho.

<sup>39</sup> Ka taga Fariisi tiya agümmünü i'i ya ka tasala eema ya kadalinggo adene ya, ikirü ka teema kini ka eedi iki, "Ömö'dü ya kata kane'bi ya, ara tagussu aka mo mümmü i'i ka oona mo oogo ma toroko."

<sup>40</sup> Ikirü Yasu ka tiki, "Samaan, ara a'a tadirina tumma o'o."

Ikirü Samaan ka tiki iini, "Tatalaana, tirina a'a."

<sup>41</sup> Ikirü Yasu ka tiki, "Ömö'dü inggide asaasa kömüsü ka kadu ka oona keera, anangnga a tiya homsumiya jine, anangnga a tiya hamsiin jine.

---

<sup>†</sup> **7:36** 7.36 Tafiigi ma kadu kata emiimi ka nagööyö kanangnga oona ku'bu kassa agu eema.

<sup>42</sup> A nüümö titaalo kene ma tanangnga iini ka kömüsü, ikirii kafa kene kide nye'd'de kungngo." İkirii ka tiki a Samaan, "Ömö'dii öjö ana kene tanno eera no, ara tasaasa i'i dhindho?"

<sup>43</sup> A Samaan tapadaga tumma iini iki, "Niki a'a kide a'da ömö'dii ya ma kömüsü dhabbu ya, i'i yungno agasaasa i'i dhindho."

İkirii Yasu ka tiki iini, "Nadiri o'o tumma dhorro." <sup>44</sup> İkirii Yasu ka tafele assa ka aka ko'do iki a Samaan, "Niji o'o aka mo? Nö'dö a'a ka 'bügööri tiya üüdü taalo o'o ninyi 'biüdii a'a a'da nagala uune iini, lakiini oogo magala a'a ka uune a 'biüdii ma iiye muppugu ana awu ma üüdü tiya oono. <sup>45</sup> Taalo o'o nööjülü a'a dhorro, lakiini oogo marooro ka tu'b'bi a'a ka uune. <sup>46</sup> Na o'o taalo nakara ta'bunaana a'a ka üüdü ana uu'ba lakiini oogo ma'bunaana a'a ka uune a kondho. <sup>47</sup> Nikirii a'a ka tiki o'o, atatoroko tanno oono na dhabbu no moolona Masala kono, kudumma oono ka asaasa ana eedi dhorro, ömö'dii ya Masala ka toolona kini idhilli ya i'i itaalo asaasa Masala ana eedi dhorro."

<sup>48</sup> İkirii Yasu ka tiki oono, "Katanggala tatoroko nüüdü."

<sup>49</sup> A kadu na agu eema no tindini ajeene kiki, "I'i ya mada ma tama tatoroko ka kadu ka oona?"

<sup>50</sup> İkirii Yasu ka tiki aka, "Tamma ka Masala nüüdü ka oolona o'o, unggene a ta'diila."

## 8

*Tumma ma tadïnïigï  
(Matta 13.1-9; Murkus 4.1-9)*

<sup>1</sup> A Yasu tagunggeene ka naanya nja kadafiini tanno iini na ada'baaga kafünü eera no, adünnü tumma ma tauugaara na Masala, <sup>2</sup> nja iiya tököönö na unggeene nja iini no niini ka toolona eege ka nagoronggore tanno oroko no nja maara tökömö, Mariyom meene katümmänü oogo a'da Almajdaliya mo, ma Yasu ka tagasoro nagana'bu ka iidümmü kafünü eera kono ka oona, <sup>3</sup> nja Hanna, aka ma Küsü ya afa ka eema tiya Hirüdüs ya, nja Sawsana nja tököönö kadhabbu, kamanaga eema ma eyi tiya eene a Yasu no.

<sup>4</sup> A kadu tüütü ka tawaana oona ka Yasu ka oona köö'dö ndama naanya kadhabbu ikiri ka tirina tafeene ma tumma eene, <sup>5</sup> "Afiki'dö taleele ma tara co tadiniigü, kini ka ndadiniigü ya, ikiri migile kömö ka tasuli ka fiinü, a kadu tisiraana kide ana uune uyi teeraga. <sup>6</sup> Ammo tasuli ka 'dokon'da mafü'döönö mafada maaya kudumma oono taalo maduna tö'döögö. <sup>7</sup> A migile kömö tasuli ka immi ka teene mafü'döönö masere nja immi, immi tamiri'di oogo. <sup>8</sup> A migile kömö tasuli ka 'büdhülü tiya a'diila ya mafü'döönö, mana iiye dhabbu kukumu kadu ka iidümmü (100)."

Ka Yasu ka ndatüümö tumma ya ikiri ka tiki eene, "Ömö'di ya ana iisine ma taföönyö ya fa kini aföönyö."

*Teema tafeene ma tumma  
(Matta 13.10-17; Murkus 4.10-12)*

<sup>9</sup> A kadalaaadene na Yasu tikiri katindini i'i kiki iini, "Kiki tumma no nya?"

<sup>10</sup> A Yasu tiki eene, "Masala manangnga tussu eema na küdhü no ma tauugaara ma Masala tanno aaga, lakiini kadu könö nadünügü a'a eene a tafeene ma tumma,  
 'Kassa ka tasala taalo kara tijöögö,  
 Kassa föönyö taalo kara tussu.'\*"

*Yasu adünügü tumma ma tadinügii co a kadu  
 (Matta 13.18-23; Murkus 4.13-20)*

<sup>11</sup> A Yasu tiki eene, "Tumma no kiki kungngo, migile tumma na Masala eege kamiini.

<sup>12</sup> "Migile ma asuli ka fiinii mo, mafeene nja kadu tanno aföönyö tumma na Masala a Ebliisi tö'dö a'duga kene ka nanggeedi, amang kene tafa tamma kide koolonadene. <sup>13</sup> A migile ma asuli ka 'dokon'da mo, kadu na föönyö tumma na Masala kadhodho areere assa ka titaalo kene, kamma ka Masala amussu kungngo. Ka 'buugu ka tatoroko ya kaadha kide. <sup>14</sup> A migile ma asuli ka immi ka teene mo, mafeene nja kadu tanno aföönyö tumma na Masala lakiini tadinigöögö nja tasaasa ma eema dhabbu, ikiri ka anangnga eege ka mir'didene kitaalo kö'dö keere ana iiye. <sup>15</sup> Ammo a'dingga ka 'büdhülü tiya a'diila ya, mafeene nja kadu tanno aföönyö tumma na Masala kafa kide ana eedi dhorro kana iiye a tidhi oona ku'bu.

*Lamba mungno ka koyo  
 (Murkus 4.21-25)*

<sup>16</sup> "Taalo ömö'di ara tata issi ka lamba assa ka taküdhü dho kide nja iini ka tunggu co tenggere ka tüm'bü, lakiini ara ta'dala ko'do amang kono

---

\* **8:10** 8.10 Asaiya 6.9

töyeene a kadu na tö'dö ka 'bügöörï no tiji 'buugu. <sup>17</sup> Niümö ya aküdhü ya ara tatele oona, a niümö ya kume ya ara tussu adene. <sup>18</sup> Aaga adinö ko'do, kaföönyö aaga tumma ma Masala nya? Ömö'dï ya ana niümö ya ara tagonanja iini adhabbu, a ömö'dï ya niümö ka titaalo kini ya a'dugadene kini salla assa ka tiki a'da ungngo iini idhilli."

*Niümö ma Yasu nja nagöre tanno iini  
(Matta 12.46–50; Murkus 3.31–35)*

<sup>19</sup> A niümö ma Yasu nja nagöre tö'dö tassa kini kitaalo kaduna fiinii ma co kini ka 'bügöörï kudumma kadu katiti ajeene. <sup>20</sup> İkiri kadu könö ka tiki iini, "Niümö müüdü nja nagöre tanno üüdü kungngo kürö ka'düngnge ana ko'do ka asaasa tassa küdü."

<sup>21</sup> İkiri ka tiki eene, "Niümö meede nja nagöre tanno eede eege kungngo kaföönyö tumma na Masala ka linggo iini."

*Yasu arügi tanya  
(Matta 8.23–27; Murkus 4.35–41)*

<sup>22</sup> Uuru öccö ka inggide ka Yasu ka taka ka mürkabü nja kadalaadene tanno iini, iki eene, "Kada kata'daga co a tinggini ma to ndama 'dakeyi tinni." Kikiri ka tunggunu co. <sup>23</sup> A kene ka ndüsöö ya, ikiri Yasu ka tiüü arigide, ikiri tanya ka 'düsöönö dhindho a 'biidü tadigi ka mürkabü moono kara töö'dï atoroko nja eene.

<sup>24</sup> Kikiri kadalaadene kaco ka Yasu ka ici i'i ka fungngö kiki iini, "Ka Tatalaana, ka tatalaana! Ara angnga takaya!"

İkiri Yasu ka fiki'dö agirnaana ka tanya, a tanya töödhii a 'buugu tamusuli ku'bu amudhud-huli. <sup>25</sup> Yungngo a Yasu ka tiki eene, "Tamma ka Masala naada kiïye?"

Kadhere a ri'ba tümmü euge kindini ajeene kiki, "Ömö'di öjö i'i yungngo adha sii? A tanya nja 'biidi taföönyö tumma niini."

*Yasu oolona ömö'di ma nagana'bu  
(Matta 8.28-34; Murkus 5.1-20)*

<sup>26</sup> Kagiisö a mürkabü köö'dö ka anya ma Jarasiin mungngo ka nda'da ma to ndama tafaga co Jaliil. <sup>27</sup> Ka Yasu ka nda ta'daga co 'dukundaala ndama mürkabü ya, oreene nja ömö'di ma anya tammo iini mo indima, taalo en'di iini ka oona ma 'billi i'i taalo anna ka 'dii illi anna ka naala ma oofo. <sup>28</sup> Kini ka ndasala Yasu ya, ikiri ka tadhiya üürü kini kidha ana küüge a'dili ko'd'do iki, "Yasu 'Bii'bala ma Masala tammo ko'do mo nasaasa o'o minna eede ka oona, nasaasa o'o nafa tapusu a'a." <sup>29</sup> Atiraana nggeege kudumma Yasu ka tiki a koronggore tiya atoroko ya a'da öö'dö kürö iini ka oona, kudumma iini ka'dingigü kini ka oona turi, a kadu tafa kini kimi'di i'i ana jansiiri nja ködhöle armuna, a koronggore ya toroko ya tasanagan i'i co lodho.

<sup>30</sup> A Yasu tindini i'i iki iini, "O'o na mada?"

Yungngo iini ka tiki a Yasu, "A'a nana eere a'da, 'Nasigira,'" kudumma nagana'bu kuu-runco kini ka oona kadhabbu. <sup>31</sup> Kikiri ka tiki a Yasu a'da afa tuurugu euge co ööye tiya adhonggoro ya.

<sup>32</sup> A nagüdürü kungngo kaguri ka nsorondho ma anya kadhabbu, a nagana'bu tüküri ka tiki a Yasu a'da, uurugu eege ka nagüdürü tanno miini no ka oona. Yungngo a Yasu katamma kene kide. <sup>33</sup> A nagana'bu tafiri akürö ka ömö'dü ka oona kafiri ka nagüdürü ka oona, a nagüdürü tarünö ndama nsorondho kafiri co 'büdü ka'duuru 'büdü.

<sup>34</sup> Yungngo a katasaana katassa ka tumma tanno agüünü adene a nagüdürü no, küküri ka rünö kaco nöö'dü nja nasigeene, kanyala tumma ku'bu 'do. <sup>35</sup> A kadu tö'dö ma tassa ka eema tiya iini ka tagüünü ana ömö'dü tiya akindima ya, kaduna ömö'dü ya miini ya ka temmi ka Yasu ka uune ana en'di ka oona ka'diila, a ri'ba tümmü eege. <sup>36</sup> A kadu na adinö ka Yasu ka toolona ka ömö'dü tiya akindima ya tagadünögü co a kadu töccö. <sup>37</sup> İkiri kadu ma anya ma Jarasiin ka tiki a Yasu a'da unggene ka anya tammo eene kudumma a ri'ba ka tümmü eege ka eema tiya Yasu ka tagalinggo ya. İkiri ka taka ka mürkabü afada. <sup>38</sup> Ömö'dü ya Yasu ka tagasoro nagana'bu kini ka oona ya tiki a'da i'i asaasa taneeene nja iini, lakiini Yasu ka tuuru i'i ka tino iki iini, <sup>39</sup> "Aafada naco 'dü kita üdü naco nadirina eema ya Masala ka tagalinggo ana o'o ya co eene." İkiri ka tunggene atagadünögü eema ya Yasu ka tagüünü ana i'i ya ka anya ka oona nye'd'de kungngo.

*'Badaada ma Yayros nja aka tammo aa'ba  
Yasu ka ten'di mo  
(Matta 9.18–26; Murkus 5.21–43)*

<sup>40</sup> Ka Yasu ka ndafada, a kadu tada'da i'i kadhabbu kudumma eene katindhiği i'i eege

ïn'dili kungngo. <sup>41</sup> A ömö'dii inggide ana eere a'da Yayiros uugaara ma la ma talaana, ö'dö ka Yasu üürü kini kidha ana küüge olomo i'i a'da aco 'dii nja iini, <sup>42</sup> kudumma 'badaada ma ungngo iini ma unggodho a nagürüünü noono kö'dö kada'baaga kafünü eera, a maara tümmü oogo makete ka teyi.

A kini ka ndunggeene ma taco, a kadu türrügü kini ka oona kitaana i'i ka oona. <sup>43</sup> Aka minggide eriidö ka tüüsö kono mandagu'du nagürüünü kada'baaga kafünü eera madaga'da eema yoono ku'bu a nadigtoörö, mitaalo moolonadene. <sup>44</sup> Mikiri ka öö'dö ndama iini keere mümmü tinggini ma ten'di tammo iini, eriidö tarooro ka arumeene kono.

<sup>45</sup> A Yasu tindineene iki a'da, "Mada i'i yungngo aa'ba a'a ka oona ungngo?"

A kadu ta'düsüniigü ikiri Bütrüs ka tiki a Yasu, "Ka Tatalaana, kitaana kadu o'o ka oona kadhabbu, na o'o saga tiki a'da mada i'i yungngo aa'ba a'a ka oona?"

<sup>46</sup> A Yasu tiki, "Ömö'dii inggide aa'ba a'a ka oona, nussu a'a kudumma a türü kö'dö kürö kede ka oona."

<sup>47</sup> Aka miini mo tussu a'da taalo tumma noono kaküdhüdene ya, a ri'ba tümmü oogo mö'dö müürü kini kidha ana küüge ka kadu kidha madirina niimö ya anangnga oogo ka taa'ba i'i ka oona marooro ka toolonadene ka eriidö. <sup>48</sup> Ikiri Yasu ka tiki oono, "'Badaada eede, tamma ka Masala nüüdü ka oolona o'o, unggeene a ta'dila ma Masala."

<sup>49</sup> Ka Yasu kaleefe ateema ya, a'da öö'dö ömö'dii ndama 'dii kita Yayiros ya uugaara ma la ma

talaana ya iki iini, “Ma eyi 'badaada müüdü fa ta'digi'di tatalaana ka oona.”

<sup>50</sup> İkiri Yasu ka föönyö iki a Yayiros, “Fa tari'ba, amma ka tumma tanno eede ana eedi mara tefe ka 'dii.”

<sup>51</sup> Kene ka ndala 'dii ya, ikiri Yasu ka faga kadu keere kaco 'bügöörö, illi Bütrüs nja Yühanna nja Yaguub nja pupa tiya 'badaada nja nüümö. <sup>52</sup> A kadu tafara 'badaada, ikiri Yasu ka tiki eene a'da, “Aaga fa tafara taalo meyi, oogo marigide.”

<sup>53</sup> A kadu takiji Yasu, kudumma eene ka tussu a'da meyi 'badaada. <sup>54</sup> Yungngó a Yasu ka ta'diniga oogo ko'do a niisö iki oono, “Badaada, fiki'dö.” <sup>55</sup> A koronggore tapadaga kono ka oona marooro ka fiki'dö, a Yasu tikiri ka tiki eene a'da kanangnga eema oono ma kuri. <sup>56</sup> A pupa yoono nja nüümö tadhere, ikiri Yasu ka tiki eene a'da kafa tadirina tumma na ömö'dii töccö.

## 9

*Yasu agürünü kadalaadene na ada'baaga kafünü eera no*

(Matta 10.5-15; Murkus 6.7-13)

<sup>1</sup> A Yasu tagümmünü kadalaadene niini na ö'dö kada'baaga kafünü eera no, ümmünü türü eene meene ka tasoro nagana'bu nja türü ma toolona ka kadu tanno amaara no. <sup>2</sup> İkiri ka kürünü eege a'da kaco tadünögü tumma ma tauugaara na Masala, koolona kadu ka maara.

<sup>3</sup> Anangnga tumma eene iki, “Aaga fa tagufu nüümö ada kara tunggeene alla kuufi alla njoko alla kuri alla a ömö'dii öccö tafa tagufu en'di eera. <sup>4</sup> 'Bügöörö yaada kara co ya, aaga tüütü kide

aaga tidhi aaga tunggeene ndama iini. <sup>5</sup> Anya ma kadu miini ka titalo kamma kada mo, aaga ö'dö kürö ndama iini aaga tafidhi ndhunggürü miini kada ka uune amang kene tessu iini.” <sup>6</sup> Kikirü kadafiini ka tunggeene kosso naanya kadunnü tumma ma ïnjülli koolona kadu ka na'buugu koona nye'd'de kungngo.

*Hirüdüs adhere  
(Matta 14.1-12; Murkus 6.14-29)*

<sup>7</sup> Ikiiri Hirüdüs ya uugaara ma Jaliil ya, katadhere ka eema tiya alingga adene ya kudumma kadu könö ka tiki a'da Yühanna afiki'dö ka inde. <sup>8</sup> Anno tiki a'da İliya adele oona a kadu, könö tiki a'da ne'bi ma 'billi adele oona. <sup>9</sup> A Hirüdüs tiki, “Narmuna a'a Yühanna ka üüdü a ömö'dü öccö i'i yungngo eede ka föonyö tumma miini, afa ma tiya kungngo?” Atagasaasa takassa ka Yasu.

*Yasu anangnga kuri a kadu tanno öö'dö na alif  
ka üdümmü no  
(Matta 14.13-21; Murkus 6.30-44; Yühanna  
6.1-14)*

<sup>10</sup> Aga kadafiini na Yasu ka ndafada ya kikirü ka tirina eema yeene ka tagüünü ya a Yasu, ikiiri ka 'duga eege nja iini unggodho eege kaco anya tammo ana eere a'da Beet Sayida mo. <sup>11</sup> A kadu tüütü kadussu 'buugu miini kuurna i'i keere, ada'da eege adageemaga tumma ma tauugaara ma Masala eene, oolona kadu na asaasa toolonadene ka maara no.

<sup>12</sup> Ka 'buugu ka ndamuru ma siiya ikiiri kadafiini na Yasu no na ö'dö kada'baaga kafünü eera no köö'dö kini kiki iini, “Uuru kadu ka tino kaco naanya nja nasigeene tanno kete no

amang kene taluna eema ma taguri nja 'buugu ma füngngö kudumma lodho yungngo."

<sup>13</sup> İkiriü Yasu ka tapadaga tumma eene iki, "Aaga nangnga eema eene kaguri."

Kiki iini, "Taalo nüümö kidi illi miteene mungngo iidü müdüümmü a kilöögö keera, illi kidi kara co tana ada kuri a kadu tanno in'dili no." <sup>14</sup> Kadu na nagiide no kö'dö na alif küdüümmü.

İkiriü Yasu ka tiki a kadalaadene, "Aaga nangnga kadu ka temmi kadu keera aco ii-sine." <sup>15</sup> Kikiriü ka anangnga kadu ka temmi kadu keera aco ii-sine. <sup>16</sup> İkiriü ka 'duga miteene müdüümmü mo nja kilöögö tanno eera no, assa co 'dotombo'do anangnga ta'diila a Masala, a'düsünaana ku'bu assa ka anangnga a kadalaadene a'da kasümünaana ka kadu ku'bu. <sup>17</sup> A kadu taguri küüsü nye'd'de kungngo kinyi türeene miini ku'bu, a kadalaadene tawagaana koona kadigi nasinggili kada'baaga kafünü eera.

*Bütrüs amma ka Yasu dhorro*  
*(Matta 16.13-19; Murkus 8.27-29)*

<sup>18</sup> A Yasu tageema nja Masala unggodho i'i ka uuru kinggide a'da kadalaadene niini kinggide nja iini ikiriü ka tindini eege, "Kadu 'dee, kiki a'da a'a na mada?"

<sup>19</sup> Kikiriü ka tiki iini, "Kadu könö kiki a'da o'o na Yühanna ya Tatambeese ya, anno tiki a'da İliya, anno tiki a'da ne'bi ma 'billi afiki'dö ka inde."

<sup>20</sup> İkiriü Yasu ka tiki eene, "Aaga kiki a'da a'a na mada?"

A Bütrüs tükiriü ka tiki iini, "O'o na Almasiihi ya Masala."

*Yasu eema tumma ma dhügürü tiya iini nja  
inde*  
(*Matta 16.20–28; Murkus 8.30—9.1*)

<sup>21</sup> İkiri Yasu ka anangnga tumma eene dhorro a'da kafa tadirina tumma no ömö'dü töccö.  
<sup>22</sup> Yungngo iini ka tiki a kadafiini tanno iini, "Ara 'Bii'bala ma Tadü'dü' tadhügürü 'do, a kadifi nja naguugaara ma ka'boge nja katalaana ma seriye ma Masala tanu kini, kiidi i'i afiki'dö ka inde a füngngö iidoona."

<sup>23</sup> İkiri Yasu ka tiki a kadu in'dili, "Ömö'dü ya tö'dö kede keere ya fa kini a'düsünü eyi yiini a'duga salii'bi yiini ö'dö kede keere turi kungngo.  
<sup>24</sup> Ömö'dü ya asaasa toolona eyi yiini ya aama i'i, a ömö'dü ya aama eyi yiini kudumma a'a ya, ara toolonadene. <sup>25</sup> Ara ömö'dü tö'dö keere a minna kini kara tana eema ma 'büdhülü in'dili kungngo ara ka taama eyi yiini? <sup>26</sup> Ömö'dü ya ana modolo ma a'a nja tumma tanno eede ya, ara 'Bii'bala ma Tadü'dü' tana modolo miini kini ka tö'dö ka tüdhindhi tanno iini nja tüdhindhi tanno Pupa nja kadhangga tanno insili no. <sup>27</sup> Ara a'a tadirina tumma aaga dhorro, kadu könö kungngo aja kita taalo kara tassa ka inde illi kassa ka tauugaara tanno Masala."

*Tadele oona*  
(*Matta 17.1–8; Murkus 9.2–8*)

<sup>28</sup> Kene ka ndaganeene a füngngö andö'dö iidümmü afünü iidoona ya, ikiri Yasu ka 'duga Bütrüs nja Yühanna nja Yaguub kasiro anya ma Yasu kara co teema nja Masala kide. <sup>29</sup> Ka Yasu ka ndeema nja Masala ya, ikiri dhugudha yiini ka tatem'bele, en'di yiini ta'bassa kalimaana.

<sup>30</sup> A kadu tatele oona keera, Müüsa nja İliya keema nja Yasu. <sup>31</sup> Kadele oona a tüdhindhi ma Masala keema nja iini ka inde tanno iini niini ka teyi ka Örsaliim no. <sup>32</sup> A tarigide tümmü Bütrüs nja köje, kene kajeene ya, kikiri ka tasala tüdhindhi na Yasu nja kadu tanno a'düngnge nja iini no. <sup>33</sup> Aga kadu kandunggeene kene koona ya, ikirii Bütrüs ka tiki a Yasu, "Ka Tatalaana, a'diila 'do kaja kara taganna kita, katabünü ligangga ku'bu iidoona, müüdü ma unggodho, ammo Müüsa ma unggodho, ammo İliya ma unggodho." I'i taalo ussu nüümö miini ka teema.

<sup>34</sup> Ka Bütrüs ka taleefe ateema ya ka'dügülü nja tülüögü kö'dö kaküdhü euge ka oona, a ri'ba tümmü kadalaadene kaco ka tülüögü ka teeme. <sup>35</sup> A tumma tö'dö ndama tülüögü kiki, "'Bii'bala yeede ka tagesse i'i ya yungngo, aaga föönyö tumma niini." <sup>36</sup> Ka tumma ka ndataalo ya, kaasala Yasu unggodho i'i, kikiri ka takumu oona taalo kadirina eema yeene kada adinö kide ya a ömö'di 'do ka naguuru tanno miini no.

*Yasu oolona 'bii'bala ka na'bu  
(Matta 17.14-18; Murkus 9.14-27)*

<sup>37</sup> Kene ka nda'bardaga ku'bu ndama anya ka taka ka ndaadha kungngo ya, a kadu toreene nja iini dhabbu. <sup>38</sup> A ömö'di talneege ka kadu ka teene iki, "Ka Tatalaana, ma oolona ka 'bii'bala tiya eede ya unggodho kede ya. <sup>39</sup> Koronggore ya toroko aga kö'dö kini iyini i'i co iidhe üpü ndoore ka niinö, ütü kadhügürü ana i'i taalo ara tapa kini areere 'do. <sup>40</sup> Nageema a'a nja kadalaadene

tanno üüdü a'da kasoro i'i illi euge taalo kana türü ma toolona i'i."

<sup>41</sup> ïkiri Yasu ka tiki eene, "Aaga oroko aaga na sere ma 'bïtingngö no, taalo aaga kümmü tumma ma Masala ana eedi, ara a'a taneene nja aaga taagaada nambaanya aaga?" ïkiri ka tiki ömö'dii, "Ungge 'bii'bala yüüdü a'a kita."

<sup>42</sup> Ka 'bii'bala ka leefe tunggunu ka Yasu ya, ïkiri na'bu ka tara'baga i'i co 'büdhülü asigiridene, ïkiri Yasu ka kirnaana ka na'bu, a 'bii'bala ta'diila anangnga i'i a pupa tiya iini. <sup>43</sup> A kadu tadhere ka tïdhïndhï ma Masala.

*Yasu eema tumma ma inde tanno iini afe'de  
(Matta 17.22-23; Murkus 9.30-32)*

Kene kaleefe tadhere ka eema tiya Yasu ka tagalinggo ya, ïkiri Yasu ka tiki a kadalaadene tanno iini, <sup>44</sup> "Aaga fa tüürü ma niimö tiya eede kara tadirina aaga ya, ara 'Bii'bala ma Tadü'd'dü tümmü adene ananja a kadu." <sup>45</sup> A kadalaadene taalo kassumunaana ka tumma tanno iini ka teema no. Kudumma eene kataküdhü, amang kene tafa tessu, kari'ba tindini i'i miini.

*Mada yungngo idhïndhï  
(Matta 18.1-5; Murkus 9.33-37)*

<sup>46</sup> A kadalaadene takam'bana njaana ko'do a tumma a'da ömö'dii öjö i'i yungngo adhabbu ana kene. <sup>47</sup> ïkiri Yasu ka tessu tumma neene ka nanggeedi no, ïkiri ka a'duga 'bii'bala ya idhilli ya anangnga i'i ka 'dïngnge kini kete. <sup>48</sup> Iki eene, "Ömö'dii ya ara tamma ka 'bii'bala tiya idhilli ya ana eere ma a'a ya, ara tamma kede. A ömö'dii ya ara tamma kede ya, ara tamma ka ömö'dii tiya

agürünü a'a ya. Kudumma ömö'di tiya taalo ara tümmü eedi yiini ka tadhabbu ka kadu ka söödö ya i'i yungngo idhindhi."

<sup>49</sup> İkiri Yühanna ka tiki a Yasu, "Tatalaana, kaduna ungngo ömö'di ka tasoro nagana'bu ka kadu ka oona ana eere tiya yüdü, ungngo tasaasa tafaga i'i keere kide kudumma iini taalo ömö'di tiya aja."

<sup>50</sup> İkiri Yasu ka tiki eene, "Aaga fa tafaga i'i keere kudumma ömö'di tiya taalo a diidi aaga ya i'i ya ömö'di tiya ada."

### *Daara ma Samira anu ka Yasu*

<sup>51</sup> Ka uuru tanno Yasu ka ndaco a 'dotombo'do ka ndakete ya, ikiri ka tunggeene a rüsü ma co Örsaliiim. <sup>52</sup> İkiri ka kürünü kadafiini kooso kini kidha kikiri ka co daara ma Samira ya ma co tindinaana 'buugu iini ku'bu. <sup>53</sup> Lakiini kadu ma daara tiya miini ya, taalo kamma kini kudumma iini ka tunggunugu co Örsaliiim. <sup>54</sup> Ka kadalaadene tanno iini Yühanna nja Yaguub ka tassa ka tumma tanno ya kiki iini, "Ka Uugaara, nasaasa o'o ungngo a'da ungngo tatümmünü issi ndama 'dotombo'do köö'dö tafinne eege?"

<sup>55</sup> İkiri Yasu ka tafele agirnaana kene. <sup>56</sup> Kikiri ka tunggeene kaco daara tököönö.

### *Kadu no uurna Yasu keere no (Matta 8.19-22)*

<sup>57</sup> Kene ka ndunggeene ka nafiini ya, ikiri ömö'di könö ka tiki iini, "Ara a'a tuurna o'o keere kita üyüdö ka co kita."

<sup>58</sup> İkiri Yasu ka tapadaga tumma iini, "Kijeene kungngo a nasura, a nafü kungngo uyi, illi

'Bii'bala ma Tadü'd'dü taalo 'buugu miini ka anangnga üüdü yiini kide."

<sup>59</sup> A Yasu tiki ömö'dü töccö afe'de, "Aayu kede keere."

Ömö'dü tiki iini, "Ka Tatalaana, fa kede naco tatü'bü pupa yeede."

<sup>60</sup> Yungngo a Yasu ka tiki iini, "Fa ka kadu tanno aaya no katü'bü kadu neene na aaya no, ara o'o ka co teema tumma ma tauugaara ma Masala."

<sup>61</sup> A ömö'dü öccö tiki a Yasu, "Nasaasa a'a tuurna o'o keere uugaara, lakiini fa kede tikinggi naco tattogo kadu ma 'dü tiya eede."

<sup>62</sup> A Yasu tiki iini, "Ömö'dü ya tümmünü niisö ka dhongga ma taleele, assa ka tasasala keere ya, taalo ara tamö'dü ma tauugaara ma Masala."

## 10

### *Yasu agürünü kadalaadene kadhabbu*

<sup>1</sup> Ndama kita miini kita ikirü Uugaara Yasu ka tagesse kadu könö kukumu kadu kiidoona kaco iisine kafünü eera, agürünü eege kerra, kooso kini kidha ka naanya nja na'buugu tanno iini ka asaasa co no. <sup>2</sup> Iki eene, "Kadhabbu linggo ka siga illi kadu ma linggo taalo kadhabbu, aaga eema nja Uugaara ma alinggo amang kini tagürünü kadu ma tö'dö talinggo linggo niini.

<sup>3</sup> Aaga agolo, ara a'a tagürünü aaga afa kidheefele na aneene nja needi no. <sup>4</sup> Aaga fa tagufu njoko, aaga tafa ta'duga 'belde nja egüide, aaga tafa tööjülü ömö'dü ka fiinii.

<sup>5</sup> "Dī yaada kara co ya, aaga tööjülü kadu miini ka dhidha. <sup>6</sup> Üürü ömö'dī ma tasaasa tööjülü inggide ya, ara tööjülü naada taneene nja iini, üürü anu ka tööjülü tanno ada ya, a tööjülü naada tüütü kada. <sup>7</sup> Aaga anna ka 'dī tiya eene ya, aaga taguri aaga tooye eema yeene kamana aaga ya, kudumma ömö'dī tiya alingga ya, aguri talingga ma linggo tanno iini, aaga tafa tunggunaana ka nöö'dī ün'dügüngngö. <sup>8</sup> Anya maada kaco mo, a kadu miini tamma kada no aaga agu kuri yeene kara tinyi aaga ya. <sup>9</sup> Aaga oolona kadu na maara no, aaga tiki eene a'da, 'Asa tauugaara ma Masala takete kada.' <sup>10</sup> Anya maada kara co a kadu miini tanu kada mo aaga unggene aaga co a nafiiñi miini aaga tiki, <sup>11</sup> 'Mündä ndhunggürü ma anya tammo ada na amma'da kiidi ka uune no, kafidhi ungnego eege ku'bu, lakiini aaga tussu a'da tauugaara na Masala ka ndakete' <sup>12</sup> Ara a'a tadirina tumma aaga dhorro, ara uuru ma tahükümü ma kadu ma Sadöma ara tapalpala adagii'bi kadu ma anya tammo."

*Naanya no taalo kamma ka Masala no  
(Matta 11.20-24)*

<sup>13</sup> A Yasu tüütü ka tiki, "Am'ba ka kadu ma anya ma Korosiin no, am'ba küdü Beet Sayida, kudumma eema ma türü tanno agalinggo adene kada no kara tagalinggo adene ka Suur nja Saiyda ara kadu takaadha ka tatoroko ma 'billi kadu kemmi ka nataliisi nja fü'dö. <sup>14</sup> Lakiini Suur nja Saiyda ka uuru ma Masala ka ndaümmü kadu kada misaana ka oona kii'bi aaga. <sup>15</sup> O'o na Kafarnahööm no, na'diniga o'o oona nüüdü

coo'do ara o'o saga tapügünja ka 'buugu ma inde." <sup>16</sup> Iki a kadalaadene tanno iini, "Ömö'di ya aföönyö tumma naada ya, i'i aföönyö tumma neede, a ömö'di ya anu kada ya, i'i anu kede, a ömö'di ya anu kede ya i'i anu ka ömö'di tiya agürünü a'a ya."

### *Tafada na kadalaadene*

<sup>17</sup> A kadalaadene na kukumu kadu kiidoona kaco iisine kafünü eera no, tafada kadhodho kiki a Yasu, "Ka Tatalaana, münda nagana'bu kaföönyö tumma niidi ana eere tiya yüüdü."

<sup>18</sup> Apadaga tumma eene iki, "Nasala a'a Ebliisi ka'dingga ku'bu ndama oo'do afa talimi ma tombo'do kungngo. <sup>19</sup> Nanangnga a'a türü aaga a'da aaga tisirü ka nööni njä na'baja, aaga tii'bi türü na diidi, a nüümö ma tara tilü aaga ka oona titaal. <sup>20</sup> Aaga fa tadhodho a'da nagana'bu kaföönyö tumma naada, lakiini aaga adha aaga dhodho kudumma a nagereene tanno ada kari-girinja ka sorne ka 'dotombo'do."

### *Yasu adhodho* (Matta 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup> Ka uuru tanno miini no agadhodho Yasu a Koronggore tiya Insili ya iki, "Pupa yeede, nanangnga a'a ta'diila o'o no Uugaara ma 'dotombo'do njä 'büdhülü kudumma o'o ka taküdhü eema ya nitaalo nala a kadu tanno a'dara njä tanno ussu eema no, ara o'o kaala a laala tiya idhiidhi ya. Íi Pupa, o'o nasaasa nggeege.

<sup>22</sup> "Pupa yeede anangnga eema a'a nye'd'de. Taalo ömö'di ma tussu 'Bii'bala illi Pupa. Kitaaalo kussu Pupa, illi 'Bii'bala nja kadu tanno a 'Bii'bala ka tagesse eege ma tatele oona iini." <sup>23</sup> Afele kadalaadene iki eene ka ungondho, "A'diila nja ömö'di tiya adinö ka eema tiya ada kadinö kide ya. <sup>24</sup> A'a tiki aaga, nagane'bi kadhabbu nja naguugaara kasaasa tadinö ka eema tiya ada kijöögö ya kitaalo kijöögö, kasaasa taföönyö eema yaada kaföönyö ya kitaalo kaföönyö."

### *Taga Samira ya a'diila ya*

<sup>25</sup> A tatalaana ma seriye tafik'i'dö ma ta'b'ba Yasu iki iini, "Ka Tatalaana, ara a'a tönynyö amang kede taluna tefe ka 'di ta'billi?"

<sup>26</sup> İkiri Yasu ka tiki iini, "Seriye ya Müüsa iki nya? Nasaana i'i ku'bu nya?"

<sup>27</sup> İkiri ka tiki a Yasu, "'Asaasa Uugaara Masala müüdü ana eedi dhorro ana oona tanno üüdü a türü tanno üüdü ana üüdü tiya üüdü nye'd'de,'\* no 'Asaasa ömö'di ya kete küdü ya afa müüdü ka asaasa eyi yüüdü kungngo.'†"

<sup>28</sup> A Yasu tiki iini, "Nussu o'o ka tiraana timin'da, alinggo nggeege amang küdü taluna tefe ka 'di."

<sup>29</sup> İkiri tatalaana ma seriye ka asaasa tagildhe eyi yiini, ikiri ka tiki a Yasu, "Mada i'i yungngo akete kede ungngo?"

<sup>30</sup> Yungngo a Yasu ka tiki iini, "Ömö'di inggide akunggunu aku'bu ndama Örsaliim unggunu co

\* **10:27** 10.27 Seriye ya eera ya 6.5    † **10:27** 10.27 Lawi 19.18

Ariiha ikirii kanyooro ka tako'do kini ka tabbü i'i kakirnö en'di iini ka oona kassa kafa kini kada inde. <sup>31</sup> A'da adhe ta'boge adigaala ka fiinii tiya miini ya, ikirii ka tasala i'i ka 'büdhülü adheedhe ko'do. <sup>32</sup> A taga Lawi tö'dö adigaala ka fiinii tiya miini ya asala i'i adheedhe kini ko'do unggene.‡ <sup>33</sup> A taga Samira tagunggeene ka fiinii tiya miini ya ikirii ka tasala i'i ka 'büdhülü a muuyu miini tagu i'i. <sup>34</sup> Ikirii ka co kini, asiri uu'ba nja kembelö kini ka nagööla ami'daana a'diniga i'i ka kisine aco lokonda iini atakindinaana i'i ku'bu ka'diila. <sup>35</sup> A taka ka ndaadha ya, ikirii taga Samira ka 'duga nakajine keera anangnga ömö'dü ma lokonda iki, 'Afa kini namana eema iini sulla adhabbu kede kara tafada na a'a saga nanangnga faana miini o'o.'§ <sup>36</sup> Ana ka kadu tanno iidoona no 'dee mada i'i yungngo üdü ka ijöögö akete ka ömö'dü tiya kanyooro ka tabbü i'i ya?"

<sup>37</sup> Ikirii ka tiki iini, "Ömö'dü ya ana 'bangnga miini ya."

Yungngo a Yasu ka tiki iini, "Kolo naco tüünii nggeege."

### *Yasu inynyo tassa ka Marsa nja Mariyom*

<sup>38</sup> Ka Yasu ka tunggeene nja kadalaadene tanno iini ya, kikirii ka co daara. Aka minggide mana eere a'da Marsa mada'da i'i aco 'di kita oono. <sup>39</sup> Inye moono mana eere a'da Mariyom magemmi ka 'büdhülü ka Yasu kete matoodo kini ka teema. <sup>40</sup> A Marsa takürrada ku'bu anno kadüünii ada eema a kafala mikkirii ka öö'dö ka

---

‡ **10:32** 10.32 Kadu ma Lawi no linggo ka la ma Masala § **10:35**  
10.35 Jine ya miini ya i'i ya ma linggo ma uuru unggodho.

Yasu miki iini, "Ka Tatalaan, taalo agu'du o'o ka oona ka ïnye tammo eede kafa kede nalinggo unggodho a'a? Iki oono möö'dö takinyi linggo a'a."

<sup>41</sup> A Yasu tatümmünü oogo, "Marsa, Marsa, na'deedene o'o ka oona nadinigöögö ma eema dhabbu, <sup>42</sup> lakiini nüümö inggide unggodho asaasadene, yungngo a Mariyom ka tümmü nüümö ya a'diila ya, ömö'dü ka titaalo ara ta'duga kono ya."

## 11

### *Yasu alaana kadu ka fara ka Masala*

<sup>1</sup> A Yasu tageema nja Masala ka 'buugu inggide kini ka ndaadha kide ya, ïkiri tatalaadene yiini öccö ka tiki iini, "Ka Tatalaan, alaana ungnego ka teema nja Masala afa ma Yühanna ka tagalaana kadalaadene niini kungngo."

<sup>2</sup> ïkiri ka tiki eene, "Kada ka tafara ka Masala ya, aaga tiki kungngo,  
'Pupa yïidü,  
fa ka eere tiya yüdü idhindhi,  
a tauugaara nüdü tö'dö.

<sup>3</sup> Nanangnga kuri ma uuru tanno ungnego.

<sup>4</sup> 'Duga tam'baga nüidü kidi ka oona,  
afa miidü ka afa ka kadu tanno üuni tatoroko  
ana ungnego no.

Fa tafa kidi ungnego ta'dingga ka ta'b'badene,  
[lakiini oolona ungnego ka tatoroko].\*, "

<sup>5</sup> ïkiri ka tiki eene, "Mada ana kada ara co ka teefe miini ka 'dü ooso ka teene iki, 'Ka teefe

\* **11:4** 11.4 Matta 6.13

ma a'a, kona miteene a'a miidoona a kömüsü.  
<sup>6</sup> Kudumma teefe ma a'a ö'dö kede ka 'dï a niimö  
 meede ka nanangnga iini titaalo.'

<sup>7</sup> "Yungngo a teefe miini ka tiki iini ndama la,  
 'Fa tanyamanya a'a ka oona, ka teere ka ïnye, a'a  
 nungngo ka tenggere nja laala tiya eede, niï'dï  
 ka fikiï'dö ma tanangnga niimö o'o.' <sup>8</sup> Ara a'a  
 tiki aaga, assa ka titaalo afikiï'dö ma tanangnga  
 iini a'da a teefe miini ya miini, lakiini kudumma  
 miini ka anyamanya i'i ka oona ara tafikiï'dö  
 anangnga niimö yiini ka asaasa ya.

<sup>9</sup> "Yungngo eede ka tiki aaga, aaga arangnga  
 amang ka Masala tanangnga aaga, aaga awwa  
 aaga taluna, aaga dhoodho ïnye ka fa'danja aaga.  
<sup>10</sup> Kudumma ömö'dï tiya arangnga ya ananja  
 iini, ömö'dï ya awwa ya ara taluna, a ömö'dï ya  
 dhoodho ïnye ya ka pa'danja iini.

<sup>11</sup> "Pupa öjö yungngo a 'bii'bala tiya iini kara  
 tasaasa mïdigilöögö kini, agala ka anangnga  
 ni iini? <sup>12</sup> Nja iini ka asaasa tünsüle kini,  
 anangnga 'baja iini? <sup>13</sup> Aaga kada oroko kungngo  
 kussu aaga kamana eema ya in'diila a laala tiya  
 ada. Ara taköje nya ka Pupa tiya ada ya ka  
 'dotombo'do ya kara tanangnga Koronggore ya  
 Insili ya a kadu tanno asaasa no?"

### *Yasu nja Balsabül*

<sup>14</sup> Uuru kinggide ka Yasu ka tagasoro koronggore ya möri ya ka ömö'dï ka oona, aga koronggore ka öö'dö kürö ya ömö'dï teema, a kadu tadhere. <sup>15</sup> Lakiini kadu könö kiki, "I'i asoro nagoronggore no oroko ka kadu ka oona a türü tanno Balsabül ya uugaara ma nagana'bu

ya.” <sup>16</sup> A kadu könö tiki iini a'da aala nüümö ya idhindhi eene ndama 'dotombo'do meene ka ta'b'ba i'i.

<sup>17</sup> İkiri Yasu ka tussu tumma neene iki eene, “Ka tauugaara kara tasümünü njaana ku'bu ya kara tatangga'da, a 'dii ya tasümünü njaana ku'bu ya ara türküdü. <sup>18</sup> Ka tauugaara tanno Ebliisi kara tasümünü njaana ku'bu 'dee ara ta'dingnge aminna? Kudumma ada ka tiki a'da a'a nasoro nagana'bu ka kadu ka oona a türü tanno Balsabül. <sup>19</sup> Üürü a'a nasoro nagana'bu a türü tanno Balsabül 'dee, ara kadu naada tasoro eege aminna? Kara tümmü aaga. <sup>20</sup> Üürü a'a nasoro nagana'bu a türü ma nüsö tanno Masala amang kada tussu a'da tauugaara na Masala ka ndö'dö kada.

<sup>21</sup> “Ömö'dii ya ana türü ana eema ma koro'bo ara tafa ka 'dii tiya iini taalo eema yiini ara ta'dugadene. <sup>22</sup> Lakiini üürü ömö'dii ya ana türü adagii'bi i'i ara tako'do kini ii'bini kini ya, ara tamuru eema ma koro'bo yiini ka takürrü kide ka oona a'duga eema nye'd'de asümünaana ka kadu ku'bu.

<sup>23</sup> “Ömö'dii ya taalo aneene nja a'a ya i'i ya diidi ma a'a, a ömö'dii ya taalo awaana kadu koona nja a'a ya, i'i aparsaana eege ku'bu.

### *Tafada na na'bu*

<sup>24</sup> “Ka koronggore tiya toroko ya kara tö'dö kürö ka ömö'dii ka oona ya, ikiri ka talööle ka dhiile asaasa 'buugu ma talingnge kide. Üürü taalo aluna ya, ikiri ka tiki, ‘Ara a'a tafada naco 'dii tiya eede ka öö'dö kürö ndama iini ya.’

<sup>25</sup> İkiri ka co aluna 'di ka tinsili ka takii'din ja ku'bu. <sup>26</sup> İkiri ka tafada aaco ö'dö a töccö ka iidümmü kafünü eera karisi kini ko'do kafiri kini ka oona kanna kide, a ömö'di ya miini ya, tatoroko adagii'bi yiini ka dhidha ya."

### *Dhodho na timin'da no*

<sup>27</sup> Ka Yasu ka taleefe teema ya, aka talneege ka kadu ka teene miki iini, "A'diila nja aka tammo ageene o'o ma takindine o'o mo." <sup>28</sup> A Yasu tiki, "Ara tagala ka'diila nja kadu tanno aföönyö tumma na Masala kalinggo iini no."

### *Tasaasa türü ma Masala*

<sup>29</sup> A kadu tarügü ka Yasu ka oona, ikiri ka tiki, "Sere ya oroko kasaasa tassa ka türü ma Masala eege kitaalo kara talanja eene illi no akalanja a ne'bi Yünan no.<sup>†</sup> <sup>30</sup> Afa ma ne'bi Yünan ka takalanja a kadu ma Ninawa aga türü nggeege ara 'Bii'bala ma Tadü'dü ta türü ma sere ma 'bitüngngö. <sup>31</sup> Ara Uugaara ma küülü tafiki'dö ka uuru ma Masala kara tö'dö tümmü sere ya, mümmü eege kudumma oono ka öö'dö ndama ku'b'ba möö'dö taföönyö tumma na Siliman, a'a nungngo nagii'bi Siliman. <sup>32</sup> Ara kadu ma Ninawa tafiki'dö ka uuru ma tahükümü kara tö'dö no nja sere tiya 'bitüngngö ya kümmü kadu, kudumma eene kaadha ka tatoroko tanno eene kene ka taföönyö tumma na Yünan, a'a no kita nagii'bi Yünan."

### *Töyeene ma tuu'da*

---

<sup>†</sup> **11:29** 11.29 Matta 16.4; Murkus 8.12    **11:30** 11.30 Yünan 3.5  
**11:31** 11.31 1 Naguugaara 10.1-10; 2 Akhbar 9.1-12

<sup>33</sup> “Taalo ömö'di ara tata ïssii ka lamba assa ka taküdhü nja iini ka anangnga ka dho ka tüm'bü, lakiini ara ta'dala ko'do a kadu na iji co 'bügöörü no, tiji 'buugu iini. <sup>34</sup> İiye euge kungngo ka töyeene ma tuu'da, ka ïiye tanno üüdü kara ta'diila ara tuu'da nüüdü ta töyeene, ïiye nüüdü tara tatoroko ya ara oona nüüdü talüllü. <sup>35</sup> Aaga dini ko'do kudumma töyeene tanno ada ka oona no, kara tanangnga aaga ka talüllü. <sup>36</sup> Üürü oona nüüdü ka öyeene nye'd'de kungngo ya a 'ba'dakeyi öccö taalo kara talüllü ya, kara töyeene 'do afä ma lamba ka ta'dara töyeene küdü ka oona nye'd'de kungngo.”

### *Yasu ümmü naguugaara ma Yahüüdü*

<sup>37</sup> Ka Yasu ka taleefe teema ya ikirü taga Fariisi könö ka tiki iini a'da kaco 'di tagu eema nja iini, kikirü ka co 'di kemmi ma tagu eema. <sup>38</sup> A taga Fariisi tadhere kini ka anaana ïiye ka Yasu ka agu eema a'da taalo agala ii sine ka dhidha assa aguri.

<sup>39</sup> İkirü Uugaara Yasu ka tiki iini, “Aaga na-Fariisi no kagunu aaga ker'de nja dho ndama 'dugeere miini, ara nanggeedi naada kadigine a tallogo nja tatoroko ma eema dhabbu. <sup>40</sup> Ka nagaaga, taalo ömö'di ya agalinggo 'dugeere ma nüümö yungngo agalinggo teene miini sa? <sup>41</sup> Aaga amana eema yaada a kadu tanno iini ka titalo kene no amang ka eema tiya ada tinsili nye'd'de kungngo.

<sup>42</sup> “Am'ba kada aaga naFariisi no, kamana aaga eema ma naana nja eema tiya ada ka leele ya a Masala, aaga sa kadüünö tö'bö, aaga tanu ka

eema tiya dhorro ya, aaga tanu ka tasaasa ma Masala, kama aaga ma tagalinggo nggeege aaga tafa tagüünii tö'bö ana eege.<sup>‡</sup>

**43** “Am'ba kada aaga naFariisi no, kasaasa aaga temmiimi ka kadu kidha ka naala ma talaana, aaga tasaasa kadu kööjülü aaga ka nafünni.

**44** “Am'ba kada aaga na afeene nja naala ma oofo kitaalo kussu adene no. A kadu na unggeene kide ko'do no taalo kussu a'da naala ma oofo eege kamiini.”

**45** Yungngo a tatalaana ma seriye ka tiki iini, “Ka Tatalaana, ka tumma tanno üdü ka teema na o'o neela ungngo afe'de.”

**46** İkiriï Yasu ka tiki, “Am'ba kada aaga na katalaana ma seriye no, kadho aaga kadu ka oona a tümmü eema ya ïndhi ya, aaga taalo ka kara tamünögü 'banüsö eene ma takinyi ta'dina nja eene.

**47** “Am'ba kada ka arü'bü aaga naala ma oofo ma nagane'bi a'da kafaafa ma aaga eege kungngo kagirina eege. **48** Kussu aaga tamma ka linggo tanno kafaafa ma aaga ka tagalinggo no, eege kagirina nagane'bi aaga tarü'bü naala ma oofo neene. **49** Yungngo a tumma ma tussu ma Masala ka tiki, ‘Ara a'a tagürünü nagane'bi nja kadafiinii kene kassa kagirina könö kapusu könö.’ **50** Ara a'a tasaasa faana ka sere tiya ma eriidö ma nagane'bi tanno ada ka kirina eege jiddi ma 'büdhülü ka tarü'bü adene no, **51** jiddi ma eriidö tiya Habiil nja eriidö tiya Sakariya ya agiididene ka söödö ma mïsi ma tirri nja la

---

<sup>‡</sup> **11:42** 11.42 Laawi 27.30 Nanangnga 'dakeyi ma eema ma siga.

ma Masala ya. Ara a'a tiki aaga a'da ara a'a tasaasa eriidö ya ka sere tiya kadu tanno ïn'dili kungngo. §

<sup>52</sup> "Am'ba kada aaga no katalaana ma seriye no, kudumma ada ka 'duga nangafata ma tussu eema, alla aaga co alla aaga tafa ka kadu tanno asaasa co no kaco."

<sup>53</sup> Kini ka leefe ateema tumma no ya, ïkiri kataalaana ma seriye nja naFariisi karooro ka tamidhi i'i kar'dnaana eema iini dhabbu. <sup>54</sup> Kadïnö ana i'i ko'do ma tasaasa i'i kadiri tumma amang kene tafünü eema ma korokoro iini ka oona.

## 12

### *Fa tüüsini kadu (Matta 10.26-27)*

<sup>1</sup> Uuru kinggide a kadu kadagawaana oona kadhabbu kitii ajeene anno tisiraana ka köje, ïkiri Yasu ka tiki a kadalaadene tanno iini, "Aaga ümmü eyi yaada ka tigüidi ma naFariisi ka oona, kudumma eene ka tüüsini kadu. <sup>2</sup> Taalo niimö anna ka küdhü a'da taalo ussudene aya anna ka kume ya ara tadherenja kürö. <sup>3</sup> Eema yaada ka teema ka 'buugu ka talüllü ya ara taföönyödene uuru kungngo, tumma naada ka ayaaya ajeene iini no ka naala no kara saga teemadene ka naala ko'do."

### *Kari'ba angnga a mada (Matta 10.28-31)*

<sup>4</sup> "Kadu eede ara a'a tadirina tumma aaga, aaga fa tari'ba a kadu tanno ara tiidi tuu'da

---

§ 11:51 11.51 2 Akhbar 24.20-21; Matta 23.35

ün'dügüngngö no kassa kitaalo katambaanya tüünii niimö no. <sup>5</sup> Lakiini aaga ö'dö nadirina ömö'dü yaada kara tari'ba iini ya aaga, aaga ari'ba ömö'dü tiya ana türü ma tiidi aaga apügü aaga ka issi ma Jahanam ya, nükiri a'a ka tiki aaga, ömö'dü ya i'i yungngo ada kara tari'ba iini. <sup>6</sup> Taalo kadu kanadene ana uyi iidümmü ana nagirisi keera? Lakiini taalo Masala müürü ma tököönö unggodho kungngo. <sup>7</sup> Münda awu ma nanggüdü tanno ada aginnidene nye'd'de kungngo aaga fa tari'ba kudumma ada ka tagii'bi uyi dhabbu."

*Tamma nja tanu ka Yasu  
(Matta 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> "Ara a'a tiki aaga, ömö'dü ya ara tamma kede kidha ma kadu ya, a 'Bii'bala ma Tadü'd'dü tamma kini kidha ma kadhangga tanno Masala. <sup>9</sup> A ömö'dü ya ara ta'düsünü a'a ka kadu kidha ya, ara 'Bii'bala ma Tadü'd'dü ta'düsünü i'i kidha ma kadhangga tanno Masala.

<sup>10</sup> "Ömö'dü ya eela 'Bii'bala ma Tadü'd'dü ya, ara tafa kini illi ömö'dü ya eela Koronggore ya Insili ya, taalo Masala mara tafa kini.

<sup>11</sup> "Kada kara tadünggü ma co naala ma talaana nja ada kara tuurugunja kidha ma naguugaara no iiifi no, iifya aaga tafa tadinigöögö a'da ara aaga tümmöönö ka nanggeyi tiya ada nya nja ada kara tiki a'da minna kene kidha. <sup>12</sup> Kudumma a Koronggore tiya Insili ya ara talaana aaga ka uuru tanno miini no ka niimö tiya ada kara teema ya."

*Tumma ma tafeene ma ömö'dü tiya üüsü  
aa'baga ya*

<sup>13</sup> İkiri ömö'dü könö ka kadu ka teene ka tiki a Yasu, "Ka Tatalaana, iki a örre tiya eede a'da asümünaana eema ma ta pupa kidi ku'bu."

<sup>14</sup> İkiri Yasu ka tiki iini, "Ka ömö'dü, mada anangnga a'a ka tauugaara ma tasümünaana eema kada ku'bu?" <sup>15</sup> A Yasu tiki a kadu, "Aaga dinö ko'do aaga tafa tallogo, taalo ömö'dü efe ka 'dü ana eema tiya adhabbu ya."

<sup>16</sup> A Yasu tadırina tumma eene iki, "Ömö'dü inggide a siga tanno iini ka tageene eema dhabbu. <sup>17</sup> İkiri ka teema unggodho i'i iki, 'Ara a'a tönynyö 'bitingngö? A 'buugu ka titaalo kede ma tanangnga eema yeede ka taleele ya kide.'

<sup>18</sup> "İkiri ka tiki, 'Ara a'a tüünü kungngo ara a'a türküdü na'boode neede no, ara a'a ka rü'bü ya dhabbu ya, nawagaana migile kide nja eema tiya nye'd'de kungngo. <sup>19</sup> Na a'a saga tiki ka eyi tiya eede, Eema ungngo üyüdü a'diila adhüküdhükü ara taneene a nagürüünü kadhabbu, lïngnge naguri nooye nadhodho.'

<sup>20</sup> "Mikiri Masala ka tiki iini, 'Ka 'baga, ka ooso tanno ara Masala ta'duga tefe ka 'dü nüüdü küdü. Eema yüyüdü ka tagawaana koona ya, ara ta tiya mada?'"

<sup>21</sup> A Yasu tiki, "Afeene nja kadu tanno awaana eema koona dhabbu ma eyi tiya eene no, lakiini eege kitaalo küüsü kidha ma Masala."

*Fa tadinigöögö  
(Matta 6.25-34)*

<sup>22</sup> A Yasu tiki a kadalaadene tanno iini, “Aaga fa tadinigöögö ma nanggeyi tanno ada a'da ara aaga tagu minna nya ada kara taluna en'di ma oona kiga. <sup>23</sup> Tefe ka 'dii ka kii'bi kuri oona tagii'bi en'di. <sup>24</sup> Aaga iiri nakaaru taalo kadiniigi kitaalo karaana ka nasigeene, taalo na'boode kene nya nagüdhü, a Masala saga amana kuri eene aaga kagu'daana ka Masala ka oona aaga tagii'bi uyi. <sup>25</sup> Mada ana kada ara tagusu ürüünü unggodho ka tefe ka 'dii tanno iini kara tadinigöögö. <sup>26</sup> Üürü taalo aaga kambaanya ligeema ya dhiidhi ya, aminna agu aaga, aaga tadinigöögö ma türeene miini.

<sup>27</sup> “Aaga iiri togoogo ma lodho inggiridene nya, taalo kadhägürü kaya a kusuka kitaalo küüfü en'di. Ara a'a tadirina tumma aaga, münda Siliman ka tiidhindhi ma tauugaara tanno iini 'do taalo akümmü en'di ka'diila afa tangatogoogo ka unggodho. <sup>28</sup> Ooyo ya afü'döönö ka siga 'bitingngö, a taka taadha üpünja ka issi atinyogo, magala Masala ka kagirni en'di eene ka oona, aada aaga adha taalo ma tagirni en'di ada ka oona, ma aaga no taalo kümmü tumma ma Masala ana eedi dhorro no. <sup>29</sup> Aaga fa tasaasa kuri aaga tafa tasaasa tooye aaga fa tadinigöögö. <sup>30</sup> Eema ya i'i yungngo a kadu ma 'büdhülü kasaasa, lakiini Pupa yaada ussu a'da kasaasa aaga eema ya. <sup>31</sup> Lakiini aaga asaasa tauugaara ma Masala eema ya nye'd'de kungngo assa ka kusunja kada kide.

*Eema ka 'dotombo'do  
(Matta 6.19-21)*

<sup>32</sup> "Ligidheefelege ya dhiidhi ya, aaga fa tari'ba kudumma Pupa tiya ada ka'diila oona iini ma tara tanangnga tauugaara aaga. <sup>33</sup> Aaga tanege ana eema tiya ada aaga tasümünaana gürüüsü miini ka kadu tanno eema ka titaalo kene no. Aaga amanaga eema ya agu'daana ada ka oona ya co 'buugu tiya kü'düü'dü ka titaalo kara talimaana ya, aaga tanangnga ya ka 'dotombo'do kita iini ka titaalo ataama, a tanyooro taalo ara co itaalo ara taala'ba. <sup>34</sup> 'Buugu ya eema tiya ada ka tanna kide ya, i'i yungngo a nanggeedi tanno ada kara tanna kide."

### *Kadu ma linggo no adho ka fiinii no*

<sup>35</sup> "Aaga indinaana oona ku'bu aaga timi'di nanggeedi ma linggo aaga tafa ka nagalamba tanno ada kafinne. <sup>36</sup> Afa kadu na ïndhigï ömö'dï ma 'dï ara ka öö'dö ndama 'buugu ma tarna kini kara tafada öö'dö adhogo inye kafa'da areere. <sup>37</sup> A'diila nja kadu tanno miini no ka ömö'dï ma 'dï kara tö'dö aluna eege ka adinö. Ara a'a tadirina tumma aaga dhorro, ara takirnö ten'di iini ka oona anangnga eege ka temmi ara ka amanaga kuri eene. <sup>38</sup> A'diila nja eene kini kara tö'dö ooso ka teene üürü a na'bu ma taka aluna eege ka adinö nggeege. <sup>39</sup> Amang kada tessu a'da ömö'dï ma 'dï kara tagussu a'da ara tanyooro tö'dö aada ya, ara tadinö itaalo ara tafa ka 'dï tiya iini anyoorodene.

<sup>40</sup> "Aaga adinö ko'do turi kudumma ada ka titaalo kussu uuru na 'Bii'bala ma Tadü'd'dü kara tö'dö iini no."

<sup>41</sup> Ìkiri Bütrüs ka tiki iini, “Ka Tatalaana, nadünögü o'o tumma no ungngo alla nja kadu ìndili kungngo?”

<sup>42</sup> A Uugaara Yasu tiki, “Amada i'i yungngo adho ka fiinii a'dara, a ömö'dii ma 'dii ara tanangnga i'i kafa ka 'dii amana kuri a kadu tanno ma linggo no ka uuru miini? <sup>43</sup> A'dila nja ömö'dii tiya miini ya ka ömö'dii tiya iini ka talinggo ada iini ya ka tö'dö aluna i'i ka talinggo nggeege. <sup>44</sup> Ara a'a tadirina tumma aaga dhorro, ara tanangnga eema yiini nye'd'de kungngo afa kide. <sup>45</sup> Lakiini ka ömö'dii tiya alinggo kara tiki ana eedi ka teene a'da taalo ömö'dii ma 'dii ara tö'dö areere, ìkiri ka arooro ka abbü kadu na linggo no nja iiya aagu eema ooye ngeeli ake kide. <sup>46</sup> Ka ömö'dii kara tafada ka uuru tanno iini ka titaaloo ussu, itaaloo ussu a'da ara tö'dö aada, ìkiri ka ta'dekeraana i'i ku'bu anangnga i'i kafeene nja kadu tanno taalo kaföönyö eema no.

<sup>47</sup> “A ömö'dii ya alinggo assa ka tussu taneene na ömö'dii ma linggo assa ka titaaloo alinggo a fiinii tiya iini ka asaasa ya, ara tabbü adene niini tadhabbu. <sup>48</sup> A ömö'dii ya linggo a'da taalo ussu taneene na ömö'dii assa ka tüünii eema ma tara tanangnga i'i ka abbü adene, taalo ara tabbü adene dhindho. Ömö'dii ya eema ka ananja iini dhabbu ya asaasadene kini dhabbu, ömö'dii ya eema ka tümmününja iini dhabbu ara tanangnga ku'bu dhabbu.

*Yasu nja kadu ma 'büdhülü  
(Matta 10.34-36)*

<sup>49</sup> “Nö'dö a'a tüpü issi ka 'büdhülü, a'a nasaasa eege a'da kassa andafinne. <sup>50</sup> Namma a'a ka tambbeese tanno agu'daana dhindho no, nadinigöögö meene a'da ka öö'dö talinggo adene. <sup>51</sup> Kiki aaga kide a'da a'a nö'dö a ta'diila a kadu ka 'büdhülü? Taalo nggeege, nö'dö a'a tanangnga kadu kanu aana ka oona. <sup>52</sup> Ndama uuru tanno kadu ma 'büggööri tiya unggodho ya ka iidümmü kara tanu aana ka oona, anno iidoona no takirimi na eera no anno eera no takirimi no iidoona no. <sup>53</sup> A pupa takirimi 'bii'bala yiini, a 'bii'bala takirimi pupa yiini, a niimö takirimi 'badaada moono a 'badaada takirimi niimö moono, a niimö ma 'bii'bala takirimi taada moono, aka ma 'bii'bala takirimi taada moono.”

*Nagoola ma nagürüünü*  
(Matta 16.2–3)

<sup>54</sup> A Yasu tiki a kadu afe'de, “Kada kara tiji tülüögü ka tunggunu ko'do ndama ta'buugu ya, aaga tiki a'da ara tombo'do tede 'bitingngö, a'da timin'da. <sup>55</sup> Aga tanya kara tüüsö a ko'do ndama küülü, aaga tiki a'da ara 'buugu tagu'daana, a'da timin'da. <sup>56</sup> Ka nagaaga, kussu aaga ka tassumunaana taneene ma eema ma 'büdhülü nja 'dotombo'do, a minna agu aaga taalo kussu tesaana eema ma 'bitingngö ku'bu?”

*A'diila nja diidi tiya üüdü*  
(Matta 5.25–26)

<sup>57</sup> “Minna agu aaga, aaga taalo kiiři niimö ma eyi tiya ada ya dhorro ya, yaada kara talinggo ya? <sup>58</sup> A küdü kara tunggunugu co kita uugaara nja diidi ma o'o kardha ku'bu neema tumma ma ta'diila nja iini ka fiinii, kudumma

iini kara tümmünü o'o a uugaara, a uugaara tanangnga o'o a tasigira, a tasigira tanangnga o'o ka pabuusu. <sup>59</sup> Ara a'a tiki o'o, taalo o'o nara tö'dö kürö ndama kanna üürü taalo o'o nanangnga gürüüsü ku'bu nye'd'de kungngo."

## 13

### *Taadha ka tatoroko*

<sup>1</sup> Ka uuru tanno miini no kadirina kadu eema a Yasu ma kadu ma Jaliil tanno Bilatus ka kirina eege ka la ma Masala assa ka takonyaana eriidö yeene ka oona nja eriidö ma eema ma eriidö tiya eene ka türri iini ya. <sup>2</sup> İkiri Yasu ka tiki eene, "Kiki aaga kide a'da tatoroko na kadu ma Jaliil na miini no eege ka oroko ka tagii'bi kadu ma Jaliil nye'd'de, yungno eene ka kirinadene? <sup>3</sup> Taalo nggeege, ara a'a tiki aaga, kada ka titaaloo kaadha ka tatoroko tanno ada no, ara aaga taaya nye'd'de afa meene kungngo. <sup>4</sup> A kadu na ada'baaga ana awwa kafönü iidoona no, a sala ka türrödü kene ko'do ka Salwam kaaya no, kiki aaga kide a'da tatoroko neene kagii'bi tatoroko na kadu ma Örsaliim nye'd'de kungngo? <sup>5</sup> Ara a'a tiki aaga a'da taalo nggeege, üürü taalo aaga kaadha ka tatoroko tanno ada no, ara aaga taaya nye'd'de afa meene kungngo."

### *Tafeene ma tumma ma indüye no taalo kana üye no*

<sup>6</sup> Afada adirina tafeene ma tumma eene iki, "Ömö'dii inggide fa ma indüye afü'döönö kini ka raaga ma ki'bim'bi, ikiri ka co asaasa tarmuna aluna eege taalo kageene. <sup>7</sup> İkiri ka tiki a

ömö'dü tiya afa ka raaga ya, 'Andö'dö kede nagürüünü kiidoona eede ka ticci ka ïndiiye tanno ma tasaasa tarumu iiye miini nitaalo naduna, bünnügü eege co kaga'da 'büdhülü amana?'

<sup>8</sup> "A ömö'dü ya alingga ka raaga ya tiki iini, 'Fa kini ömö'dü eede, ka ürüünü tiya ara a'a ka tasigi'di i'i ka tüm'bü nanangnga tümükodho kide. <sup>9</sup> Üürü keene iiye fa kene, üürü taalo keene ka ürüünü tiya unggunu tö'dö ya na o'o sa ka bünnügü co.' "

*Yasu oolona aka makür'dü ka 'dugeere ka uuru ma Sa'bidi*

<sup>10</sup> Uuru ma Sa'bidi ka inggide ka Yasu ka tagalaana kadu ka la ma talaana. <sup>11</sup> A'da aka minggide a nagana'bu ka'dingga kono ka oona mamaara makür'dü ka 'dugeere magu'du nagürüünü kada'baaga ana awwa kafünü iidoona taalo mambaanya ta'dingnge madhidho 'do. <sup>12</sup> Ka Yasu ka tasala oogo ikiri ka tümmünü oogo iki, "Ka aka mo, madanggala maara üdü ka oona." <sup>13</sup> Ümmünü iisine oono ka oona, marooro ka fiki'dö madhidho mamana ta'diila a Masala.

<sup>14</sup> İkiri uugaara ma la ma talaana ka koroo'bo kudumma Yasu ka toolona aka ka uuru ma Sa'bidi iki a kadu tanno ka la no, "Füngngö ungngo ada iidümmü afünü unggodho maada ka talinggo kide, aaga ö'dö aaga toolonadene kide, taalo ka uuru ma Sa'bidi."

<sup>15</sup> İkiri Uugaara Yasu ka tiki eene, "Ka nagaaga, taalo ömö'dü öccö ana kada ara tagildhe kisine yiini nja kodha tiya iini ka uuru ma Sa'bidi ka 'buugu ma kuri aco tunggu i'i co tooye 'biidi?"

<sup>16</sup> Aka mo ma 'badaada tammo Abrahiim Eblisi ka timi'di oogo a nagürüünü kada'baaga ana awwa kafünü iidoona, taalo ama oono kara tatinggildhe ka uuru ma Sa'bidi?"

<sup>17</sup> Kini ka tiri tumma no, a modolo tümmü kadu na ka diidi i'i no, ara kadu ïn'dili katadhodho ma eema tiya iini ka tagüünii ya a'diila ya nye'd'de kungngo.

### *Tafeene ma tumma ma tanuure*

<sup>18</sup> İkiri ka tiki, "Tauugaara ma Masala 'dee ara a'a tiki a'da kafeene nja minna? <sup>19</sup> Kafeene nja ndaniiye ma tanuure ka ömö'di ka 'duga adadiinii ada ka siga tanno iini kafü'döönö kasere kada fa tiya dhabbu ya, a uyi ma 'dotombo'do taküüfunü nafü ka naseldhe miini."

### *Tafeene ma tumma ma tigüüdi*

<sup>20</sup> Afada iki afe'de, "Ara a'a tiki a'da kafeene tauugaara ma Masala afa minna? <sup>21</sup> Kafeene nja tigüüdi aka ka a'duga makoonyaana ka müsö ma dhabbu, elö tüüfü nye'd'de."

### *Fünni ya iciri ya (Matta 7.13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> A Yasu takunggunaana ku'bu ka naanya alaana kadu ka fiinii a'da unggunu co Örsaliim.

<sup>23</sup> İkiri ömö'di könö ka tiki iini, "Ka Tatalaana, kadu kadhilli eege kungno kara toolonadene?"

A Yasu tapadaga tumma eene, <sup>24</sup> "Aaga kardha ku'bu aaga tagilaana ka inye tanno iciri no, ara a'a tadirina aaga, kadu kadhabbu kara tasaasa co ka tauugaara ma Masala, illi eege taalo kambaanya. <sup>25</sup> Aga ömö'di ma 'di kara tafiki'dö

eere ka ïnye, aaga ta'dïngnge ana ko'do kürö, aaga tadhoodho ïnye aaga tiki, 'Ömö'dï eede, fa'da ïnye ungngo.'

<sup>26</sup> "Ikirii ka tiki, 'Taalo a'a nussu aaga, aaga ka ma kiga.'

<sup>26</sup> "Aaga tikirii ka tiki, 'Kagu ungngo eema ungngo tagooye nja o'o, na o'o tagalaana kadu ka nafiini tanno iidii.'

<sup>27</sup> "Ikirii ka tiki aaga, 'Taalo a'a nussu aaga, aaga kö'dö ndama kiga, aaga sigi co kanna kede ka oona, aaga in'dili kungngo aaga na oroko no.'

<sup>28</sup> Aaga tafara aaga tabbünaana igini ka oona, kada kara tasala Abrahiim nja Ishak nja Yaguub nja nagane'bi in'dili kungngo ka tauugaara ma Masala aaga tuurugunja co kürö. <sup>29</sup> Ara kadu sa köö'dö ndama fiinii ma ndanaaya nja ta'buugu nja küüle nja küülü nja na'buugu konna nye'd'de kungngo köö'dö temmi ka tauugaara ma Masala kagu eema. <sup>30</sup> Kadu na kanna keere no kaco kidha, a kadu na kanna kidha no tapadaga oona keere."

*Yasu asaasa Örsaliim  
(Matta 23.37-39)*

<sup>31</sup> Ka uuru tanno miini no, köö'dö naFariisi ka Yasu kiki iini, "Kolo kürö nunggeene kita kudumma Hirüdüs asaasa tiidi o'o."

<sup>32</sup> Ikirii ka tiki eene, "Aaga unggeene aaga co tiki a sura tammo a'da, 'A'a nungngo nasoro nagana'bu ka kadu ka oona noolona kadu ka maara 'bitiingngö nja takä, ka naguuru tanno iidoona no, ara a'a tatüümö linggo no nye'd'de.'

<sup>33</sup> Lakiini ara a'a tunggeene ka fiinii tiya eede

ka uuru tanno nja taka nja taka eege, kudumma ne'bi taalo ara teyi kürö ma Örsaliim.

<sup>34</sup> “Ka Örsaliim, Örsaliim, nagirina o'o nagane'bi natüidiri kadafiini na ünggürününja küdü no, naguuru kadhabbu eede ka tasaasa tawaana laala yüdü koona afa koogoro mawaana lïnsio kono ka agedhe, aaga taalo kasaasa. <sup>35</sup> Aaga assa ka 'dï tiya ada ungngo ara tinyi kada ku'bu. Ara a'a tiki aaga taalo aaga kara tassa kede afe'de, illi ada kara tiki, ‘Baraka ka ömö'dii tiya ö'dö ana eere ma Uugaara ya.’ ”

## 14

### *Yasu oolona ömö'dii ka maara*

<sup>1</sup> A Yasu co kita dhabbu ma naFariisi ka uuru ma Sa'bidi töccö tagu eema kide, a kadu tadïnö ana i'i ko'do. <sup>2</sup> A'da ömö'dii ungngo iini kidha a maara alüfülü ka oona. <sup>3</sup> İkiri Yasu ka tiki a katalaana ma seriye nja naFariisi, “A'diila aja kara toolona ömö'dii ka uuru ma Sa'bidi alla atoroko?” <sup>4</sup> Kikiri ka ki'döönö, yungngo a Yasu ka tümmü ömö'dii ka niisö oolona i'i uuru i'i ka tino.

<sup>5</sup> Assa ka tiki eene, “Mada ana kada a 'bii'bala tiya iini üürü kodha yiini ka 'dïnggö co össe ka uuru ma Sa'bidi taalo ara tareere unguu i'i ko'do?” <sup>6</sup> Taalo niimö meene kateema.

### *Tataafala nja tiicolo ka eedi*

<sup>7</sup> İkiri Yasu ka iji kadu na agümmünüdene no, katesse na'buugu ka kadu kidha kemmi kide, ikiri ka tirina tafeene ma tumma neene, <sup>8</sup> “Üürü

agümmünü ömö'dü o'o ma tö'dö ka tarna ya, fa temmi ka kere tanno kidha no, kudumma ömö'dü töccö inggide agümmünüdene adhabbu o'o. <sup>9</sup> Nggaaga ömö'dü ya agümmünü aaga ya tö'dö iki o'o, 'Fa ka ömö'dü tiya ka 'buugu tiya üdü,' a modolo tümmü o'o naco temmi keere. <sup>10</sup> Lakiini ka kadu kara tümmünü o'o, kolo nemmi ka 'buugu tiya keere ya amang ka ömö'dü tiya agümmünü kadu ya, kara tö'dö iki o'o, 'Ömö'dü eede, fiki'dö naco temmi ka fiini ma ndanaaya kanna.' Nggeege ya taalo modolo mara tagu o'o ka kadu kidha. <sup>11</sup> Kudumma ömö'dü tiya 'dinigi oona niini coo'do ya, ara ta'dininja ku'bu, ömö'dü ya ümmü eyi yiini ka tidhilli ya ara ta'dininja coo'do."

<sup>12</sup> Yungngo a Yasu ka tiki ömö'dü tiya agümmünü kadu ya, "Küdü kara tümmünü kadu a kuri ma uuru nja ooso kungngo ya, fa tümmünü kateefe ma o'o nja nagöre tanno üdü nja siliga ma o'o nja tanno kete küdü no nja tanno ana eema dhabbu no, kudumma eene kara tümmünü o'o tekere kapadaga eema yüdü o'o ka ööye miini. <sup>13</sup> Lakiini küdü kara tümmünü kadu a kuri ya, ümmünü kadu na eema ka titalo kene no nja kadu tanno namügüre no nja tanno sogo'do no nja tanno kisinsoro no. <sup>14</sup> A'dila nja kadu kara tüünii nggeege ana eege kudumma eene taalo kara tapadaga eema o'o ka ööye miini, ara sa kananja o'o ka uuru ma tafiki'dö ma kadu tanno a'dila no."

*Tafeene ma tumma ma taanyara tanno dhabbu no*

<sup>15</sup> A ömö'dü könö ana ka kadu tanno emmi no ka taföönyö ikirü ka tiki a Yasu, "A'diila nja ömö'dü tiya ara temmi agu eema ka tauugaara ma Masala ya."

<sup>16</sup> İkirü Yasu ka tiki iini, "Ömö'dü inggide agüünü eema ma kuri dhabbu adagümmünü kadu kadhabbu a'da köö'dö taguri. <sup>17</sup> İkirü ka kürünü ömö'dü ma linggo yiini ka uuru ma kuri, a'da aco tiki a kadu tanno miini no a'da kasa andö'dö kudumma kuri andananja ku'bu.

<sup>18</sup> "Ka'dükü co kawwa eema ma tümmöönö ka nanggeyi tanno eene, a ya dhidha ya tiki iini, 'Naleefe a'a taana siga, yungngo eede kara co ndassa kide nasaasa o'o a'da nafa kede naco.'

<sup>19</sup> "A könö tiki iini, 'Naana a'a nagodha ka iidümmü ka trenggele a'a nungunu co nda'b'ba euge, nasaasa o'o a'da nafa kede naco.'

<sup>20</sup> "Aya tiki, 'Narna a'a aka taalo a'a nara tambaanya tö'dö.'

<sup>21</sup> "İkirü ömö'dü ya alinggo ya, ka öö'dö adirina eema ya kadu kadageema ya iini, ömö'dü ma 'dü a tagoroo'bo tümmü i'i, ikirü ka tiki ömö'dü tiya alinggo ada iini ya, 'Kolo akürö areere ka nafiinii ma anya a narukuteene miini, nöö'dö a kadu tanno eema katitaalo kene no nja tanno namügüre no nja tanno asogo'do nja tanno kisinsoro no.'

<sup>22</sup> "İkirü ömö'dü ya linggo ya ka tiki iini, 'Ka ömö'dü eede, nagalinggo a'a afa tiya üüdü ka tiki ya a na'buugu öccö kinggide ka 'döngngönyö.'

<sup>23</sup> "İkirü ömö'dü ka tiki iini, 'Kolo a nafiinii ma anya ku'b'ba nja eere ma nsaara nöö'dö a kadu kadigi 'bügööri yeede. <sup>24</sup> Ara a'a tiki aaga, taalo

ömö'dü ana ka kadu tanno agümmünüdene no  
ara tagolo kuri yeede.' ”

*Minna asaasadene ka talaana tanno Yasu*

<sup>25</sup> A kadu tunggeene nja Yasu kadhabbu ikirü  
ka tafele iki eene, <sup>26</sup> “Ömö'dü ya öö'dö kede assa  
ka taalo anu ka pupa tiya iini nja nüümö, nja aka  
tammo iini, nja laala tiya iini, nja nagöre tanno  
iini, nja nagïnye tanno iini, adagii'bi tasaasa ma  
eyi tiya iini ya, taalo ara tatalaadene tiya eede.  
<sup>27</sup> A ömö'dü ya taalo a'duga salii'bi yiini urna  
a'a keere ya taalo ara tatalaadene tiya eede.

<sup>28</sup> “Mada ana kada asaasa tarü'bü 'dü ya dhong-  
goro ya assa ka taalo emmi tikinggi inni eema  
yiini kara tarü'böönö iini ya, ara ta'dimo kini ka  
arü'böönö iini? <sup>29</sup> Kudumma iini kara tanggaaga  
kadese ku'bu assa ka titaalo ambaanya tarü'be, a  
kadu na unggeene ka fiinü no nye'd'de kungngo,  
tadïni i'i kamidhi i'i. <sup>30</sup> Keema kiki a'da, ‘Ömö'dü  
ya ata tüm'bü ma tarü'böönö ku'bu assa ka taalo  
ambaanya tarü'be 'dü.’”

<sup>31</sup> “Üürü uugaara inggide asaasa co ka soore ka  
uugaara töccö, taalo ara temmi tikinggi iiröönö  
ara i'i tambaanya teema koro'bo nja iini a  
nasigira kö'dö na alif kada'baaga nja uugaara  
tiya a nasigira kö'dö na alif kukumu ömö'dü no?  
<sup>32</sup> Üürü taalo atambaanya, ara tagürünü kadu  
kaco toreeene nja iini a'da aleefe ku'b'ba, kimi'di  
tumma a ta'diila nja iini. <sup>33</sup> Nggeege ya üürü  
ömö'dü ana kada itaalo afa ka eema tiya iini  
nye'd'de ya, taalo atambaanya ta tatalaadene  
tiya eede.

<sup>34</sup> “Tangga'dala ka'diila, lakiini kene ka ndasüguni 'dee kara tamana minna kide?

<sup>35</sup> Taalo kara ta'diila nja 'büdhülü kitaalo kara ta'diila nja tommokodho, kara tadhifi co akürö.

“Ömö'di ya ana iisine ma taföönyö ya, fa kini aföönyö.”

## 15

### *Dheefele ya aama ya*

<sup>1</sup> A kadu na ama talu'ba no nja tanno oroko no kanna ka Yasu kete katoodo kini. <sup>2</sup> İkürü naFariisi nja katalaana ma seriye kada a'digineene kiki, “Ömö'di ya asaasa kadu na oroko no agu eema nja eene.”

<sup>3</sup> İkürü ka tageema nja eene a tafeene ma tumma tanno iki, <sup>4</sup> “Mada ana kada ana kid-heefele kukumu kadu ka iidümmü, aya taama ana kene unggodho taalo ara tinyi no kukumu kadu ka iidümmü aaco akürö unggodho no, ka lodho ara kaco ndawwa dheefele ya aama ya idhi aduna? <sup>5</sup> Kini ka tuna i'i akarasa kini ka 'dakeyi adhodho. <sup>6</sup> Aco 'di ümmünü kateefe miini nja kadu tanno kete kini no iki eene, ‘Aaga dhodho nja a'a kudumma eede ka tuna dheefele yeede ya agaama ya.’ <sup>7</sup> Yungno eede kara tiki aaga, ara dhodho tanna ka 'dotombo'do nggeege ana ömö'di tiya atoroko ya unggodho kara taadha ka tatoroko tanno iini öö'dö ka Masala agii'bi kadu kukumu kadu ka iidümmü aaco akürö unggodho, na insili no taalo kasaasa taadha ka tatoroko.”

### *Jine ya aama ya*

<sup>8</sup> “Üürü aka minggide mana nakajine\* kada'baaga assa ka taama unggodho, taalo mara tüfü issi ka lamba makinye 'dii mawwa jine amussu midhi maduna i'i? <sup>9</sup> Kono kara taduna ya, mümmünü kateefe moono nja kadu tanno akete kono no miki, ‘Aaga dhodho nja a'a kudumma eede ka tuna jine yeede ya agaama ya.’ <sup>10</sup> Yungngo eede ka tiki aaga a'da kadhangga ma Masala katadhadho ana ömö'di tiya toroko unggodho ka taadha ka tatoroko.”

*'Bii'bala ya aama ya'*

<sup>11</sup> İkiri Yasu ka tiki, “Ömö'di inggide ana laala eera. <sup>12</sup> İkiri 'bii'bala ya idhilli ya ka tiki, ‘Pupa, sa nangnga eema yeede a'a ndama almaala.’ İkiri ka sümünaana almaala yiini kene ku'bu. <sup>13</sup> A füngngö idhilli kungngo ya, ikiri 'bii'bala ya idhilli ya ka tawagaana eema yiini koona nye'd'de, unggeene aaco a naanya ku'b'ba, ataga'da eema yiini ka eema ma weerö ün'dügüngngö. <sup>14</sup> Kini ka ndaga'da eema nye'd'de ya, assa ii're tümmü naanya no miini no ka tatoroko, andasaasa kuri. <sup>15</sup> İkiri ka co ka ömö'di ma anya tammo iini mo, aco talinggo nja iini, ikiri ka tuurugu i'i co nasigeene tanno iini ma taguri a nagüdürü. <sup>16</sup> İire tümmü i'i dhindho asaasa tagu 'bisinggisi ya nagüdürü ya, illi ömö'di ma tanangnga iini taalo.

<sup>17</sup> “İkiri ka apadaga ka eyi tiya iini iki, ‘Kadu no alingga ada pupa tiya eede kagu eema dhabbu, ara a'a ka tanna kita ana ii're. <sup>18</sup> Ara a'a tafiki'dö

---

\* **15:8** 15.8 Jine ya miini ya i'i ya ma linggo ma uuru unggodho.

naco ka pupa tiya eede niki iini, Pupa yeede, nagüünii a'a tam'baga kidha ma Masala a kidha ma o'o. <sup>19</sup> Taalo a'a nama tümmünüdene kada 'bii'bala tiya üdü, ümmü a'a ka tamö'di tiya alinggo ya ün'dügüngngö.'

<sup>20</sup> "İkiri ka tunggeene aaco ka pupa tiya iini, a pupa yiini taasala i'i ka tadhe ku'b'ba a 'bangnga miini tümmü i'i, ikiri ka rünö aaco kini ümmü i'i iti kini ka oona öojülü i'i. <sup>21</sup> İkiri 'bii'bala yiini ka tiki iini, 'Pupa yeede, nagüünii a'a tam'baga kidha ma Masala ana o'o afe'de, taalo a'a nama tümmünüdene kada 'bii'bala tiya üdü.'

<sup>22</sup> "Yungngo a pupa tiya iini kadirina eema a kadu tanno alinggo ada iini no, 'Aaga ö'dö a ten'di tammo a'diila mo areere, aaga tagirni kini ka oona, aaga tagirni ndaneema iini ka 'baniisö aaga tagirni egüide iini ka uune. <sup>23</sup> Aaga ö'dö a 'bamiide tiya indhi ya, aaga teedhe angnga taguri angnga tagadhodho. <sup>24</sup> Kudumma 'bii'bala tiya eede ya, aga eyi ada ungngo efe ka 'di, adagaama adunadene.' Kikiri kanda dhodho 'do.

<sup>25</sup> "A'da 'bii'bala ya dhabbu ya inni ka siga, kini ka ndafada ka siga assa ndakete ka 'di ya, ikiri ka föonyö tüüsü nja siili. <sup>26</sup> Yungngo iini ka tagümmünü ömö'di öccö ya alinggo ya, indini i'i a'da, 'Minna inggide?' <sup>27</sup> Yungngo iini ka tiki iini, 'Örre yüdü afada ka a'diila, a pupa yüdü tikiri ka teedhe 'bamiide ya indhi ya.'

<sup>28</sup> "İkiri ka koroo'bo a'dükü co 'bügöörö, a pupa yiini tö'dö kürö atakilli i'i a'da aaco. <sup>29</sup> İkiri ka tiki a pupa tiya iini, 'Nalinggo ada a'a o'o a nagürüünü dhabbu, nitaalo nasilli tumma

nüüdü, taalo o'o nakara tümmünü 'banggoromo a'a unggodho kungngo a'da nadhodho nja kattefe ma a'a iini. <sup>30</sup> Lakiini ka 'bii'bala tiya üüdü ya atömü eema yüüdü nye'd'de nja katemelö, kini ka tafada, na o'o tedhe 'bamiide ya ïndhi ya iini.'

<sup>31</sup> "A pupa yiini tiki iini, "Bii'bala eede, nanna o'o ka 'dii' nja a'a turi, eema yeede yüüdü i'i ya miini. <sup>32</sup> Lakiini a'diila nja angnga kara tagadhodho angnga tak'a'deema kudumma örre tiya üüdü ya aga eyi ada ungnego efe ka 'dii, adagaama adunadene.' "

## 16

### *Ömö'dii ya alinggo a ta'dara ya*

<sup>1</sup> A Yasu tadırina tumma a kadalaadene tanno iini afe'de, "Ömö'dii inggide ana eema dhabbu, ömö'dii öccö inggide alinggo nja iini, ömö'dii könö tikirri ka tafunaana eema ömö'dii tiya ma eema ya iki a'da, 'Ömö'dii yüüdü ka anangnga i'i ka afa ka eema tiya üüdü ya aga'da 'do.' <sup>2</sup> İkiri ka tagümmünü i'i iki iini, 'Eema minna i'i yungngo eede ka föonyö ma o'o ungnego? Tirina niimö yüüdü ka tagüünii ana almaala tiya eede ya a'a, taalo o'o nara tafa ka eema tiya eede afe'de ndama uuru tanno.'

<sup>3</sup> "A ömö'dii ya linggo teema ka eyi tiya iini, 'Ömö'dii yeede ya ara tafada a'duga linggo no kede, ara a'a tönynyö 'bütängngö? Taalo a'a nara tambaanya leele, a modolo ma tarangnga tagu a'a.' <sup>4</sup> İkiri ka tiki, 'Nussu a'a niimö yeede kara

tüüni ya, amang ka ömö'di ma linggo kara tasoro a'a ya, a kadu tamma kede ka nöö'di tanno eene.'

<sup>5</sup> "İkiri ka tagümmüñü kadu ma kömüsü tanno ömö'di ma linggo tanno iini iki ada könö, 'Ömö'di yeede ya 'dee asaasa küdü ka oona aanya?'

<sup>6</sup> "Iki iini, 'Nadhafala ma uu'ba kukumu kadu küidümmü.'

"Iki iini, "Duga waraga nemmi areere nakiri kide eema a kadu keera kaco iisine.'

<sup>7</sup> "Iki ada öccö, 'Ömö'di yeede asaasa küdü ka oona aanya?'

"Iki iini, 'Taliisi ma migile kö'dö alif.'

"İkiri ka tiki iini, "Duga waraga nakiri kide a'da eema ukumu kadu kada'baaga ta egiüsö (800)."

<sup>8</sup> "İkiri ömö'di ya ma eema ka tündhiigü ömö'di ya alingga nja iini ya ko'do ya taalo adho ka fiini ya, kudumma iini ka tagüüni a ta'dara. Kudumma laala ma 'büdhülü tiya ka'dara kadagii'bi laala ma töyeene kadalinggo nja kadu tanno eene. <sup>9</sup> Nikiri a'a ka tiki aaga, aaga ümmü kateefe ma aaga ana eema ma 'büdhülü, kini kara titaalo ya, kara tamma kada ka 'buugu ma tefe ka 'di ta'billi.

<sup>10</sup> "Ömö'di kara tafa ka niimö tiya idhilli ya ara tafa ka tiya adhabbu ya, a ömö'di ya üünü ada kadu ku'bu a niimö idhilli ya ara tüüni ada kadu ku'bu ana eema tiya dhabbu ya. <sup>11</sup> Üürü taalo aaga kafa ka almaala ma 'büdhülü 'dee, mada yungngo ara tamma kada ana eema tiya dhorro ya? <sup>12</sup> Üürü taalo aaga kafa ka eema

tiya kadu tököönö a mada i'i yungngo ara tamana eema yaada aaga?

<sup>13</sup> "Taalo ömö'dii ara tambaanya talinggo ada kadu keera, kudumma iini kara tanu ka tiya ara ka asaasa öccö, nja iini ka föönyö tumma no ada öccö amidhi öccö, aaga taalo kara tambaanya talinggo ada a Masala nja almaala."

<sup>14</sup> A naFariisi tagatoodo kini kamidhi i'i kudumma eene kasaasa almaala dhindho. <sup>15</sup> İkiri ka tiki eene, "Kümmü aaga nanggeyi naada ka'diila ka kadu kidha, lakiini Masala mussu nanggeedi naada ka teene, kudumma eema tiya kadu katümmü i'i ka ku'daana ya atoroko ka Masala kidha.

<sup>16</sup> "Aga kanna seriye kide nja talaana ma nagane'bi idhi a Yühanna ya Tatambeese ya tö'dö. Ndama uuru tanno miini no, a kadu tagalaanadene a tumma ma tauugaara ma Masala, a kadu könö takardha ku'bu ma tasaasa co a rüsü kungngo. <sup>17</sup> Lakiini tamanyaga ma 'büdhülü nja 'dotombo'do taalo agu'daana afa titaalo ma 'ba'dakeyi ma seriye unggodho kungngo.

<sup>18</sup> "Ömö'dii ya adheene nja aka tammo iini atarna kömö ya, i'i ya atemelö, a ömö'dii ya arna aka ma nyuri ka dheene nja oono mo i'i ya atemelö.

### *Liyasiri nja ömö'dii ma almaala*

<sup>19</sup> "A ömö'dii inggide ana almaala dhabbu, ümmü en'di ya agu'daana ya nja tiya iidhindii ya ka oona, ümmünaana kadu ka 'dii kita iini a naguuru kagu eema. <sup>20</sup> A ömö'dii inggide ana

eere a'da Liyasiri taalo eema kini, eema ya in'di yungngo iini ka oona nye'd'de kungngo, emiimi kini ka inye ma 'bügööri. <sup>21</sup> Asaasa tera türeene ma kuri tiya ömö'dii ma eema ka aguri ya, a tiini ticci atö'dö kanyege'de eema yiini ya in'di ya.

<sup>22</sup> "A ömö'dii ya eema ka titalo kini ya teyi, a kadhangga ta'duga i'i kanangnga i'i ka Abrahiim kete, ömö'dii ya ana almaala ya, teyi afe'de adatü'büdene. <sup>23</sup> Ömö'dii ya ana almaala ya, andanna ka 'buugu ma inde üünii muuyu assa coo'do asala Abrahiim ku'b'ba nja Liyasiri ka temmi kini kete. <sup>24</sup> İkiri ka tümmüñü eene iki, 'Ka Pupa yeede Abrahiim, oolona kede, kürünü Liyasiri allo üüdü ma 'banüsö tiya iini ka 'biidü öö'dö iini a'a natala kede ka onggo'do, kudumma eede nungngo ka issi nüünii muuyu.'

<sup>25</sup> "İkiri Abrahiim ka tiki iini, "Bii'bala eede, nagügi o'o yüüdü ka ndaga'duga eema ya a'dila yüüdü ka takaleefe ka 'dii, ara Liyasiri ka ta'duga dhögürü, i'i 'bitingngö anda'duga talıngnge niini ara o'o ka tüünii muuyu kanna. <sup>26</sup> Eema ya in'dili kungngo koolo ungngo iidi ka söödö nja aaga adhonggoro, taalo ömö'dii ma tassumunaana ka tada'da kide aco ada kanna, ömö'dii yaada taalo tassumunaana ka tada'da kide öö'dö kidi kita.'

<sup>27</sup> "İkiri ömö'dii ya ma almaala ya ka tiki, 'Pupa yeede Abrahiim, nasaasa a'a o'o nagürünü Liyasiri ka 'dii tiya pupa tiya eede, <sup>28</sup> aco tadırina eema a nagöre tanno eede no iidümmü no amang kene tafa tö'dö ka 'buugu ma dhögürü tiya.'

<sup>29</sup> “Yungngo Abrahiim ka tiki iini, ‘Müüsa ungngo eene nja nagane’bi, fa kene katoodo kene.’

<sup>30</sup> “Ikirii ömö’di ka tapadaga tumma iini, ‘Taalo nggeege Pupa yeede Abrahiim, lakiini ka ömö’di unggodho kara tafiki’dö ndama inde aco kene kara tjaadha ka tatoroko.’

<sup>31</sup> “Ikirii Abrahiim ka tiki iini, ‘Kene ka titaaloo kaföönyö tumma na Müüsa nja nagane’bi, ömö’di saga fiki’dö ndama inde taalo kara tamma.’ ”

## 17

### *Tatoroko*

(Matta 18.6-7, 21-22; Murkus 9.42)

<sup>1</sup> Ikirii Yasu ka tiki a kadalaadene tanno iini, “Eema ya amana kadu ka talinggo tatoroko ya ara tö’dö, lakiini am’ba ka ömö’di tiya ara talinggo ya. <sup>2</sup> Ara ta’diila eene kara timi’dina arru iini ka eyi kimi’dina ka mïsi ka pügü co to afa tamana ma kadu tanno dhiidhi no ka talinggo eema ya toroko ya. <sup>3</sup> Aaga adinö ko’dö, ka örre tiya üüdü kara tüünü tatoroko kirnaana kini, üürü aadha kide ya nafa kini. <sup>4</sup> Üürü agüünü tatoroko ana o’o tüüdümmü afünü eera ka uuru ka unggodho ya, assa ka tapadaga küdü tüüdümmü afünü eera assa ka tiki o’o a’da afada i’i aadha kide, na o’o tafa kini.”

### *Tamma ka Masala*

<sup>5</sup> A kadaifiini tiki a Uugaara, “Tigini tamma ka Masala ungngo.”

<sup>6</sup> Ikirii Yasu ka tapadaga tumma eene, “Kada kara tamma ka Masala ana eedi idhilli afa

ndaniiye ma tanuure, aaga tiki a ïndiiye tanno, 'Fannadene nadhonja ka to,' kara taföönyö tumma naada.

<sup>7</sup> "Mada ana kada ömö'dü ka leele iini ka siga nja iini ka kuri a ki'biini, öö'dö ndama lodho iki iini, 'Ereere nemmi nagu eema'? <sup>8</sup> Ara tagala ka tiki iini, 'Indinaana oona nüüdü nindinaana kuri kede ku'bu nïndhigü a'a naguri nooye, o'o sa ka öö'dö taguri nooye.' <sup>9</sup> Ömö'dü ya linggo ya 'dee ara ta'diila nja iini kini kara taföönyö tumma na ömö'dü tiya iini? <sup>10</sup> Kafeene aaga nggeege kada kara tüüni niimö ya kadu ka tiki a'da aaga tüüni ya, aaga tiki, 'Ungngo ka kasaga ma linggo ün'dügüngngö, ungngo tagalinggo eema ya ananja ungngo a'da ungngo talinggo ya.'

### *Yasu oolona kadu ma kutukunya kada'baaga*

<sup>11</sup> Aga Yasu ka ndunggeene ka fiinü ma tara co Örsaliim adigaala ka Samira nja Jaliil. <sup>12</sup> Kini ka co daara inggide ikirü ka toreene nja kadu kana kutukunya ka oona kada'baaga, kikirü ka töödhü ku'b'ba. <sup>13</sup> Kalneege ko'd'do kiki, "Yasu tatalaana, ana 'bangnga ma ungngo."

<sup>14</sup> Ikirü Yasu ka tassa kene iki eene, "Aaga unggeene aaga co alaga oona naada co ka'boge." A kene ka tunggunugu co ya kikirü ka tinsili ka oona.

<sup>15</sup> A könö ungngo eene assa kini ka a'diila ya, afada afünügü Masala ko'do dhindho. <sup>16</sup> Ömö'dü ya miini ya ataga Samira üürü ka Yasu kidha ana küüge nja dhugudha amana ta'diila iini. <sup>17</sup> Ikirü Yasu ka tiki, "Taalo katanggaladene kada'baaga sa, anno iidümmü kafünü egüsö no

kiïye? <sup>18</sup> Taalo ömö'dü ana kene afada öö'dö tündhígí Masala ko'do illi töölöge ya?" <sup>19</sup> İkiri Yasu ka tiki iini, "Fiki'dö nunggeene, tamma ka Masala nüüdü ka oolona o'o."

*Tö'dö ma tauugaara tanno Masala*

(Matta 24.23-28, 37-41)

<sup>20</sup> A naFariisi tindini i'i kiki, "Ara tauugaara na Masala tö'dö aada?"

Iki eene, "Taalo ömö'dü ara tadïnö ka tö'dö ma tauugaara ma Masala. <sup>21</sup> Ömö'dü tafa tiki a'da, 'Ungngo kita,' nja iini ka tiki a'da, 'Inni kanna,' kudumma tauugaara tanno Masala kungngo ada ka nanggeedi."

<sup>22</sup> Iki a kadalaadene tanno iini, "Uuru kinggide kassa ka öö'dö, aaga tasaasa tassa ka uuru tanno 'Bii'bala ma Tadü'd'dü ka unggodho kungngo taalo aaga kara tijöögö. <sup>23</sup> Ara kadu saga tiki aaga a'da, 'Ungngo kita,' nja iini, 'Inni kanna,' aaga fa co, aaga tafa tuurna ömö'dü öccö keere. <sup>24</sup> Kudumma uuru ma tö'dö tanno 'Bii'bala ma Tadü'd'dü kara tafeene nja talimaana ma tombo'do na limi ku'b'ba kasa ka öö'dö töyeene ka 'dakeyi töccö no. <sup>25</sup> Lakiini i'i ara tadhügürü ana eema dhabbu tikinggi a sere ya ma 'bitüngngö ya tanu kini.

<sup>26</sup> "Afa ma tiya agüünï adene ka naguuru tanno Nööh no, ara tüünidene ka naguuru tanno 'Bii'bala ma Tadü'd'dü. <sup>27</sup> Kagu kadu eema kooye ngeeli karna ajeene idhi Nööh co a mürkabü ka teene, a faaya tö'dö agirina eege nye'd'de kungngo.

<sup>28</sup> "Nja tiya agüünï adene ka naguuru tanno Luut no afe'de, kaguri kadu kooye, kanadene

ana eema kaana eema, kaleele karü'bü nöö'dü.  
**29** Lakiini ka Luut ka öö'dö kürö ndama Sadöma a Masala tunggu issi ku'bu nja albaarü kide ndama 'dotombo'do mafine eege nye'd'de kungngo.

**30** “Ara tafiigi nggeege ka uuru tanno 'Bii'bala ma Tadü'd'dü kara tatele oona. **31** Ömö'dü ya aganna ka la ko'do ka uuru tanno miini no ya, taalo ara tö'dö ku'bu aco a'duga eema yiini ka 'bügöörü, a ömö'dü ya ka siga ya taalo ara tapadaga oona keere. **32** Aaga agiigü aka ma Luut mo.\* **33** Ömö'dü ya asaasa toolona eyi yiini ya ara taama i'i, ömö'dü ya aama eyi yiini ya oolona eege. **34** Ara a'a tiki aaga ka ooso tanno miini no ara kadu tafü ka tenggere tanno unggodho no keera, könö ta'dugadene aya tüütü. **35** A iiya keera kawöönö ka 'doonya ma unggodho, a kömö ta'dugadene ammo tüütü. **36** [A kadu na nagiide no tanna ka siga keera, ökönö ta'dugadene aya tüütü.]”

**37** A kadalaadene tindini i'i kiki, “Ka Uugaara, ara tumma no talinggo adene kiga?”

İkirü ka tiki eene, “Buugu ya niümö ka teyi kide ya ara nagolo tarügü kide.”†

## 18

*Tafeene ma tumma ma aka ma küüme nja uugaara*

\* **17:32** 17.32 Takwiin 19.15–26      **17:36** 17.36 Matta 24.40

† **17:37** 17.37 Ka uuru ma tapusu adene kara tö'dö ara aaga tussu 'buugu miini.

<sup>1</sup> A Yasu tageema nja kadalaadene tanno iini, a tafeene ma tumma a'da kafara ka Masala turi kafa tagi'di. <sup>2</sup> Iki eene, "Aganna uugaara kaanya minggide taalo ari'ba a Masala itaalo ari'ba a kadu. <sup>3</sup> Aka ma küüme taganna kaanya tammo iini mo, maleele kini ka oona miki iini, 'Ümmöönö kede kudumma diidi ma a'a.'

<sup>4</sup> "Atakanu ka tumma tanno oono, lakiini kono ka ndakaleele kini ka oona ya, ikiri ka tiki ka eyi tiya iini, 'Taalo a'a nari'ba a Masala nitaalo nari'ba a kadu. <sup>5</sup> Ara a'a tümmöönö ka aka ma küüme tammo, kudumma oono ka anyamanya a'a ka oona, kudumma oono mara tüütü ka taleele kede ka oona manyamanya a'a ka oona.' "

<sup>6</sup> Ikiri Uugaara Yasu ka tiki, "Aaga toodo ka eema tiya uugaara tiya üünii ada kadu ku'bu ya ka teema. <sup>7</sup> Taalo Masala mara toolona kadu noono ka tagesse eege no, na afara kono ooso a naguuru? Mara tadoono ku'bu manangnga iiye eene? <sup>8</sup> Yungngo eede ka tiki aaga, mara tareere möödhi kene, lakiini 'Bii'bala ma Tadü'd'dü 'dee ara taluna tamma ka 'büdhülü kini kara tö'dö?"

### *Tafeene ma tumma ma taga Fariisi nja ömö'di ma tulu'ba*

<sup>9</sup> A Yasu tageema ka tumma co kadu kinggide kümmü nanggeyi neene a'da eege ka'diila kamidhi kadu öccö, <sup>10</sup> "Kadu kinggide keera kasirigö co la ma Masala ma tafara ka Masala, könö a taga Fariisi, aya tamö'di ma tulu'ba. <sup>11</sup> Ikiri taga Fariisi ka fiki'dö adageema ka eyi tiya iini iki, 'Nanangnga a'a ta'diila o'o Masala, taalo a'a nafeene nja türeene ma kadu na ama eema ya kadu na, nüünii ada kadu ku'bu no, nja

tanno afüngngö anyooro no, taalo a'a nafeene  
nja ömö'dü ma tulu'ba tiya. <sup>12</sup> Nümmü a'a tenege  
teera ka üsbü unggodho namana faana ma la ma  
Masala ku'bu nye'd'de.'

<sup>13</sup> "Lakiini ömö'dü ma tulu'ba öödhü ku'b'ba  
taalo asaasa tadini co 'dotombo'do, agala ka  
dhüüdhü orro iki, 'Ana 'bangnga ma a'a Masala  
kudumma eede ka tatoroko.'

<sup>14</sup> "Ara a'a tiki aaga, ömö'dü ma tulu'ba ya  
innyo öö'dü kita iini ka'diila, ara taga Fariisi ka  
tütü a tatoroko tanno iini. Ömö'dü ya 'dinigi oona  
niini coo'do ya ara ta'dininja ku'bu, ömö'dü  
ya ümmü eyi yiini ka tidhilli ya ara ta'dininja  
coo'do."

*Yasu nja laala tiya dhiidhi ya*  
*(Matta 19.13-15; Murkus 10.13-16)*

<sup>15</sup> A kadu tö'dö ana laala iini a'da ümmünü  
iisine eene ka oona, a kadalaadene niini  
tasala eege kagirnaana kene. <sup>16</sup> Lakiini Yasu  
agümmünü eege, "Aaga fa ka laala köö'dö kede  
aaga tafa tafaga eege keere, kudumma tauugaara  
ma Masala kungngo eene. <sup>17</sup> Ara a'a tadirina  
tumma aaga dhorro, ömö'dü ya taalo amma ka  
tauugaara ma Masala afa 'bii'bala kungngo taalo  
ara co."

*Ömö'dü ya ana almaala ya*  
*(Matta 19.16-30; Murkus 10.17-31)*

<sup>18</sup> A tadiifü tindini i'i iki, "Ka Tatalaana ya  
a'diila ya, ara a'a tönynyö nassa ka aluna tefe  
ka 'dü ta'billi?"

<sup>19</sup> Ikirü Yasu ka tiki iini, "Minna agu o'o  
nümmünü a'a a'da na'diila? Taalo ömö'dü ma  
ta'diila illi Masala unggodho oogo. <sup>20</sup> Nussu o'o

tumma no iki a'da, 'Fa tatemelö, fa tagirina kadu, fa tanyooro, fa tafünü korokoro ka kadu ka oona, ümmü pupa yüdü nja niimö tammo üdü.' "

**21** İkiri ka tiki a Yasu, "Nagalinggo a'a eema ya 'do a'da nakaleefe a'a taga idhilli."

**22** Ka Yasu ka ndaföönyö tumma niini no iki, "Niimö inggide ungodho öreeene, adanege ana eema tiya üdü nye'd'de nasümünaana ka kadu tanno iini ka titalo kene no amang ka eema tanna küdü ka 'dotombo'do, na o'o sa ka öö'dö kede keere." **23** Ömö'dü tamüürü kini ka taföönyö tumma no kudumma iini ka ana eema dhabbu. **24** Yungngo a Yasu ka iji i'i ka koroo'bo, ikiri ka tiki, "Kiideene co ka tauugaara ma Masala ka kadu tanno ana eema dhabbu no. **25** Taalo tadigaala ka ööye ma ibiri ara tiideene ana malaga, afa co ka tauugaara ma Masala ka tiideene ka kadu tanno ana eema dhabbu no."

**26** A kadu na föönyö no tiki, "Amada i'i yungngo ara toolonadene adha?"

**27** İkiri Yasu ka tiki, "Niimö ya iideene a kadu ya ara Masala talinggo."

**28** İkiri Bütrüs ka tiki iini, "Kafa ungngo ka eema tiya iidü ara ungngo ka tuurna o'o keere."

**29** A Yasu tiki iini, "Ara a'a tadirina tumma aaga dhorro, ömö'dü ya inyi 'dü yiini ku'bu nja aka tammo iini, nja nagöre nja pupa nja niimö nja laala tiya iini kudumma tauugaara ma Masala ya, **30** ara taluna eema dhabbu ka kusunja kini kide, a 'bitingngö nja tefe ka 'dü ta'billi."

*Yasu adiri tumma ma inde tanno iini tiidoona  
(Matta 20.17-19; Murkus 10.32-34)*

<sup>31</sup> A Yasu tümmünü kadafüni na ö'dö kada'baaga kafünü eera no iki eene, "Angnga kungngo kara tasirigö co Örsaliim 'bitingngö a tumma na sorne ma nagane'bi kadageema ma 'Bii'bala ma Tadü'ddü kara talingga adene. <sup>32</sup> Ara tümmününja a kajeene kadaana i'i kalama keela i'i ka'binynyi alaaga iini ka oona. <sup>33</sup> Kassa kabbü i'i kiidi i'i, assa ka fiki'dö ka inde a fungngö iidoona."

<sup>34</sup> A kadalaadene kitaalo kussu eema yiini ka teema ya, kudumma eene kaküdhüdene kitaalo kussu.

*Yasu afa'da soro ka üye  
(Matta 20.29-34; Murkus 10.46-52)*

<sup>35</sup> Aga Yasu ka ndakete ka Ariha ya a'da soro ungngö emmi ka tinggini ma fiinii arangnga.

<sup>36</sup> Kini ka föonyö a kadu kadhabbu katunggeene ya, ikirri ka tindineene, "Minna yungngó?"

<sup>37</sup> Kikirri ka tiki iini a'da, "Yasu ya ma Nasira ya, i'i yungngó unggeene kita."

<sup>38</sup> Ümmüneene dhindho iki, "Yasu, 'bii'bala ya Dawud, ana 'bangnga ma a'a."

<sup>39</sup> A kadu na unggeene kidha no tagirnaana kini a'da aki'döönö. Illi i'i iidhe ko'd'do, "Ka 'bii'bala ya Dawud, ana 'bangnga ma a'a."

<sup>40</sup> A Yasu töödhü iki eene a'da köö'dö ana i'i, kini ka ndöö'dö kete ikirri Yasu ka tindini i'i, <sup>41</sup> "O'o nasaasa a'a a'da nönynyö ana o'o?"

Ikirri soro ka tiki, "Nasaasa a'a tiji 'buugu, ömö'dü eede."

<sup>42</sup> Ìkiriï Yasu ka tiki iini, “Iji 'buugu, tamma nüüdü ka oolona o'o.” <sup>43</sup> Arooro kiji 'buugu uurna Yasu keere amana ta'dilla a Masala. Ka kadu ka ndiji tumma no, kïndhïgi Masala ko'do.

## 19

### *Yasu nya Zaka*

<sup>1</sup> A Yasu co Ariiha adheedhe ko'do. <sup>2</sup> Ömö'dü ungngo ka Ariiha uugaara ma kadu ma tulu'ba ana almaala dhabbu ana eere a'da Zaka. <sup>3</sup> Ö'dö asaasa tassa ka ömö'dü tiya ana eere a'da Yasu ya, lakiini i'i ya adhüküdhükü, taalo iji Yasu kudumma a kadu katiti ajeene. <sup>4</sup> Ìkiriï ka rünö aaco ka kadu kidha asirö fa ma ïndiiye amang kini tiji i'i, kudumma Yasu kara tadigaala kide. <sup>5</sup> Ka Yasu ka ndala kita miini kita ya, assa coo'do asala i'i iki iini, “Zaka, aayu ku'bu areere, kudumma eede kara co tanna ka 'dü kita üüdü ka uuru tanno.”

<sup>6</sup> Ìkiriï ka öö'dö ku'bu areere oreene nya iini adhodho. <sup>7</sup> Ka kadu kadasala tumma no ya, ka'digineene kiki a'da, “Unggeene aco tanna ka 'dü tiya ömö'dü tiya atoroko ya.”

<sup>8</sup> A Zaka tafiki'dö iki Uugaara, “Ka Tatalaana, ara a'a tanangnga dhüdhü ma eema tiya eede a kadu tanno eema katitaalo kene no, üürü nagüünä ada ömö'dü ku'bu a nüümö, napadaga co iini ököje nya tiya iini ya ta egüüsö.”

<sup>9</sup> Yungngo Yasu ka tiki iini, “Ndama uuru tanno ka ö'dö toolona ka 'dü tiya, kudumma ömö'dü tiya, i'i ya 'bii'bala tiya Abrahiim afe'de. <sup>10</sup> Kudumma 'Bii'bala ma Tadü'd'dü ö'dö tawwa kadu na aama no oolona eege.”

*Tafeene ma tumma ma gürüüsü ma linggo*

<sup>11</sup> Ka Yasu ka ndakete ka Örsaliim, a kadu na toodo ka tumma no kiki kide a'da tauugaara ma Masala kara tatele oona 'bitüngngö, ütü ka teema, <sup>12</sup> iki, "Ömö'dii inggide tadiifi, unggeene aco anya ku'b'ba maco tümmününja ka tauugaara kide assa ka tafada. <sup>13</sup> İkiri ka tagümmünü kadu na linggo nja iini no kada'baaga adakinaana nakajine ma dahaba\* eene ku'bu iki eene, 'Aaga anadene iini ara a'a ka öö'dö.'

<sup>14</sup> "A kadu ma anya tammo iini taalo ka asaasa i'i yungno eene kagürünü kadu ka urna keere kiki, 'Taalo ungngo kasaasa ömö'dii ya ka tauugaara tiya iidi.'

<sup>15</sup> "A kadu tümmünü ömö'dii ya miini ya ka tauugaara afada aco 'dii adagümmünü kadu niini ka anangnga nakajine eene no amang kini tassa kide, ömö'dii öccö aluna ka tiya iini aanya. <sup>16</sup> Aya dhidha ya tö'dö iki, 'Ömö'dii eede, naluna a'a ka jine tiya nakajine kada'baaga.'

<sup>17</sup> "İkiri ömö'dii ka tiki iini, 'O'o no ömö'dii ma linggo tiya dhorro ya, a'diila nja o'o nafa o'o ka niimö tiya idhilli ya, ara o'o tauugaara ma naanya kada'baaga.'

<sup>18</sup> "Aya tö'dö kini iki, 'Ömö'dii eede, jine yüdü ya, naduna a'a kide nakajine küdümmü.'

<sup>19</sup> "İkiri ka tiki iini, 'Ara o'o tauugaara ma naanya küdümmü.'

<sup>20</sup> "A könö tö'dö iki, 'Ka ömö'dii eede, jine yüdü ungngo a'a naküdhü a'a i'i ka mandili.

---

\* <sup>19:13</sup> 19.13 Jine ma dahaba ököje nja mahiya ma nagatereene kiidoona.

**21** Kudumma eede ka ri'ba o'o kudumma üüdü o'o na ömö'dü taalo nasaasa kadu, narumuru eema a'da taalo yüüdü, nama eema a'da taalo o'o nadiniiği.'

**22** "İkiri ka tiki iini, 'Ara a'a tümmü o'o a tumma tanno üüdü, o'o na ömö'dü ma linggo ya toroko ya nussu o'o a'da a'a taalo nasaasa kadu narumuru eema ka kadu na ama eema yeede ka titaaloo nadiniiği ya. **23** A minna agu o'o nanu ka tanangnga jine yeede a kadu tanno alinggo ana gürüüsü no amang kede tafada nöö'dö taluna i'i köö'dö keere dhabbu?'

**24** "İkiri uugaara ka tiki a kadu tanno 'dïngnge kini kete no, 'Aaga 'duga jine kini aaga tanangnga ömö'dü tiya ma nakajine kada'baaga ya.'

**25** "Kikiri ka tiki iini, 'Ka ömö'dü eede, nakajine kungno iini kada'baaga.'

**26** "İkiri ka tiki, 'Ara a'a tadirina aaga, ömö'dü ya ana nüümö agusunja kini kide, ömö'dü ya nüümö ka titaaloo kini ya, yungno kini ya a'dugadene.

**27** A kadu na diidi ma a'a no taalo kasaasa a'da na a'a tauugaara tiya eene no aaga ö'dö ana eege kita, aaga tagirina eege kede kidha.' "

### *Yasu innyo Örsaliim*

**28** A Yasu tageema tumma no, unggeene asirö ma tara co Örsaliim. **29** Kini ka ndakete ka Beet Faji nja Beet Aniya ka 'dikinya tammo ana eere a'da Anya ma 'Dikidiyö mo, ikiri ka kürünü kadalaadene keera. **30** Iki eene, "Agolo anya tammo ada kidha mo, kada kara co ya aaga taluna 'bing kisine ka timi'dinja ku'bu üfürü

ömö'dü takaka kide 'do aaga kildhe i'i aaga tö'dö iini. <sup>31</sup> Ka ömö'dü kara tindini aaga ya a'da, 'Kinggilaana aaga amana ya?' Aaga iki iini a'da, 'Uugaara asaasa i'i.' " <sup>32</sup> A kadafünni na eera no co kaluna afa ma tiya Yasu kadirina eene ya kungngo. <sup>33</sup> A kene katinggili 'bing kisine ya a kadu miini tiki, "Minna agu aaga, aaga tinggili 'bing kisine?"

<sup>34</sup> Kikirri ka tiki, "Uugaara asaasa." <sup>35</sup> Kö'dö iini a Yasu kakese en'di yeene ka 'bing kisine a Yasu taka kide. <sup>36</sup> A kini ka ndunggeene a kadu takese en'di yeene ka fiinii.

<sup>37</sup> Kini ka ndakete ka nsorondho ma Anya ma 'Dikidiyö ya, ikirri kadalaadene kadhabbu katadhodho kindhigü Masala ko'do keema dhindho ka eema ma türü tiya eene kada kadönö kide ya nye'd'de, kiki a'da,

<sup>38</sup> "A'diila ka Uugaara tiya öö'dö ana eere ma Masala ya,  
fa ka ta'diila ka öö'dö ka 'dotombo'do nja  
tüdhindhi ka fiinii ma ndanaaya."

<sup>39</sup> A naFariisi öccö ungngo ka kadu ka teene ya iki a Yasu, "Ka Tatalaana, iki ka kadalaadene tanno üüdü a'da ka ki'döönö."

<sup>40</sup> Apadaga tumma eene iki, "Ara a'a tadirina aaga, a kadu no saga ki'döönö ya, ara niigisi tiidhe."

### *Yasu ya afara kudumma Örsaliim*

<sup>41</sup> Kini ka ndakete ka Örsaliim assa kono afara kudumma oono. <sup>42</sup> İkirri ka tiki, "Küdü kara tagussu fiinii ma ta'diila ka uru tanno. Lakiini 'bitüngngö allafa küdü ka iiye. <sup>43</sup> Uru öccö ka

inggide a diidi tiya üüdü kara takedhe o'o ka oona kasege ar'da küdü ka oona ka ku'du o'o ko'do ka oona in'dili kungngo. <sup>44</sup> Kürrödü ana o'o nja laala tiya üüdü ya inggide ya taalo kara tafa ka müsi küdü ka oona kudumma üüdü taalo nussu uuru ma tö'dö tanno Masala ma toolona o'o."

### *Yasu inynyo la ma Masala*

<sup>45</sup> İkiri ka co la ma Masala arooro ka tasoro kadu na anadene ana eema kide no, uurugu eege co akürö. <sup>46</sup> Eema nja eene iki, "Sorne ma Masala iki a'da, 'Dü yeede ya, 'dü ma tafara ka Masala, aaga ka anangnga i'i ka tatumba ma kanyooro.' "

<sup>47</sup> Adagalaana kadu ka la ma Masala a naganuuru a naguugaara ma ka'boge nja katalaana ma seriye nja kadiifi ma anya tasaasa tiidi i'i. <sup>48</sup> Kitaalo kaluna fiinii ma tiidi i'i kudumma kadu nye'd'de kungngo ka asaasa i'i ka toodo kini.

## 20

### *Türü na Yasu*

<sup>1</sup> Uuru kinggide iini ka talaana kadu ka la ma Masala adünügü tumma eene, ikiri a naguugaara ma ka'boge ka öö'dö kini nja katalaana ma seriye nja kadiifi. <sup>2</sup> Kiki iini, "Tirina ungngo, türlü öjö eege kungngo üüdü ka talingga eema ya iini? Mada i'i yungngo anangnga türlü na o'o dhorro ungngo?"

<sup>3</sup> İkiri Yasu ka tiki eene, "Ara a'a tindini aaga a tumma ka unggodho, aaga tirina a'a, <sup>4</sup> tambeese na Yühanna 'dee ka ö'dö ndama 'dotombo'do alla ndama kadu?"

<sup>5</sup> Kadageemaana ka oona unggodho eege kiki, "Aja kara tiki a'da, 'Ndama 'dotombo'do ya,' ara tiki a'da, 'Minna agu aaga, aaga taalo kamma kini?' <sup>6</sup> Akaja kara tiki a'da, 'Ndama kadu ya,' ara kadu tatiidiri angnga nye'd'de kungngo, kudumma eene ka tessu a'da Yühanna a ne'bi."

<sup>7</sup> Yungngo eene ka tiki iini a'da, "Taalo ungngo kussu a'da köö'dö ndama kiga."

<sup>8</sup> İkiri Yasu ka tiki eene, "A'a ka eyi tiya eede taalo a'a nara tiki aaga a'da türü na mada eege kungngo eede ka talinggo eema ya iini."

### *Tafeene ma tumma ma kaleele*

<sup>9</sup> İkiri ka ndeema nja kadu a tumma tanno iki eene, "Ömö'dü inggide akodho ki'bim'bi adagümminü kaleele anangnga eene, ara ka tunggeene atügöögö.

<sup>10</sup> "Ka uuru ma taraana miini ka ndö'dö ya, ikiri ka kürünü ömö'dü ma linggo yiini kene a'da kanangnga faka ma iiye ma ki'bim'bi tanno iini, kikiri ka tabbü i'i kuuru i'i ka tino ana iisine kada 'döngngönyö. <sup>11</sup> Agürünü ömö'dü könö afe'de, katabbü ya miini ya afe'de katakeela i'i kuurugu i'i ka tino ana iisine 'döngngönyö. <sup>12</sup> İkiri ka kürünü könö kassa kanda iidoona, katabbü i'i kanangnga nagoola iini ka oona kapügü i'i co kürö ndama raaga ma ki'bim'bi.

<sup>13</sup> "A ömö'dü ma ki'bim'bi tiki, 'Ara a'a tönynyö 'bitüngngö? Ara a'a tagürünü 'bii'bala yeede ka asaasa i'i ya, amang kene tasala i'i ka ri'ba.'

<sup>14</sup> "Kene ka ndasala i'i ya ka ndeema kiki a'da, 'Ömö'dü ya ara takarna ka ki'bim'bi, katagiidi i'i,

angnga takarna ka eema.' <sup>15</sup> Kapügü i'i co kürö ndama raaga ma ki'bim'bi, katagiidi i'i."

İkiriü Yasu ka tiki, "Ara ömö'dü ma raaga ma ki'bim'bi tönynyö ana eege? <sup>16</sup> Ara tö'dö agirina kaleele, anangnga ki'bim'bi a kadu tököönö."

A kadu na toodo kini no tiki, "A Masala tafa tö'dö iini."

<sup>17</sup> Assa kene ko'do iki eene, "Tumma no ka sorne kiki a'da minna?

'Misi ma katarü'böönö yaada kanu kide mo,  
oogo mungngo ma misi ma kadese.'

<sup>18</sup> Ömö'dü ya a'dünggö ka misi tammo miini mo ya ara tadhösö, ömö'dü ya oono ka 'dünggö kini ko'do ya manyiki'daana i'i ku'bu."

### *Faana ma tuluba*

<sup>19</sup> A katalaana ma seriye nja naguugaara ma ka'boge tasaasa tümmü i'i ka uuru tanno miini no, illi eege kari'ba a kadu kudumma eene ka tussu a'da i'i eema tafeene ma tumma no kene ka oona.

<sup>20</sup> Katadinö ana i'i ko'do, ka kürünü kadu kini kümmü eyi yeene kada kadu tanno a'diila no, amang kene tümmü i'i a 'bandumma kümmünü i'i uugaara ma Yahüüdiya nja türü tanno iini.

<sup>21</sup> Kikiriü ka tindini i'i, "Ka Tatalaana, kussu ungngo a'da o'o neema tumma na dhorro no nja talaana tanno üüdü no, taalo nari'ba a ömö'dü, illi o'o neema tumma ma fiinii ma Masala ma timin'da. <sup>22</sup> A'diila aja kara tamana tuluba a Kayisar alla taalo a'diila?"

<sup>23</sup> İkiriï Yasu ka tussu ünggü meene iki eene a'da, <sup>24</sup> "Aaga lage jine a'a, koronggore ya mada i'i yungngo, eere ya mada i'i yungngo?"

Kiki iini, "Ya Kayisar."

<sup>25</sup> Yungngo Yasu ka tiki eene, "Aaga anangnga nüümö ya Kayisar a Kayisar, aaga tanangnga nüümö ya Masala a Masala." <sup>26</sup> Kitaalo kassumu-naana ka tumma meene kara tümmü i'i iini ka kadu kidha, kadhere ka tumma tanno iini kakumu oona.

### *Tafikiï'dö ka inde*

<sup>27</sup> A Sadügiin no midhi tafikiï'dö ka inde no tö'dö kini ka indini i'i, <sup>28</sup> "Ka Tatalaana, Müüsa arigiri ada angnga a'da, 'Ka örre tiya ömö'di kara teyi a'da aka mo ungnego iini a 'bii'bala titaalo kini, örre yiini ta'duga oogo eene ada laala örre tiya iini.\* <sup>29</sup> Kadu kinggide ka nagöre ka iidümmü kafünü eera, aya dhidha ya tarna aka eyi a'da taalo 'bii'bala iini. <sup>30</sup> Aya asigi kini ya ta'duga aka eyi a'da taalo 'bii'bala iini. <sup>31</sup> Aya iidoona ya ta'duga oogo, idhi na iidümmü kafünü eera no taaya a'da taalo laala eene eege ïn'dili. <sup>32</sup> Aka mikiri ka teyi afe'de. <sup>33</sup> Oogo 'dee mara ta aka tammo mada ka uuru ma tafikiï'dö ka inde, kudumma oono ka ta aka ma kadu ka iidümmü kafünü eera?"

<sup>34</sup> İkiriï Yasu kiki eene, "Kadu ma 'büdhülü karna ajeene. <sup>35</sup> Lakiini kadu na ma tafikiï'dö ka inde no, kara tefe ka 'dï ta'billi taalo karna, kitaalo karna ajeene. <sup>36</sup> Eege kara tafeene nja kadhangga taalo kara taaya, eege ka laala tiya

---

\* **20:28** 20.28 Seriye ya eera ya 25.5–6

Masala, kada laala ma tafiki'dö ka inde. <sup>37</sup> A Müüsa adinö kide aala a kadu a'da tafiki'dö ka inde ka inggide ka 'bamfa ka tafinne, kini ka tümümüñü Masala a'da, 'Masala ma Abrahiim nja Masala tammo Ishak nja Masala tammo Yaguub.'<sup>†</sup> <sup>38</sup> Taalo Masala ma kadu tanno ake no, lakiini Masala ma kadu tanno adinö no, kudumma eene nye'd'de kafe ka 'dï ana oogo."

<sup>39</sup> A katalaana ma seriye tiki iini a'da, "Nadiri o'o tumma dhorro, tatalaana." <sup>40</sup> Kitaalo ka'duga rüsü ma tindini i'i ma niimö töccö afe'de.

### *Almasiihi ya Masala*

<sup>41</sup> İkiriï Yasu ka tiki eene, "Keema kadu a'da Almasiihi a 'Bii'bala tiya Dawud nya? <sup>42</sup> Ara Dawud ka eyi tiya iini ka tiki ka Sorne ma Tüüsü a'da,

'Iki Uugaara a Uugaara tiya eede,  
Emmi kede ka niisö ma kuri,  
<sup>43</sup> ara a'a ka anangnga o'o ka siri ka diidi tiya üüdü ana uune.'<sup>‡</sup>

<sup>44</sup> Aga Dawud ka ndümmünü i'i a'da, 'Uugaara 'dee,' assa kanda 'bii'bala tiya iini nya?"

### *Yasu nya katalaana ma seriye*

<sup>45</sup> A Yasu tiki a kadalaadene tanno iini a'da, kadu kinggide nye'd'de kaföönyö, <sup>46</sup> "Aaga adinö ko'do kudumma katalaana ma seriye no asaasa tunggeene ka nafiini ana en'di ma oona tiya kadhonggoro ya, kasaasa kadu ka jööjülü eege ka namansala nja na'buugu ma tamiimi no kidha ka naala ma talaana nja 'buugu ma eema ma taguri ya dhidha kana taanyara no. <sup>47</sup> Kiisiñi

---

<sup>†</sup> **20:37** 20.37 Tö'dö kürö 3.1-12    <sup>‡</sup> **20:43** 20.43 Tüüsü ma nakaaru 110.1

iiya ma nagüüme kagu eema yeene, kafara ka Masala tafifinni amang ka kadu tiki a'da eege ka'diila, eege no miini no, tapusu adene neene kara tatoroko dhindho."

## 21

### *Faana ya aka ma küüme*

<sup>1</sup> İkiri Yasu ka türi 'buugu asala kadu na ana eema dhabbu no katamana faana yeene ka dho ka la ma Masala. <sup>2</sup> Asala aka ma küüme eema ka titaalo kono mafaana ana giriisi keera. <sup>3</sup> İkiri ka tiki, "Ara a'a tadirina tumma aaga dhorro, aka ma küüme ma 'döngngönyö mo, mafaana adhabbu a kadu nye'd'de kungno. <sup>4</sup> Ya öreene ka kadu tanno ya, i'i yungno eene kanangnga ka faana ma la ma Masala, lakiini oogo ka ta'döngngönyö kungno manangnga yoono ka nüsö ya ku'bu nye'd'de kungno."

### *Taga'dadene ma la ma Masala*

<sup>5</sup> A kadu könö teema a'da la ma Masala akesedene a nügisii ka'diila ana eema tiya a'diila ka teene miini kananja a Masala, a Yasu tiki eene, <sup>6</sup> "Uuru kinggide kara sa köö'dö, eema yaada kadiinö kide ya, taalo müssi ma unggodho mara türeene ka madööje ko'do kara türrüdü nye'd'de kungno."

### *Dhügürüү nja tüünii midhi*

<sup>7</sup> Kikiri ka tindini i'i, "Ka Tatalaana, ara tumma no talinggo adene aada sii? A nüümö minna i'i yungno aja kara tussu iini a'da ara talinggo adene?"

<sup>8</sup> Ìkiri ka tiki eene, "Aaga adinö ko'do a'da ii'di ömö'di öccö taama aaga, kudumma kadu kadhabbu kara sa köö'dö ana eere tiya eede kiki, 'A'a namiini,' a'da, 'Uuru miini ka ndakete.' Aaga fa co eene keere. <sup>9</sup> Kada kaföönyö a'da koro'bo inggide a tagoroo'bo ma 'buugu, aaga tafa tari'ba kudumma iini ara tö'dö tikinggi, lakiini i'i titalo ma 'büdhülü küfürü tö'dö."

<sup>10</sup> Ìkiri ka tiki eene, "Ara kadu teema koro'bo ka naanya, a tauugaara tadiidi tauugaara könö. <sup>11</sup> A 'büdhülü tatänggi'di dhindho ka na'buugu kadhabbu a ii're tümmü kadu, a maara tümmü kadu kadhoonyo a ri'ba tagu kadu, eema tatele oona ka 'dotombo'do adhabbu keefe.

<sup>12</sup> "Keema tiya miini ya ka taleefe ya, ara kadu tümmü aaga kanangnga ka pabuusu küüni midhi ku'bu ana aaga, kümmünü aaga a kadu ma naala ma tatalaana nja pabuusu, kümmünü aaga a naguugaara nja kadiifi kudumma a'a. <sup>13</sup> Eema ya miini ya ara tafa kada aaga teema kudumma ma tefe ka 'di neede co kadu. <sup>14</sup> Aaga idhi oona ku'bu, aaga tafa tadinigöögö a'da ara aaga tümmöönö ka eyi tiya ada nya? <sup>15</sup> Kudumma eede kara tanangnga tumma aaga nja tessu eema, nadiidi naada tatiminaana ka tii'baana ma aaga, itaalo ara tiki a'da ka oroko aaga. <sup>16</sup> Ara kupupa naada nja nakanüümö tanno ada, nja nagöre tanno ada nja siliga ma aaga nja kateefe ma aaga sa katümmünü aaga a kadu kiidi könö ana kada. <sup>17</sup> A kadu takirimi aaga nye'd'de kungngo kudumma eere tiya eede. <sup>18</sup> Taalo ndanawu ka ungodho kungngo kara takara ta suli ada ka nanggüdü. <sup>19</sup> Aaga idhi oona ku'bu

dhorro amang kada toolonadene.

*Yasu eema tumma ma tatangga'da ma  
Örsaliim*

<sup>20</sup> “Kada kara tasala nasigira ka takedhe Örsaliim ka oona ya, aaga tussu a'da taga'dadene noono ka ndakete. <sup>21</sup> A kadu na ka Yahüüdiya no, fa kene ka rünö ka sörö na 'dikinya, a kadu na ka anya ka teene no, tarünö ka co akürö ndama oono, a kadu na aganna ka nasigeene no kitaalo ka co anya ka teene. <sup>22</sup> Kudumma uuru ma tapusu adene, amang ka tumma tanno ka kirinja ka sorne no co ööye miini. <sup>23</sup> Am'ba ka iiya tanno agüröönö no nja tanno indine no ka naguuru tanno miini no, kudumma tagoroo'bo kadhabbu kara tö'dö ka 'büdhülü a tagoroo'bo ma Masala talinggo kadu. <sup>24</sup> Kagirinadene a kulu'ba, ököönö tümmü adene kada ömö'di ma pabuuus kaco ajeene nye'd'de ana eege, ajeene tüsüraana ka Örsaliim idhi uuru neene tatüümö.”

*Tö'dö na 'Bii'bala ma Tadü'ddü*

<sup>25</sup> “Eema tatele oona ka ndanaaya nja tere nja midigi keefe, a kadu ka ajeene 'do tadhere kari'ba, afara ma 'biidü ka to ara talumuli ajeene a tafiri coo'do ma 'biidü. <sup>26</sup> A kadu öccö kara ta'dinggeene, ari'ba kagu eege nja tündhigü niiumö ya ara tö'dö ka 'büdhülü ya, kudumma türü ma 'dotombo'do ka 'digi'di ajeene. <sup>27</sup> Ka uuru tanno miini no, ara kadu tiji 'Bii'bala ma Tadü'ddü ka tunggeene ka tülüügü a türü nja tüdhindhi. <sup>28</sup> Ka eema tiya ka ndalinggo

adene ya, aaga afiki'dö aaga ta'diniga nang-güdü naada coo'do kudumma ta oolonadene tanno ada ka ndakete."

### *Tafeene ma tumma ma ïndiiye*

<sup>29</sup> Adirina tumma eene, "Aaga assa ka fa ma ïndiiye nja naafa nye'd'de kungngo. <sup>30</sup> Kene ka ndasiri dhaaru ya, ikiri aaga ka tussu a'da koro ka ndakete. <sup>31</sup> Nggeege ada kadasala eema ya, amang ka tussu a'da tauugaara na Masala ka ndakete.

<sup>32</sup> "Ara a'a tadiri tumma aaga dhorro, ara eema talinggo adene nye'd'de kungngo a'da üfürü sere ya co. <sup>33</sup> Ara 'dotombo'do nja 'büdhülü tammanyaga lakiini tumma neede taalo kara titalo.

### *Tadinö ko'do*

<sup>34</sup> "Aaga adinö ko'do, aaga tafa taküirada ka tooye ngeeli aaga take kide, a tadinigöögö ma eema ma 'büdhülü, kudumma uuru tanno miini no kara tatiri aaga. <sup>35</sup> Kudumma iini afeene nja toore ma ta'dingga ka kadu ka 'büdhülü nye'd'de kungngo. <sup>36</sup> Aaga adinö aaga tafara ka Masala turi kungngo, amang kada taduna fiini ma toolonadene ka eema tiya ara tö'dö ya, amang kada ta'dingga kidha ma 'Bii'bala ma Tadü'd'dü."

<sup>37</sup> A Yasu tagalaana kadu ka la ma Masala uuru kungngo, a 'buugu kara tooso kungngo unggene aco tiyyü co 'dikinya tammo ana eere a'da Anya ma 'Dikidiiyö mo. <sup>38</sup> A kadu tilli ka fiki'dö so'd'do ma co la ma Masala ka toodo kini ka teema.

## 22

### *Yahüüsa ümmünü Yasu a kadu*

<sup>1</sup> A uuru ma Taanyara ma Dheedhifi no ana eere a'da Taanyara ma Tada'da ka Eriidö no ka ndakete <sup>2</sup> A naguugaara ma ka'boge nja katalaana ma seriye tagawwa fiinii meene kara tiidi i'i kudumma eene ka ri'ba a kadu.

<sup>3</sup> İkiri Ebliisi ka 'dingga ka Yahüüsa ka oona yeene ka tümmünü i'i a'da Askaryüütü ya, i'i ya ta'ba ma kadalaadene tanno ö'dö kada'baaga kafünü eera no. <sup>4</sup> Unggeene ateefe timi'di tumma nja naguugaara ma ka'boge nja nasigira tanno afa ka la ma Masala no ara tümmü i'i nya ümmünü eene. <sup>5</sup> Kadhadho 'do ka timi'di tumma nja iini a'da ara eege tanangnga gürüüsü iini. <sup>6</sup> Amma ikiri ka adinaana i'i ko'do ma taluna fiinii ma tümmünü i'i eene a'da taalo kadu kussu.

*Yasu agu kuri ma tada'da nja kadalaadene tanno iini*

*(Matta 26.17-25; Murkus 14.12-21; Yühanna 13.21-30)*

<sup>7</sup> İkiri uuru ma Miteene ma Dheedhifi ka ndö'dö yeene kaara kidheefe ma Taanyara ma eriidö kide ya. <sup>8</sup> Yungngo a Yasu ka kürünü Bütrüs nja Yühanna iki eene, "Aaga unggeene aaga co tindinaana kuri ma Tada'da kaja ku'bu."

<sup>9</sup> Kikiri ka tiki iini, "Kiga i'i yungngo üüdü ka asaasa ungngo ka co tindinaana eema kide?"

<sup>10</sup> Apadaga tumma eene iki, "Kada kara co anya ya ara aaga toreene nja ömö'di a'bandhafa ma 'biidü ungngo iini aaga uurna i'i keere ka 'di tiya iini kara co ya. <sup>11</sup> Aaga iki a ömö'di ma 'di, 'Tatalaana iki o'o a'da, la yeede kara tagu

kuri ma Tada'da kide nja kadalaadene tanno eede i'i ya iiye?' <sup>12</sup> I'i ara tala aaga ka la tiya 'doogo ya adhabbu akesenja ku'bu. Aaga indinaana 'buugu ya miini ya ku'bu." <sup>13</sup> Kikirii ka co kaluna afa ma tiya iini kadirina eene ya kungngo, kadakindinaana kuri ma eriidö ku'bu.

*Kuri ma taamu ya Uugaara ya eere ya  
(Matta 26.26-30; Murkus 14.22-26; 1  
Kürünsüs 11.23-25)*

<sup>14</sup> Ka uuru ma tagu kuri ma eriidö ka ndö'dö ikirii Yasu ka temmi nja kadafüni tanno iini ma tara tagu eema. <sup>15</sup> Ikirii ka tiki eene, "Agu iiire a'a ma tagu eema ma eriidö nja aaga a'da nüfürü a'a tadhügürü. <sup>16</sup> Ara a'a tiki aaga a'da, ndama uuru tanno, taalo a'a nara taguri afe'de illi alinggo adene ka tauugaara tanno Masala."

<sup>17</sup> A Yasu ta'duga ker'de anangnga ta'diila a Masala iki, "Aaga la aaga tasümünaana kada ku'bu. <sup>18</sup> Ara a'a tiki aaga a'da, taalo a'a nara tooye ngeeli ma ki'bim'bi afe'de ndama uuru tanno idhi a tauugaara na Masala tö'dö."

<sup>19</sup> A'duga miteene anangnga ta'diila a Masala asümünaana ku'bu anangnga eene iki, "Tuu'da no eege kungngo na nanja kudumma aaga, aaga alinggo maada ka tagiigii a'a iini."

<sup>20</sup> A'duga ker'de nggeege afe'de eene ka ndagu eema iki, "Ker'de mo ma ma timi'di tumma ma 'bitingngö ana eriidö tiya eede ya uurunco co kudumma aaga ya. <sup>21</sup> Lakiini niisö na ömö'di tiya ara tümmünü a'a a kadu ya, kungngo kita nja a'a. <sup>22</sup> 'Bii'bala ma Tadü'ddü ara teyi afa ma Masala ka tatiraana 'billi, lakiini am'b'ba ka

ömö'dü tiya ara tümmünü i'i a kadu ya." <sup>23</sup> İkiriï kadafiïni ka tindini ajeene kiki a'da kamada eege kamiini ka asaasa talinggo tumma no.

### *Mada i'i yungngo adhabbu*

<sup>24</sup> Kadiisaana ka oona unggodho eege kiki a'da, mada i'i yungngo adhabbu ana kene ungngo.

<sup>25</sup> İkiriï Yasu ka tiki eene, "Naguugaara ma ajeene ka naguugaara meene, a kadiïfi tasaasa tümmünüdene a'da kateefe ma kadu.

<sup>26</sup> "Lakiini aaga ya taalo kara tafiigi nggeege, fa ka ömö'dü tiya adhabbu ana kada ya ümmü eyi yiini ka tidhilli, aya dhabbu ya, tafeene nja ömö'dü tiya alinggo ada a kadu ya. <sup>27</sup> Amada i'i yungngo adhabbu, ömö'dü ya emmi agu eema ya alla ya alinggo ya? Ya emmi ya i'i yungngo adhabbu, a 'bitïngngö a'a nungngo ada ka söödö afa ömö'dü ya alinggo ya. <sup>28</sup> Aaga kungngo köödhï nja a'a ka dhügürü tiya eede ya. <sup>29</sup> Ara a'a tanangnga tauugaara aaga afa ma pupa tiya eede ka anangnga a'a kungngo. <sup>30</sup> Ara aaga taguri aaga tooye nja a'a ka tauugaara tanno eede, aaga temmi ka nagööyö afa naguugaara, aaga tümmü siliga ma Israyil na ada'baaga kafünü eera no."

### *Bütrüs ara ta'düsünü Yasu*

<sup>31</sup> İkiriï Yasu ka tiki, "Samaan, Samaan, Ebliisi ungngo asaasa ta'deke'de aaga afa migile. <sup>32</sup> Lakiini nafara a'a ka Masala kudumma o'o a'da atamma nüüdü tafa taama, a küdü kara tafada ya, nanangnga nagöre nüüdü ka tidhi oona ku'bu."

<sup>33</sup> Yungngo a Samaan ka tiki iini, “Ka Tataalaana, na amma a'a ka co ka pabuusu na eyi nja o'o.”

<sup>34</sup> İkirī Yasu ka tiki iini, “Ara a'a tiki o'o no Bütrüs no, ara o'o ta'düsünü a'a tiidoona a'da üfürü dhümbi tafara.”

<sup>35</sup> İkirī ka tiki akadafünī tanno iini, “kede ka tagürünü aaga a'da taalo njoko nja 'belde ada nja egüide ka kasaasa aaga niimö?”

Kiki a'da, “Kaw.”

<sup>36</sup> İkirī ka tiki eene, “A 'bütingngö ya, ömö'di ma gürüüsǖ a'duga nja njoko, ömö'di ya kulu'ba ka titalo kini ya, atanuge a ten'di tiya iini aana kulu'ba iini. <sup>37</sup> Ara a'a tiki aaga, Tumma na sorne ka tiki a'da, ‘Kada kinni i'i nja kanyooro,’\* kara tatümö a tumma na kirinja ku'bu ma a'a no, kara tö'dö timin'da.”

<sup>38</sup> Kiki iini, “Ka Tataalaana, magulu'ba mungngo iidi kita meera.”

İkirī ka tiki eene, “Ma 'dimo.”

### *Yasu afara ka Masala unggodho i'i*

<sup>39</sup> İkirī ka öö'dö kürö aaco Anya ma 'Dikidiyö afa ma tiya iini ka tadaada ya, a kadalaadene niini tuurna i'i keere. <sup>40</sup> Kene ka ndala 'buugu ya, iki eene, “Aaga fara ka Masala ii'di aaga ta'dingga ka ta'b'badene.”

<sup>41</sup> Asigi co ku'b'ba kene ka oona üürü ku'bu eema nja Masala. <sup>42</sup> İkirī ka tiki, “Ka Pupa yeede, üürü nasaasa o'o na'duga ker'de ma dhügürü mo kede ka oona, taalo tasaasa ma eedi tiya eede eege kamiini, lakiini üürü tasaasa ma eedi

---

\* **22:37** 22.37 Asaiya 53.12.

tiya üüdü fa kene küünidene.” <sup>43</sup> A tadhingga tatele oona ndama 'dotombo'do uu'bu i'i ka eedi. <sup>44</sup> Akardha ku'bu afara ka Masala dhindho idhi a 'büüdi ma dhugudha tasuuru afa ma eriidö a'dölö ka 'büdhülü.

<sup>45</sup> İkiri ka fiki'dö ka 'buugu ma teema nja Masala aaco ka kadalaadene aduna eege karigide, kudumma eene ka tamüürü. <sup>46</sup> İkiri ka tiki eene, “Minna agu aaga, aaga tarigide? Aaga fiki'dö, aaga tafara ka Masala ii'dii aaga ta'dingga ka ta'b'badene.”

### *Tümmü adene na Yasu*

<sup>47</sup> Kini ka taleefe teema ya, a'da kadhe kadu ana Yahüusa ungngo eene kidha, tatalaadene ya Yasu ana ka tanno ada'baaga kafünü eera no, ö'dö ka Yasu ööjülü i'i. <sup>48</sup> İkiri Yasu ka tiki iini, “Ka Yahüusa, nümmünü o'o 'Bii'bala ma Tadü'd'dü a kadu a tööjülü?”

<sup>49</sup> Ka kadalaadene ka ndiji eema ya üünidene ya kiki, “Ka Uugaara, ungngo tabbü eege a nagulu'ba?” <sup>50</sup> A könö tabbü ömö'dii ma linggo ya uugaara ma ka'boge ka neeso ma niisö ma kuri armuna.

<sup>51</sup> A Yasu tiki eene, “Aaga fa kide.” Ümmü i'i ka neeso arooro ka lime.

<sup>52</sup> Yungngo a Yasu ka tiki a naguugaara ma ka'boge nja naguugaara ma nasigira ma la ma Masala nja kadiifi tanno öö'dö kini no, “Tanyooro i'i yungngo ada ka co kini a magulu'ba a maguufi? <sup>53</sup> Naganna a'a nja aaga ka la ma Masala a naguuru, taalo aaga kümmü a'a, lakiini uuru naada eege kungngo tauugaara ma talüllü eege kungngo.”

*Bütrüs a'düsünü Yasu*

<sup>54</sup> Kikirri ka'duga i'i ka co 'dii tiya uugaara ma ka'boge iini, a Bütrüs tako'd'do kene keere ndama ku'b'ba. <sup>55</sup> A nasigira tafülle issi ka 'dadillö ma 'dii kemmi, a Bütrüs temmi kene ka söödö. <sup>56</sup> Aka ma linggo mo tasala i'i ka temmi ille issi manaana iiye iini miki, "Ömö'dii ya aganeene nja Yasu."

<sup>57</sup> A'düsuniigi iki, "Aka mo, taalo a'a nussu ömö'dii ya."

<sup>58</sup> Amussu kungngo ya, ömö'dii öccö tasala i'i iki, "O'o nja eene."

A Bütrüs tiki iini, "Ömö'dii, taalo a'a nja eene."

<sup>59</sup> Kada kaneene a 'buugu tamuru ya, ömö'dii könö tüütü kadussu i'i iki, "Tumma dhorro, ömö'dii ya a kaneene nja iini kudumma iini ama Jaliil afe'de."

<sup>60</sup> İkiri Bütrüs ka tiki iini, "Ka ömö'dii, taalo a'a nussu niimö yüdü ka teema ya." A kini ka aleefe ateema ya, a dhimbii tafara. <sup>61</sup> İkiri Uugaara ka tafele assa ka Bütrüs. A Bütrüs tagiigi tumma na Uugaara nja iini a'da, "Ka dhimbii ka tüfürü tafara ara o'o ta'düsünü a'a tiidoona." <sup>62</sup> İkiri ka öö'dö kürö adafara fara ya dhiiri ya.

*Nasigira küünii midhi ana Yasu*

<sup>63</sup> A kadu na afa ka Yasu no tüünii midhi ku'bu ana i'i kabbü i'i. <sup>64</sup> Ka küdhü i'i ka iiye, kassa ka tindini i'i, "Mada i'i yungngo abbü o'o, tiraana?"

<sup>65</sup> Keema tumma kini ko'do kadhabbu keela i'i.

*Yasu ungngo ka naguugaara kidha*

<sup>66</sup> Ka taka ka ndaadha ya, a kadüifi ma Yahüüdü temmi, eege no naguugaara ma ka'boge nja kata-laana ma seriye, köö'dö ana Yasu kide. <sup>67</sup> Kiki iini, "Üürü o'o na Almasiihi tirina ungngo."

A Yasu tapadaga tumma eene iki, "Kede kara tadirina aaga, taalo aaga kara tamma. <sup>68</sup> A kede kara tindini aaga taalo aaga kara tadirina a'a. <sup>69</sup> Ndama uuru tanno, ara 'Bii'bala ma Tadü'd'dü temmi ka türü ma niisö ma kuri tanno Masala."

<sup>70</sup> Kikirri ka tiki eege in'dili kungngo, "O'o no 'Bii'bala ma Masala?"

İkiri ka tiki, "Kiki aaga a'da a'a namiini."

<sup>71</sup> Yungngo eene ka tiki, "Kasaasa angnga taföönyö ka ömö'di afe'de? Angnga ana oona ma angnga kaföönyö angnga ndama nünö tanno iini."

## 23

*Kadu kö'dö ana Yasu ka Bilatus kidha  
(Matta 27.1-2, 11-14; Murkus 15.1-5;  
Yühanna 18.28-38)*

<sup>1</sup> A naguugaara tafiki'dö nye'd'de küögü Yasu kaco ka Bilatus ana i'i. <sup>2</sup> Kikirri ka tafünü tumma iini ka oona kiki, "Kaduna ungngo ömö'di ya agirnaana kadu ka oona afünü kadu a'da kafa tamana tulu'ba a Kayisar iki a'da i'i ya Almasiihi ya uugaara."

<sup>3</sup> Yungngo a Bilatus ka tindini i'i, "O'o na uugaara ma Yahüüdü?"

A Yasu tiki iini, "O'o natiraana."

<sup>4</sup> İkiri Bilatus ka tiki a naguugaara ma ka'boge nja kadu nye'd'de, "Taalo a'a naduna niimö ya toroko ya ka ömö'di tiya." <sup>5</sup> Kütü ka tumma

tanno eene kiki, "I'i ya agirnaana kadu ka oona a talaana tanno iini ka Yahüüdiya ndama Jaliil alla öö'dö kita."

### *Yasu ungngo ka Hirüdüs kidha*

<sup>6</sup> A Bilatus taföönyö a'da ömö'dü ya ama Jaliil iki, "Ömö'dü ya 'dee, i'i ya taga Jaliil?" <sup>7</sup> Kini ka ndussu a'da Yasu ama ma anya tammo Hirüdüs, ikirri ka tuurugu i'i co Hirüdüs kudumma Hirüdüs ka uuru tanno miini no agöö'dö ka Örsaliim. <sup>8</sup> Ka Hirüdüs ka tasala Yasu ya oona ta'diila kini 'do kudumma iini ka tasaasa takassa ka Yasu magaada kudumma iini ka taföönyö tumma iini kadhabbu, asaasa tassa kini ka talingga nüümö keefe. <sup>9</sup> Adakindini i'i ma eema dhabbu, itaalo apadaga tumma iini unggodho kungngo. <sup>10</sup> Ikirri naguugaara ma ka'boge nja katalaana ma seriye ka fiki'dö kakogoona ma tüüfunü eema iini ka oona. <sup>11</sup> A Hirüdüs tagüünü midhi ku'bu ana i'i nja nasigira tanno iini küünü tatoroko ana i'i kagirni ten'di ma limaana mo kini ka oona apadaga i'i co a Bilatus. <sup>12</sup> A Hirüdüs tarooro ka'diila nja Bilatus ka uuru tanno miini no, a'da kadiidi ajeene ka dhidha.

### *Yasu ümmününja ka tiididene*

(Matta 27.15–26; Murkus 15.6–15; Yühanna 18.39—19.16)

<sup>13</sup> A Bilatus tagümmünü naguugaara ma ka'boge nja kadiifi nja kadu 'do. <sup>14</sup> Iki eene, "Kö'dö aaga ana ömö'dü tiya a'a aaga tiki a'da i'i ya aga'da kadu ka nanggüüdü, na a'a takindini i'i kada kidha, taalo a'a naduna nüümö yaada

ka tümmü i'i kudumma miini ya. <sup>15</sup> A Hirüdüs afe'de taalo aluna nüümö kini kudumma iini ka tapadaga i'i angnga, a ömö'dii ya taalo agüünii nüümö ma tanangnga i'i ka teyi. <sup>16</sup> Ara a'a tabbü i'i nassa ka tapa kini." [ <sup>17</sup> A Bilatus ka tadaada apaapa ka ömö'dii unggodho ndama pabuusu ka uuru ma taanyara.]

<sup>18</sup> A kadu teela ka tumma ko'do, "Iidi ömö'dii ya ara o'o ka tapa ka Barabas!" <sup>19</sup> Barabas ya anna ka pabuusu kudumma iini ka taga'da 'buugu kaanya nja tagiidi ömö'dii.

<sup>20</sup> A Bilatus tageema nja eene afe'de kudumma iini ka asaasa tapa ka Yasu. <sup>21</sup> Kütü ka tiidhe kiki, "Bünnü i'i ka salii'bi! Bünnü i'i ka ma salii'bi!"

<sup>22</sup> İkiri ka tiki eene asa ndiidoona a'da, "Ömö'dii ya 'dee agüünii minna ya toroko ya? Taalo a'a naduna nüümö kini ya ma tiidi i'i ya, ara a'a tabbü i'i nassa ka apa kini." <sup>23</sup> A kadu tüütü kiidhe a tumma ko'd'o kasaasa i'i ka bünnünja ku'bu, kakogoona ma tiidhe. <sup>24</sup> A Bilatus tamma ka tumma tanno eene a'da eyi. <sup>25</sup> Ara ka tapa kene ka Barabas tiya ungngo ka pabuusu ya ka kirnaana kadu ka oona, adagiidi ömö'dii kene ka asaasa a'da öö'dö kürö, ara ka tümmünü Yasu eene kudumma nanggeedi tanno eene ka asaasa.

### *Yasu ungngo ka salii'bi*

(Matta 27.32-44; Murkus 15.21-32; Yühanna 19.17-27)

<sup>26</sup> Kene ka ndüügü Yasu kunggeene iini ya, kikiri ka tümmü Samaan ya ma Keriwan

ya, anda fada ka siga kanangnga salii'bi iini unggeene ka Yasu keere.

<sup>27</sup> A kadu tuurna i'i keere kadhabbu ana iiya kungngo eene ka dhüüdhü naaro a muuyu miini kagu eege. <sup>28</sup> A Yasu tafele assa kene iki, "Ka iiya ma Örsaliim, aaga fa tafara kede, aaga afara nanggeyi naada nja laala tiya ada. <sup>29</sup> Naguuru kinggide kara sa köö'dö a kadu teema kiki, 'A'diila nja iiya tanno taalo kagüröönö no, kitaalo kageene kitaalo kindine laala no.' <sup>30</sup> Kiki a naanya a'da, 'Kürrüdü kidi ko'do,' iki a kürünggürü, 'Küdhü ungngo ka oona.' <sup>31</sup> A kene ka ndalinggo kungngo ya a 'bamfa tiya kirikiri 'dee, ara tafaanya nja 'bamfa tiya arume ya.'\*\*

<sup>32</sup> Köö'dö a kadu tanno oroko no keera ma tara tiidi eege nja Yasu. <sup>33</sup> Kene ka ndala 'buugu ya ana eere a'da, Dho ma Üüdü ya, kabünnü i'i ka salii'bi nja kadu tanno eera na weerö no, ya ndama niisö ma kuri aya ndama niisö ma küüle. <sup>34</sup> İkiri Yasu ka tiki, "Pupa yeede, fa kene kudumma eene taalo kussu niimö yeene ka talinggo ya." Kasümünaana en'di yiini kene ku'bu, kafanna muduru miini.

<sup>35</sup> A kadu ta'dingnge kadinö a naguugaara neene tamidhi i'i kiki, "Oolona kadu könö, toolona eyi yiini adha, üürü i'i ya Almasiihi ya Masala ka tagesse i'i ya."

<sup>36</sup> A nasigira tö'dö küüni midhi ku'bu ana i'i afe'de kamanaga kembelö iini, <sup>37</sup> Kiki, "Oolona

---

**23:30** 23.30 Hawsha 10.8      \* **23:31** 23.31 A kadu ka talinggo tatoroko ana Yasu a'da taalo agüüni niimö ya toroko 'dee, a'da kara sa kafaanya nja ömö'di tiya atoroko ya?

eyi yüdüyü üürü o'o na uugaara ma Yahüdü."

<sup>38</sup> Kada rigiri tumma ka bünnü kini ka yüdü ma salii'bi a'da, "Uugaara ma Yahüdü i'i yungngo."

<sup>39</sup> Ömö'di öccö ana ka kadu tanno ka salii'bi na eera no, teela i'i iki iini, "Taalo o'o na Almasiihi sa? Oolona eyi yüdüyü noolona ungngo."

<sup>40</sup> A könö tagirnaana kini iki iini, "Taalo o'o nari'ba a Masala, o'o napusu adene ka eema tiya miini ya? <sup>41</sup> Tapusu adene naaja no, ka timin'da kapusu adene angnga kudumma aja ka tagüünii tam'baga lakiini i'i taalo agüünii niimö ya toroko ya."

<sup>42</sup> İkiri ka tiki, "Agiigii tumma a'a Yasu, küdü kara co ka tauugaara tanno üdü."

<sup>43</sup> İkiri Yasu ka tiki, "Ara a'a tadırina tumma o'o dhorro, uuru no ara o'o tanna ka 'dö ma singgi nja a'a."

### *Inde na Yasu*

(Matta 27.45-56; Murkus 15.33-41; Yühanna 19.28-30)

<sup>44</sup> A 'buugu kanda uuru ka teene ya a ndüüli tö'dö ka 'büdhülü nye'd'de idhi a ndanaaya tö'dö kiidoona siiya kungngo. <sup>45</sup> A ndanaaya talifi, a ten'di ma la ma Masala tarisina njaana ku'bu ka söödö. <sup>46</sup> A Yasu tadhiya ko'd'do, "Pupa yeede, nümmünü a'a koronggore yeede üdü ka niisö." Iki nggeege eyi.

<sup>47</sup> Aga uugaara ma nasigira tanno ukumu kadu ka iidümmü no ka tasala eema ya afünügü Masala ko'do, iki, "Aga'diila ömö'di ya dhorro."

<sup>48</sup> A kadu na kanna kide dhabbu no ka tadinö ka eema tiya no kafada kadhüüdhü naaro

kunggeene. <sup>49</sup> A kateefe ma Yasu nja iiya nye'd'de kungngo na ö'dö nja iini ndama Jaliil no kadinö ka eema tiya ndama ku'b'ba.

*Tatü'büdene na Yasu*  
*(Matta 27.57-61; Murkus 15.42-47; Yühanna 19.38-42)*

<sup>50</sup> Ömö'dü inggide taga adaya ma la ma kadüifi ma Yahüdü ana eere a'da Yüüsif a'diila ümmü tumma ma Masala dhorro. <sup>51</sup> Taalo agamma ka eema tiya Yahüdü ka talinggo ya, i'i ya ma anya ma Yahüüdiya mana eere a'da Raama mo, i'i akindhigü tauugaara na Masala. <sup>52</sup> İkiri ka co ka Bilatus asaasa oofo ya Yasu. <sup>53</sup> İkiri ka ta'dinigi i'i ku'bu ndama salii'bi a'bürü i'i ka oona a ten'di, attü'bü i'i ka la ma oofo tiya assadene ka 'dokon'da, üfürü ömö'dü tatü'büdene kide. <sup>54</sup> Ka uuru tanno miini no, kindinaana kadu oona, ku'bu ma uuru ma Sa'bidi ka ndakete. <sup>55</sup> A iiya no kata'da ka Yasu keere ndama Jaliil no kunggeene nja Yüüsif kada kanna ka la ma oofo, kadadönö ka oofo tiya iini ananja kide nya. <sup>56</sup> Kafada kateefe tindinaana kondho nja russu ku'bu, kalingnge ka uuru ma Sa'bidi afa ma Sorne ma seriye ka tiki ya kungngo.

## 24

*Tafikü'dö na Yasu ka inde*  
*(Matta 28.1-10; Murkus 16.1-8; Yühanna 20.1-10)*

<sup>1</sup> Iiya killi kafikü'dö ligitaka so'd'do ka uuru ma Lahada köö'dö ka la ma oofo a kondho tammo eene ka takindinaana ku'bu mo. <sup>2</sup> Kaduna dhembelili ka 'dugadene ka inye ma la ma oofo.

<sup>3</sup> Kaco teene miini taalo kaluna oofo ya Uugaara Yasu kide. <sup>4</sup> Kene ka ndadhere ya, kadhimü ka kadu ka tatele oona eene keera ana en'di ka oona kalimaana. <sup>5</sup> Ari'ba tümmü eege küssülü üye ka 'büdhülü a kadu na miini no tiki, "Kawwa aaga ömö'di ya adinö ya ka kadu tanno aaya no ka teene amana? <sup>6</sup> Itaalo kita lakiini i'i afiki'dö, aaga kiigi tumma niini ka tadirina aaga ka Jaliil no, <sup>7</sup> kini ka takiki a'da, "Bii'bala ma Tadü'd'dü ara tümmününja ka kadu tanno oroko no ka iisine kabünnü i'i ka salii'bi assa ka fiki'dö a fungngö iidoona." <sup>8</sup> Yungngo eene ka tagiigi tumma niini.

<sup>9</sup> Kafada ndama la ma oofo kadirina eema a kadafiini no ö'dö kada'baaga kafünü unggodho no nja türeene ma kadu nye'd'de kungngo ma eema tiya nye'd'de. <sup>10</sup> Na Mariyom Almajdaliya nja Hanna nja Mariyom nüümö ma Yaguub nja iiya tököönö kunggeene nja eene no kadirina eema ya a kadafiini. <sup>11</sup> A kadafiini taalo kamma ka tumma tanno iiya, kiki kide a'da tumma ün'düngngö. <sup>12</sup> Lakiini Bütrüs afiki'dö a'diga co la ma oofo, itigili ku'bu asala en'di unggodho i'i afada adhere ka eyi tiya iini ka eema tiya agüünii adene ya.

*Tino ma tra co Imwas  
(Murkus 16.12-13)*

<sup>13</sup> Ka uuru tanno miini no Kadu kinggide keera ka kadalaadene kunggeene ma tra co anya tammo ana eere a'da Imwas ma ku'b'ba ka Örsaliim ana nameele ka iidümmü kafünü eera. <sup>14</sup> Kada keemaana ka oona unggodho eege ma eema tiya agüünii adene ya nye'd'de kungngo.

<sup>15</sup> A kene ka ndeemaana ka oona kam'bana ko'do a tumma ya, ikirii Yasu ka eyi tiya iini ka öö'dö kene kete unggeene nja eene. <sup>16</sup> Lakiini iiye neene kaküdhü taalo kussu i'i 'do.

<sup>17</sup> Ikirii ka tindini eege, "Tumma minna eege kungngo ada kadeema iini a'da kunggeene aaga no?"

Köödhü kamüürü. <sup>18</sup> A könö ya ana eere a'da Kaliyubas tiki iini, "O'o nungngo nefe ka Örsaliim unggodho o'o nitaalo nussu eema ya agalinggo adene kide ka naguuru tanno ya?"

<sup>19</sup> Ikirii Yasu ka tiki, "Minna agüünii adene?"

Kiki iini, "Eema ya agalinggo adene ana Yasu ya ma Nasira ya i'i ya aga ne'bi ana türü ma tumma nja linggo kidha ma Masala nja kadu nye'd'de kungngo. <sup>20</sup> Naguugaara ma ka'boge nja kadiifi tanno aja kümmü i'i ma tiidaana kabünnü i'i ka salii'bi. <sup>21</sup> Kagümmü ungngo i'i a'da i'i yungngo ara toolona Israyil adha ya a füngngö ma eema tiya agalinggo adene ya anda iidoona 'bitüngngö. <sup>22</sup> Lakiini iiya niidi tököönö kinggide kanangnga ungngo katadhere. Kunggeene litakka so'd'do kaco la ma oofo. <sup>23</sup> Kitaalo kaluna oofo yiini, kafada köö'dö kiki ungngo a'da kaduna eege kadhangga kiki eene a'da i'i adinö. <sup>24</sup> A kadu öccö tunggeene ana ka kadu tanno iiidi ka co la ma oofo, kaduna afa ma tiya iiya ka tiraana ya kungngo, lakiini eege taalo kasala i'i."

<sup>25</sup> Ikirii Yasu ka tiki eene, "Ka nagaaga aaga kadoono aaga ku'bu a tümmü Masala, ma tumma tanno nagane'bi katatiraana no nye'd'de.

<sup>26</sup> Taalo Almasiihi ara tadhügürü üünü muuyu

assa ka co ka tidihindhi tanno iini?" <sup>27</sup> Ada kadünögü tumma ma eyi tiya iini na ikirinja ka nakasorne ndama seriye tiya Müüsa nja nagane'bi nye'd'de kungno.

<sup>28</sup> Kene ka ndakete ka anya tammo eene ka tunggunugu co mo, a Yasu tüüni eyi yiini a'da i'i unggunugu co a 'buugu tiya agu'b'ba ya. <sup>29</sup> Kamma'da kini kiki iini a'da, "Aneene nja ungngo kudumma 'buugu kanda siiya ooso ka ndö'dö." İkiri ka co ma co taneene nja eene.

<sup>30</sup> A kene ka ndemmi ma tara tagu eema ya, a Yasu ta'duga miteene anangnga ta'diila a Masala, a'düsünü anangnga eene. <sup>31</sup> İiye tatanfa'da kene kussu i'i, ikiri ka tamanyaga eene ka oona. <sup>32</sup> Aya tiki a tööje, "Taalo tunugu abaana kaja ka naaro, kini ka tageema nja angnga ka fiin'i adagadünögü eema ya ka kasorne ma Masala ya angnga?"

<sup>33</sup> Karooro ka tafada kaco Örsaliim, kaduna kadafiin'i na ada'baaga kafünü unggodho no katemmi nja kadu töccö na aneene nja eene no. <sup>34</sup> Kadageema kiki, "Afiki'dö Uugaara aala oona a Samaan timin'da." <sup>35</sup> İkiri kadalaadene na eera no ka tirina eema ya agalinggo adene ka fiin'i ya, kene ka tussu Uugaara kini ka 'düsünü miteene.

*Yasu adele oona a kadalaadene tanno iini  
(Matta 28.16-20; Murkus 16.14-18; Yühanna  
20.19-23; Kadafiin'i 1.6-8)*

<sup>36</sup> Aga kadalaadene na eera no ka ndeema ya, ikiri Yasu ka 'dängnge kene ka söödö iki, "A'a nööjülü aaga." <sup>37</sup> A ri'ba tümmü eege ka'deedene ka oona kiki kide a'da eege kaasala

koronggore. <sup>38</sup> Yungngo iini ka tiki eene, "Minna agu aaga, aaga ta'deedene, aaga tasanaana nanggeedi ku'bu? <sup>39</sup> Aaga assa kede ka iisine nja uune, a'a namiini, aaga aa'ba a'a ka oona aaga tiiröönö, taalo tuu'da ka koronggore nja ku'buuni afa maada ka tänö kede kungngo."

<sup>40</sup> Atiraana nggeege aala iisine niini eene nja uune tanno iini. <sup>41</sup> Lakiini eege kütü taalo kamma, eene katadhere a dhodho tagu eege ka oona dhindho ikirri ka tiki eene, "Niimö ma taguri ungngo ada kita?" <sup>42</sup> Kagona 'bamidigilöögö ma ku'dudene mo iini. <sup>43</sup> A'duga adaguri kene kidha.

<sup>44</sup> Ikirri ka tiki eene, "Tumma neede ka tadirina aaga a'da nagaleefe a'a nja aaga no a'da tumma nakasorne ma seriye tiya Müüsa nja kasorne ma nagane'bi nja sorne ma Tüüsü ma nakaaru na keema tumma ma a'a no kara talinggo adene ana a'a nye'd'de kungngo."

<sup>45</sup> Yungngo iini ka tafa'da eege ka nanggüdü amang kene tussu ka sorne. <sup>46</sup> Ikirri ka tiki eene, "Tumma na kakirinja ka sorne kiki a'da Almasiihi ara tadhügürü afiki'dö ndama inde a naguuru kiidoona. <sup>47</sup> Ara kadu tadünnü tumma ana eere tiya iini ma kadu kataadha ka tatoroko, ma toolona tam'baga, kata tüm'bü miini ndama Örsaliim kadhala ka kadu nye'd'de kungngo. <sup>48</sup> Aaga kungngo kadinö ka eema tiya. <sup>49</sup> Ara a'a tunggu niimö ya Pupa tiya eede ka tatiraana aaga ya, aga aganna kaanya ma Örsaliim ara türü köö'dö kada ka oona ndama fiinö ma ndanaaya."

*Yasu asirigö co 'dotombo'do  
(Murkus 16.19-20; Kadafüni 1.9-11)*

<sup>50</sup> İkürü ka öö'dö kürö ana eege kaco Beet Aniya a'diniga iisine coo'do anangnga baraka eene. <sup>51</sup> A kini ka ndamana baraka eene ya, asigi keere eene ka oona assa ka ta'diniginja co 'dotombo'do. <sup>52</sup> Küürü ku'bu kamma kini, kafada kaco Örsaliim kadhodho dhorro. <sup>53</sup> Kan'danaga co la ma Masala turi kungngo, kamana ta'diila a Masala.

## Katcha

### **Katcha-Kadugli-Miri: Katcha (Old Testament)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Katcha-Kadugli-Miri)

Contributor: ECS Diocese of Khartoum Translation Department

All rights reserved.

2020-11-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

bc98a4a0-1c85-5c7a-932a-7dcefd213f80